imburgs agblad Aklagiërs

Dinsdag 17 september 1974.

56e jaargang no. 219.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal ƒ 31,70, per maand ƒ 10,65 — Giro 1035100



Wanneer je een paar weken een plaatsje onder de zon hebt gehad, valt Nederland je rauw op het lijf, als het gegijseld blijkt te worden door drie ontoerekenbare Japanners. Want zo is het toch? Niet alleen de negen in de kamer van de Franse ambassadeur verkeren in gijzeling, ook de regering, de justitie, de politie, de mariniers en al de knappe koppen van onze nationale „Intelligence" delen dat lot. En eigenlijk ook al de miljoenen, die in machteloze ergernis onpractische theorieën ontwikkelen tegen de terreur van zo iets onwezenlijks als een trio moorddadige padvinders van een „Rode Leger"-beweging. Ik heb al horen zeggen: in dit soort gevallen is de doodstraf gepast. En: ze moesten de Israelische geheime dienst dit „zaakje" maar eens laten opknappen.

Maar wat baat de doodstraf tegen kamikazes die bereid zijn zich zelf in de lucht te laten vliegen? En een „bekwame" actie à la Israel is in het vredige Den Haag volstrekt ongewenst. Wat dan? Een waterdicht systeem tegen het vreemdelingenverkeer? Een systeem is denkbaar, maar waterdicht is het nooit. Toch mag het verbazing wekken, dat terroristen van het Rode Leger vanaf hun Japanse basis het Korte Voorhout in Den Haag kunnen bereiken, alsof er geen (binnenlandse) veiligheidsdiensten bestaan. Nodig is, geloof ik, een mondiaal systeem waaraan alle landen zonder uitzondering bijdragen en waarmee alle terrorisme wordt geïdentificeerd en uitgeroeid, dat zich bedient van gijzelaars — als menselijke schilden of als pressiemiddel. Goedemorgen, secretaris-generaal van de VN — het gaat hier toch om misdaden tegen de mensheid?

Het weer

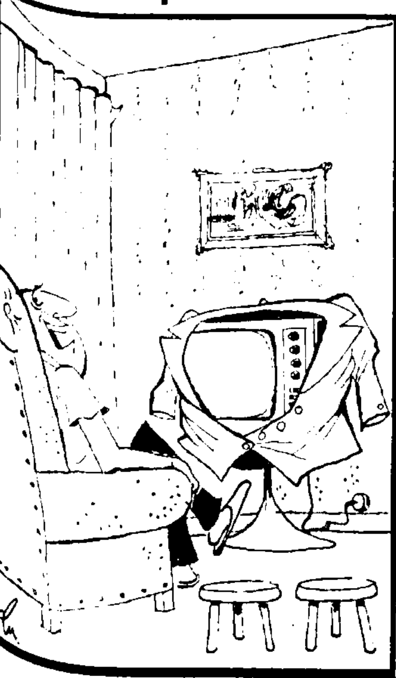
In de ochtenduren zal op veel plaatsen mistvorming optreden. Later op de dag zullen er ook perioden met zon zijn, terwijl het vrijwel overal droog blijft. De middagtemperatuur zal liggen tussen 20 en 23 graden, bij zwakke tot matige zuidwestelijke wind. Verwachting voor woensdag: aanvankelijk kans op regen, later weer opklaringen en iets lagere temperaturen.

VANDAAG:
ZON OP: 06.17 ONDER: 18.51
MAAN OP: 08.12 ONDER: 18.55
MORGEN
ZON OP: 06.18 ONDER: 18.49
MAAN OP: 09.34 ONDER: 19.21

Daalder

Op duidelijke wijze hebben de boeren gisteren de stadsbewoners duidelijk willen maken, hoezeer zij bij de neus (lees portemonnee) genomen worden. Zij gingen weldoende rond met manden, waarvan de agrarische inhoud voor de boer een waarde vertegenwoordigde van een ronde gulden. De hongerende stadsbewoner moet er evenwel een bikkelharde knaak voor neertellen om er de gelukkige eigenaar van te worden, indien alles tenminste langs de normale handelswegen verloopt. En dat grote verschil steekt de boer als een horzel in zijn vel. De verdeling van de lusten en lasten is te zeer in het nadeel van de boer. Zelfs de slogan dat hij nog op de markt de der anderen gelijke is, omdat ook voor hem daar de gulden een daalder waard is, wil er bij hem niet meer in.

„Open en bloot" weer op de TV



··· kom maar binnen ...

Belgische boeren versperden de grens



● **Het Belgische boerenverzet nam gisteren al onmiddellijk militanter vormen aan dan het Nederlandse boerenprotest. In het centrum van Hasselt reden boze boeren een wagen met kunstmest om.**

EIJSDEN/MAASEIK/ROERMOND — Lange files vrachtauto's en bussen aan een aantal grensposten met België hebben gisteren het boerenprotest tegen de Europese landbouwpolitiek gemarkeerd.

Doordat Belgische agrariërs resoluut hun rollend materieel in stelling hadden gebracht op de Maasbrug bij Maaseik, bij Eijsden en aan de grenspost bij De Plank, liep het grensverkeer tussen 09.00 en 14.00 uur hopeloos vast. De militante Belgische actie stond in tegenstelling tot de acties van de Limburgse boeren aan Nederlandse kant; hier werden in Maastricht, Roermond en Venlo grote doch vreedzame weggeef-manifestaties gehouden en troffen burgemeester te hunnen gemeentehuize boerendeputaties met pakketten aardappelen en groenten.

In Maaseik mopperden de vastgelopen chauffeurs danig, maar nadat zij eenmaal kennis hadden genomen van de agrarische eisen, legden zij zich — in een naburig estamineetje — bij de situatie neer. Bij Eijsden lieten de chauffeurs zich van de weerspannige kant zien. Toen de boeren rond 13.00 uur huistoe wilden keren, keken ze plotseling tegen een barrière van vrachtwagens aan. Er werd luidkeels geprotesteerd, maar de chauffeurs hielden voet bij stuk: zelf vastgezet waren zij vast van plan ook de boeren vast te houden. Belgische en Nederlandse politie hielden een oogje in het zeil tot omstreeks 14.30 uur de tegen-blokkade zich oploste.

Tussen Noorbeek en Slenaken hielden 300 Belgische boeren ook alle veldweggetjes bezet. Bij De Plank stonden 250 Belgische tractors muurvast op de weg. Zelfs voetpaden waren afgesloten. De Belgen kortten de tijd met cafébezoek, discussies, plagerijtjes tegenover Kon. Marechaussee en Rijkspolitie en samenzang. Pogingen om autobanden te laten leeglopen, werden verijdeld.

Zie ook pagina 3

Nederlands-Frans conflict staat snelle oplossing in de weg

Einde drama nog niet in zicht

DEN HAAG-PARIJS-SCHIPHOL — Juridische conflicten tussen de Nederlandse en de Franse regering leken in de nacht van maandag op dinsdag nog steeds de oplossing van het gijzelingsdrama in de Franse ambassade in de weg te staan. Bovendien was de Nederlandse regering niet bereid in te gaan op de eis van de Japanse commando's, die hun wapens mee aan boord van de Boeing 707 willen nemen waarmee zij zouden vertrekken en die verder weigerden hun bestemming bekend te maken.

Door deze verwikkelingen was er na de hoopgevende vrijlating van de twee vrouwelijke gijzelaars uit de Franse ambassade, maandagmorgen vroeg, vannacht nog steeds geen uitzicht op een definitief einde van het drama. Hoopgevend was wel, dat Bernardine Geerlings en Joyce Fleur (beiden 22), kort na hun vrijlating lieten weten dat zij en de andere negen gijzelaars sinds vrijdagmiddag redelijk waren behandeld

De Frans-Nederlandse meningsverschillen, die zondag al aan het licht traden door de officiële verklaringen van de Franse premier Chirac en premier Den Uyl, werden maandag geaccentueerd door verschillen in de beoordeling van de ernst van de situatie door Parijs en Den Haag.

Een andere aanwijzing voor de onenigheid tussen Den Haag en Parijs is de komst naar het „crisiscentrum" in het ministerie van justitie van een Franse gevolmachtigde — naar verluidt de kabinetschef van minister Sauvagnargues — die, aldus de interpretatie in Parijs, de Nederlandse onderhandelingen met de Japanse terroristen kan „controleren". De Franse vertegenwoordiger heeft speciale volmachten, die hij echter — aldus minister De Gaay Fortman — „nog niet heeft behoeven te gebruiken".

Het ernstigste probleem tussen de Nederlandse autoriteiten en de vier Japanners (de drie in de ambassade en hun geestverwant, de uit de Parijse Santé-gevangenis naar Nederland overgebrachte Yutuka Furuya) ligt in de manier waarop de Japanners met een gijzelaar (waarschijnlijk de Japanse ambassadeur in Den Haag, Ryozo Sunobe) ons land zullen verlaten. De Fransen hebben daartoe een Boeing 707 van Air France beschikbaar gesteld, maar zij willen geen bemanning leveren.

Maandagmiddag bleek de Nederlandse chartermaatschappij Transavia bereid twee bemanningen te leveren (een als reserve), maar onder voorwaarde dat de Japanners geen wapens mee aan boord zouden nemen. Ook zouden zij tevoren bekend moeten maken waar zij naar toe willen. De Nederlandse regering zou achter deze eisen staan. De Japanners, van wie volgens sommigen de op Schiphol in een Mystère van de Franse regering bivakkerende Furuya de leiding schijnt te hebben overgenomen (zijn slaperigheid, waarvoor is bericht, zou slechts schijn zijn), weigerden op deze voorwaarden in te gaan.

In de loop van maandag waren er intussen vele tekenen geweest van ontspanning tussen de Japanse bezetters van de ambassade en de Nederlandse autoriteiten. Allereerst was daar de — voor de buitenwereld — volkomen onverwachte vrijlating van de twee meisjes uit het ambassadegebouw. Plotseling kwamen zij, zichtbaar door de glazen deuren, de hal inwandelen, deden de deuren open en liepen naar buiten, opgevangen door rechercheurs.

Zie vervolg pagina 3

WEER VRIJ



Maandagmorgen 03.50 uur: Tot grote verrassing van zowel politie als pers op het Voorhout lopen plotseling de twee vrouwelijke gijzelaars uit het Franse ambassadegebouw. Het zijn de 22-jarige Nederlands-Franse Bernardine Jacqueline Geerlings en de evenoude Joyce Fleur. Rechercheurs begeleiden hen (zie foto) — terwijl zij vanuit een raam van de ambassadeurskamer worden nageoogd — naar de Amerikaanse ambassade, waar zij onmiddellijk door een arts en een psychiater worden onderzocht. Gezien de omstandigheden maken zij het goed, zal de politie later berichten. Met ambulances worden zij naar onbekende plaatsen gebracht, om bij te kunnen komen van het bange avontuur. Pas zodra zij de eerste grote schokken hebben verwerkt, zal de politie beginnen met een nader verhoor

MFM niet binnen de bestaande structuren

MAASTRICHT — De Medische Faculteit Maastricht, die gisteren haar enigszins versierde eerste lesdag beleefde, zal voorlopig niet vallen binnen het kader van de bestaande structuren o.a. Wet Universitaire Bestuurshervorming, zo heeft staatssecretaris dr G. Klein gisteren in het Maastrichtse stadhuis meegedeeld.

Staatssecretaris J. Hendriks van Volksgezondheid en Milieuhygiëne deelde mee, dat zijn departement 'n deel van de kosten van het inventariseren van de totale gezondheidszorg in Zuid-Limburg zal bijdragen; met deze studie is het Medisch Regionaal Centrum i.o. bezig. Hiermee wordt tot uitdrukking gebracht, zo zei de staatssecretaris, dat 't departement alle waardering heeft voor het werk van het MRC, dat een nauwe relatie vertoont met de gedachten die op het gebied van de regionalisatie in Den Haag leven.

„U bent verder dan wie ook", zei de staatssecretaris.

Dr J. Tans, voorzitter van de voorbereidingscommissie MFM, deed een felle uitval naar degenen die nog altijd hun twijfel uitspreken over de vraag of er wel een MFM moet komen.

Prof. Tiddens, door gouverneur van Rooy hardnekkig ‚rector magnificus' genoemd, ruimde enkele misverstanden uit de weg, onder andere over de stelling, als zou de arts die Maastricht gaat afleveren „een beter soort maatschappelijk werker" zijn.

Voor uitvoerig verslag zie pag. 13

DEN HAAG — Gistermiddag is officieel opgericht de stichting bedrijfsfonds voor de pers. Deze stichting heeft tot taak minister Van Doorn van CRM te adviseren over aanvragen van persorganen tot financiële steunverlening in de vorm van kredieten en kredietfaciliteiten.

De eerste aanvragen, die het bestuur van de stichting gaat behandelen, zijn afkomstig van de weekbladen Haagse Post, Nieuwe Linie en Groene Amsterdammer.

Nederland krijgt er van langs in Westduitse drug-reportage

Van onze correspondent

BONN — Dit jaar zijn al 20 jeugdige Westduitsers (tussen de 15 en 20 jaar) als gevolg van het gebruik van drugs in Amsterdam om het leven gekomen. In een reportage voor de Westduitse televisie werd maandagavond een felle aanval gedaan op de Nederlandse politici, die zich niet zouden inzetten voor de bestrijding van de handel in verdovende middelen.

Er bestaat wel een Nederlands-Westduitse commissie ter bestrijding van deze handel, maar die werkt zonder succes, aldus de eindredacteur van de actualiteitsrubriek Report, dr. Franz Alt. Hij meende dat de Bondsrepubliek Nederland economisch onder druk zou moeten zetten, zodat ons land de strijd tegen de handel in drugs doelgerichter zou aanpakken.

„Tenslotte worden hier mensen doelbewust kapotgemaakt en dat heeft niets meer te maken met liberalisme", aldus Alt. In de film over Amsterdam als opslagplaats van hard drugs, vertelde een woordvoerder van de afdeling verdovende middelen van de stad Keulen dat 90 procent van de hard drugs die in deze stad wordt gevonden, uit Amsterdam afkomstig zijn. Oorspronkelijk vond de handel in verdovende middelen in kleine hoeveelheden plaats; nu heeft zich echter de onderwereld ingeschakeld.

De Duitsers zijn ook in Amsterdam de grootste afnemers, ze leveren het grootste aantal handelaren; maar ook het grootste aantal doden is Duits. In dit verband werd scherpe kritiek uitgeoefend op het uitleveringsverdrag dat tussen Nederland en de Bondsrepubliek bestaat en dat uit 1896 stamt. Dit verdrag maakt de uitlevering van drughandelaren praktisch onmogelijk. Over de strafmaat kwam een woordvoerder van de afdeling verdovende middelen van de Amsterdamse gemeentepolitie, C. M. Ebelson, aan het woord.

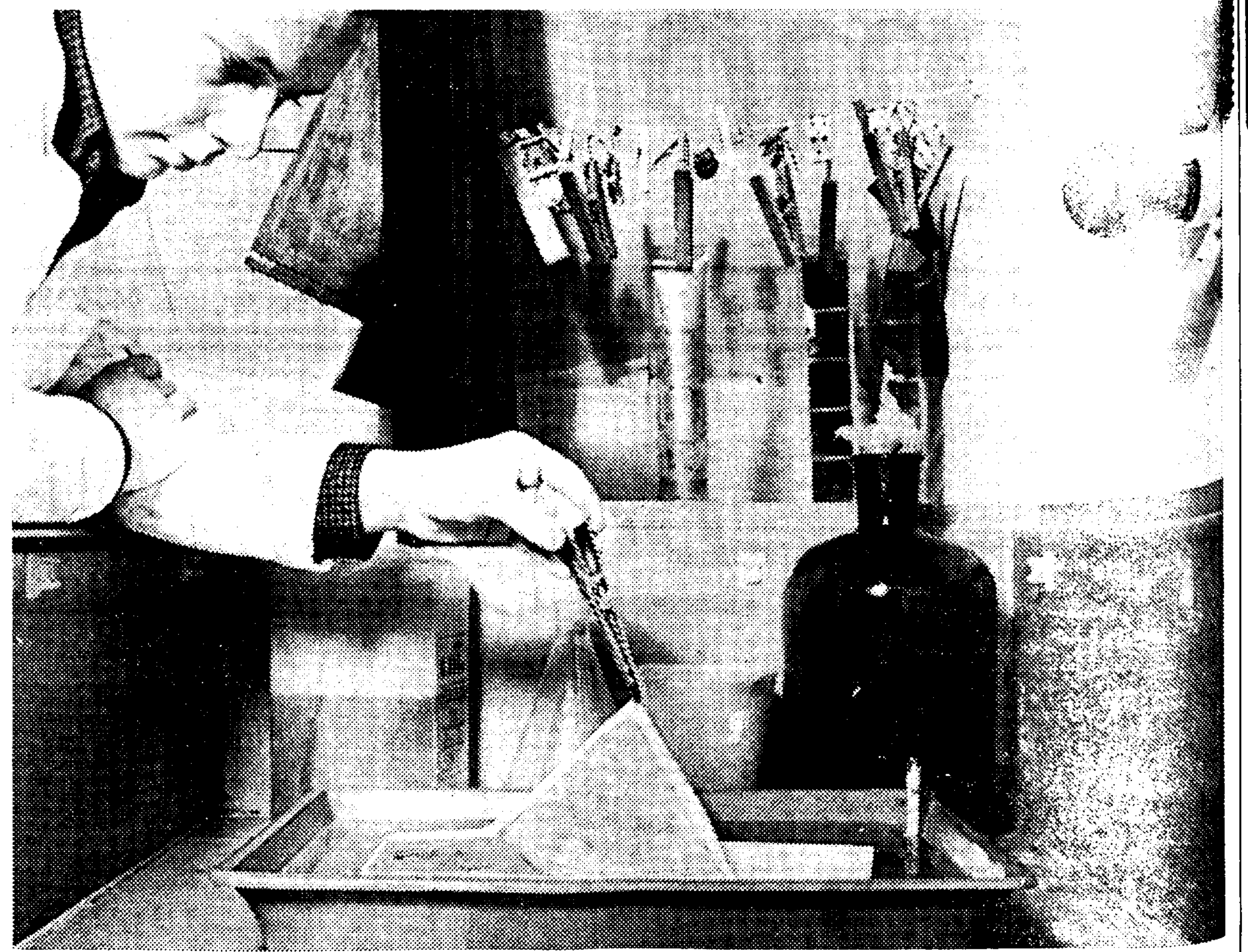
Hij meende dat een gelijke bestraffing in alle Europese landen de handel in drugs ernstig zou belemmeren. Ebelson achtte de bestraffing van drughandelaren in Nederland onvoldoende.

Wekelijks kan de lezer op dinsdag op deze pagina een aantal fototips vinden, waarmee de amateurfotograaf 'op het spoor kan worden gezet'. De tips zijn tot stand gekomen in samenwerking met de Stichting Amateurfotografie te Amsterdam. Vragen over deze rubriek kunnen altijd worden gesteld aan deze stichting, waarvan het adres is: Singel 32, Amsterdam.

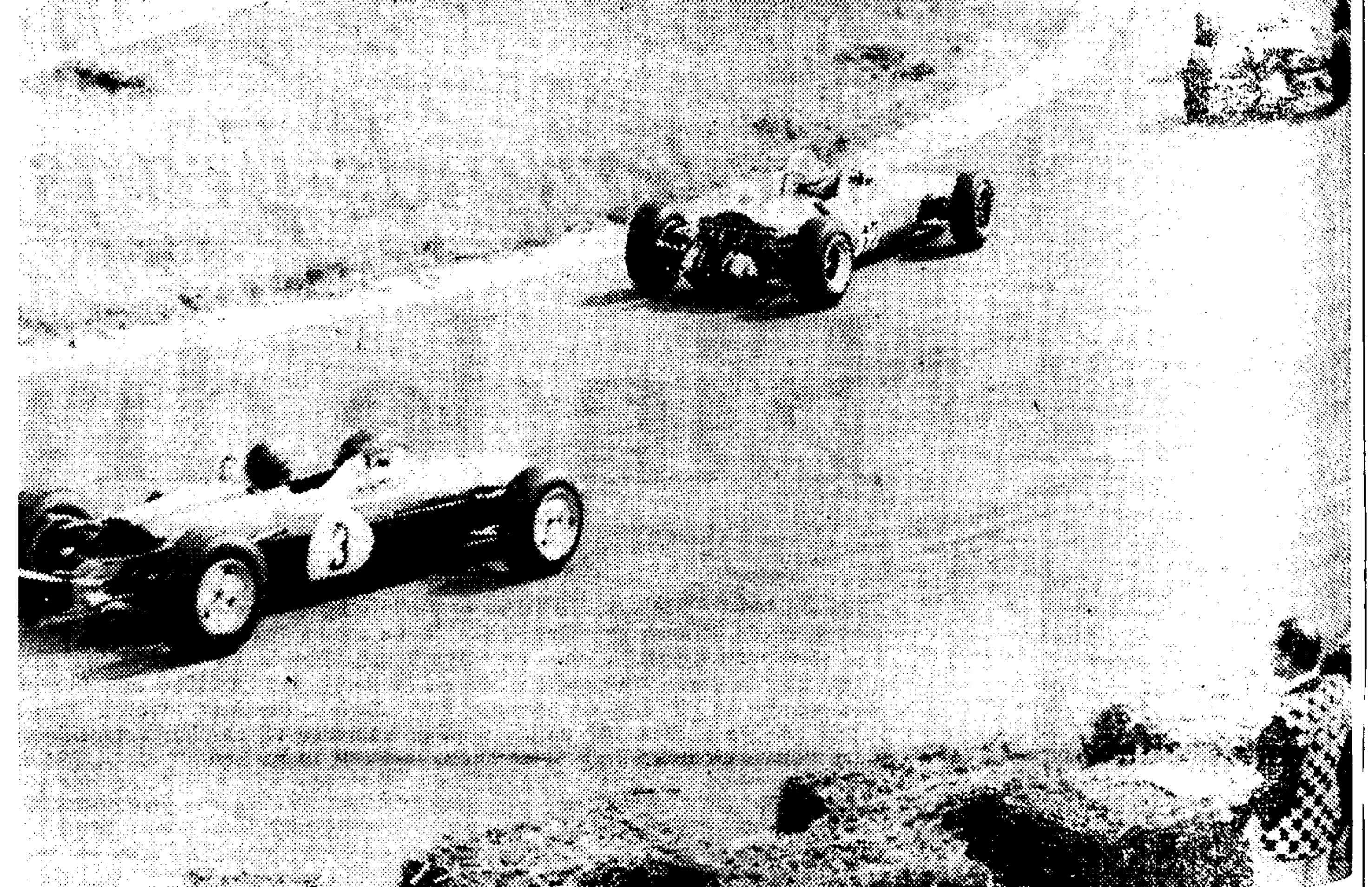
TIPS VOOR AMATEURFOTOGRAFEN

FOTOSCOOP

KLEINE FOTOTIP IN WOORD EN BEELD



● *Fotograferen is een boeiende ontspanning. Dat geldt ook voor het vervolg op fotograferen: het werken in de donkere kamer. Deze foto toont het altijd weer spannende moment, dat zich herhaalt in duizenden donkere kamers: het resultaat van fotograferen, film ontwikkelen en een afdruk maken op papier, wordt zichtbaar. Een foto van een pasgeboren foto.*
Werken in de doka ... wie er eenmaal mee begint, zal met nog meer plezier fotograferen. Omdat het ontwikkelen en afdrukken maken, het kiezen van de juiste uitsnede en het uitvergroten, het experimenteren met belichting en maskers, een extra verrijking betekent van het eigenlijke fotograferen. Met een doka haalt u méér uit uw foto's. En — de dokter zal het kunnen bevestigen — het is een heerlijke rustgerende ontspanning.



● *Sportfoto's: kwestie van goed kijken. Niet zo eenvoudig als het misschien lijkt. Want wie met mooie sportfoto's thuis wil komen, moet wel veel geduld hebben en hij moet zijn kamera goed kunnen hanteren. Want sport is — op denksporten na — altijd: beweging. Dat stelt hoge eisen aan de afstandindeling, daar de afstand zich meestal snel wijzigt. Daarom is het goed om de foto te nemen als het onderwerp zich op een van te voren in te stellen afsand bevindt, bijvoorbeeld bij het hoogtepunt van een sprong e.d. De tijd is ook een probleem, want snelle bewegingen vragen korte belichtingstijden. Zoek daarbij, als dat mogelijk is, naar het moment, waarin de beweging het langzaamst is. Dat komt neer op bijzonder goed kijken en bestudering van de betreffende sport. Toch is sportfotografie, voor wie de allereerste oefentijd als amateurfotograaf achter de rug heeft, een boeiende liefhebberij. En een bijkomend voordeel voor een sportman of -vrouw zelf is, dat door het maken en bekijken van goede sportfoto's meestal de eigen prestaties worden verbeterd. Want lichaamshouding en beweging kunnen met foto's (en natuurlijk ook met films) tot in alle details bestudeerd worden.*

ERFENIS VAN EEN NATTE ZOMER

Steekmuggen vallen als vampieren aan

De natte zomermaanden hebben onze kwelgeesten, de muggen, onschatbare diensten bewezen waarvan we weldra de naweeën kunnen voelen. Uit de vele poelen, welke de verregende vakantiemaand ons heeft nagelaten, zullen zwermen muggen opstijgen. Vooral op zonnige herfstdagen „stikt het van de mugge", waarvan één soort ons een druppel bloed tracht te ontstelen. Als souveniertje van het aangenaam verpozen, zullen de muggen een enkele dagen lang jeukende rode bult op onze huid achterlaten. Met welgemikte meppen zullen we heel wat belagers naar het muggenhiernamaals zenden, maar ondervinden daarbij de waarheid van het aloude gezegde: „dat voor elke doodgeslagen mug, tien andere op de begrafenis komen".

Het zijn niet de dans-, kriebel-, net-, zwam-, gal- of motmuggen die ons zo lastig vallen. Ook niet de langpootmug of hooiwagen die weleens binnenshuis geraakt en door haar grootte schrik inboezemt. Ze is volkomen onschuldig en men kan er zich alleen maar over verbazen; hoe ze het steeds klaarspeelt vooruit te komen zonder dat haar uitzonderlijk lange poten afbreken. De grote boosdoenster is de op bloedmaaltijden beluste steekmug die ons als een vampier in de slaap bezoekt.

Niet alleen zonnige herfstdagen maar ook de lagere temperaturen zorgen voor een verhoogde muggenaktiviteit. In de diertjes wordt dan namelijk de drang tot overwinteren gewekt en zoeken dan de warmere beschutting van de huizen op.

Niet het lamplicht, zoals velen menen, maar de warmte welke de gloeilamp uitstraalt trekt de muskieten aan. De aanwezigheid van mens of dier merkt de mug aan een lichte toename van het koolzuurgas in de uitgeademde lucht.

Vandaar de draaiingen en wendingen welke de mug uitvoert om in die luchtstroom te komen. Dit gemanoeuvreer gaat gepaard met het bekende, irriterende gezoem. Heeft de steekmug eenmaal de goede vluchtlijn te pakken dan kan ze de aanval op ons inzetten.

In vergelijking met andere streken komen we er met jeukende bulten goed af. In de warmere gebieden zijn de steekmuggen (waarvan zo'n 1600 soorten bekend zijn) voor de slachtoffers van hun bloedmaaltijden vaak levensgevaarlijk. Ze zijn nl. de overbrengers van gevreesde besmettelijke ziekten, zoals gele koorts.

Steekmuggen behoren, evenals uiteraard alle muggen, tot de groep der twee vleugeligen en zijn te herkennen aan hun enkel paar vleugels, die de voorvleugels voorstellen. De achtervleugels zijn gedegenereerd tot korte, knotsvormige orgaantjes, de kolfjes (let er maar eens op bij de langpootmug, daar zijn ze goed te zien) die vooral in de vlucht als evenwichtsorganen dienen. De steekmugmannetjes dragen pluimvormige antennen, die van de vrouwtjes zijn draadvorming en kort behaard. Ze hebben een lange buisvormige zuiger, welke de wijfjes in staat stelt ons bloed te zuigen. Het zijn namelijk alleen de steekmugdametjes die ons steken en bloed afnemen dat ze als krachtvoer nodig hebben voor hun eitjes. Wanneer zo'n muggeschone ons steekt, laat ze wat speeksel in het minuscule wondje vloeien. In dit speeksel zit een bepaalde giftstof die niet alleen een te snelle bloedstolling verhindert, maar ook een prikkelende werking op de bloedvaten uitoefent waardoor het bloed sneller gaat vloeien.

De steekmugmannetjes zijn echte lobbesen, ze vallen ons niet lastig en voeden zich alleen met plantensappen. Ze leiden een vrij kleurloos en kort muggenleven. Spoedig na het uit de pop komen paren ze met hun venijnige wederhelften en dan is het afgelopen met ze.

Steekmuggen komen hoofdzakelijk voor in de nabijheid van stilstaand water. Of dit nu grote poelen of vennen zijn of verstopte dakgoten, drinkbakken of volgelopen karresporen speelt geen rol. Voor de in blijde verwachting zijnde steekmug vormen zij ideale broedplaatsen waarin ze haar eierpakketje (200 tot 300 eitjes) aan de oppervlakte van de waterspiegel afzet. Het warme water heeft twee tot vier dagen nodig om de eitjes uit te broeden en dan komen de slanke pootloze larven te voorschijn. Deze hangen met hun kop naar beneden aan de oppervlaktespiegel en nemen lucht op met het achtereinde van het lichaam. Na een drietal weken is de larve volgroeid en gebruikt geen voedsel (algen) meer en verandert in een pop. Tijdens deze rusttoestand vindt een ingrijpende verandering plaats welke, na minimaal twee dagen, resulteert in de vorming van een volwassen insekt. Is het zover dan zwemt de pop naar de oppervlakte, zet zich vast tegen een waterplant en de verrijzenis van de mug kan beginnen. Heeft ze zich uit de pophuid gewerkt, dan wacht ze een tijdje tot haar vleugels droog en gespannen zijn. Pas daarna kan zij aan haar nieuwe taak beginnen, welk voor ons dan minder prettig is. Een troost daarbij is, dat muggen in al hun levensvormen (ei, larve, pop en imago) een belangrijke schakel in de voedselketen vormen voor veel vogels en amphibieën.

Hoewel er veel mugenverdelgende middelen in de handel zijn, is met ht gebruik van spuitbussen grote voorzichtigheid geboden. De samenstelling van de inhoud is vaak gebaseerd op gechloreerde koolwaterstoffen welke ook voor de mens allerminst onschuldig zijn. Onschuldig zijn de afweermidelen — welke de luchtstroom van de uitgeademde koolzuurgassen verontreinigen. Muggen moeten hiervan niets hebben en zoeken een meer „proper" slachtoffer. Deze afweermiddelen — in de vorm van crème of oliën — worden op de huid gesmeerd of druppelsgewijs op hoofdkussen, lakens e.d. gesprenkeld.

G. A. M. OYEN

gehuwd		gemalen biefstuk	Engels bier	plaats in Limburg			zwaard-walvis
open wand-kastje							
groot in aantal / slee							dun plaat staal
				perma-nente losse vesting		oorlogs-god	
oude tes-tament / vogel-mest			hoog gebouw / achter				
					lidwoord		
meer wegend			proef				

Zuidafrikaans gehakt

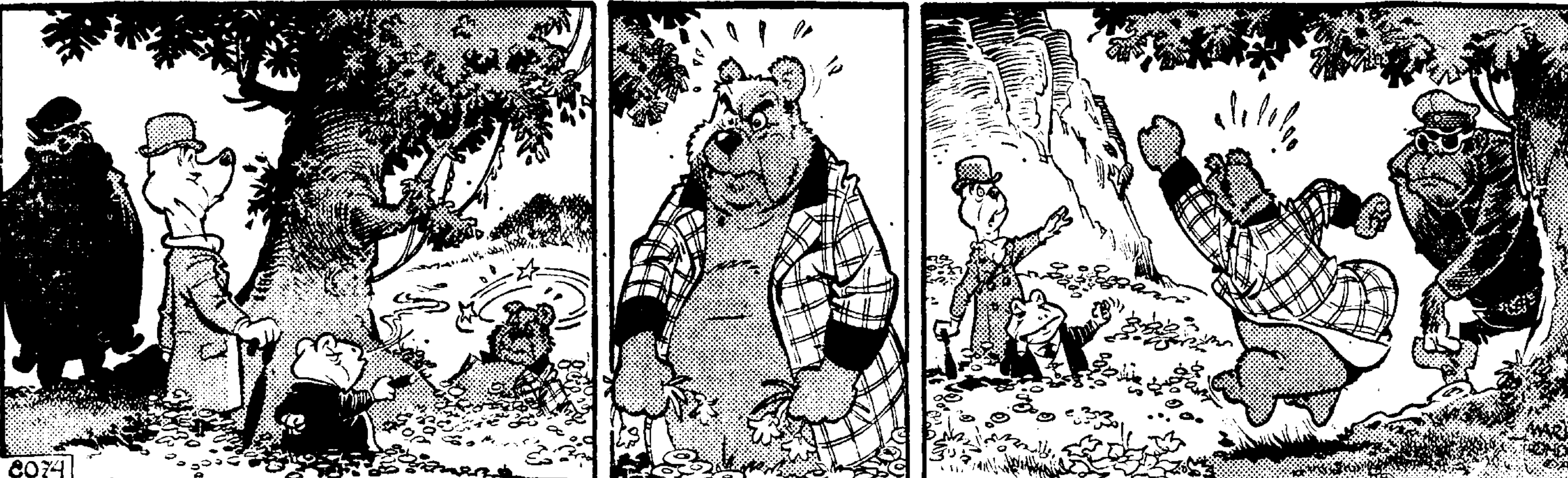
Roer een ei los en meng er 4 eetlepels koffieroom door. Laat hierin een flinke snee bruin brood enkele minuten weken. Maak 400 g gemengd gehakt aan met het vochtige mengsel en kruid het gehakt met zout, royaal versgemalen peper, 1 eetlepel citroensap en 2 theelepels Chilipoeder (die van MacCormick is niet scherp, maar wel heel geurig). Vorm van het mengsel een grote, platte bal, bestuif deze met wat bloem en bak de bal in boter boven hoog vuur in hoogstens 10 minuten aan beide zijde goudbruin. Leg de bal in het midden van een licht beboterde vuurvaste schaal en leg er een kring van kleine, ontvelde tomaatjes omheen. Strooi wat oregane of tijm over de tomaten en bestrooi het geheel met beschuitkruim. Giet er 1 dl heet water bij en zet de schaal boven in een voorverwarmde, hete oven tot de tomaatjes zijn aangebakken. Reken op ongeveer 20 minuten. Geef er aardappelen of rijst bij.



DIERENLEED — Roger Bollen



Tom Poes en de Hopsa's



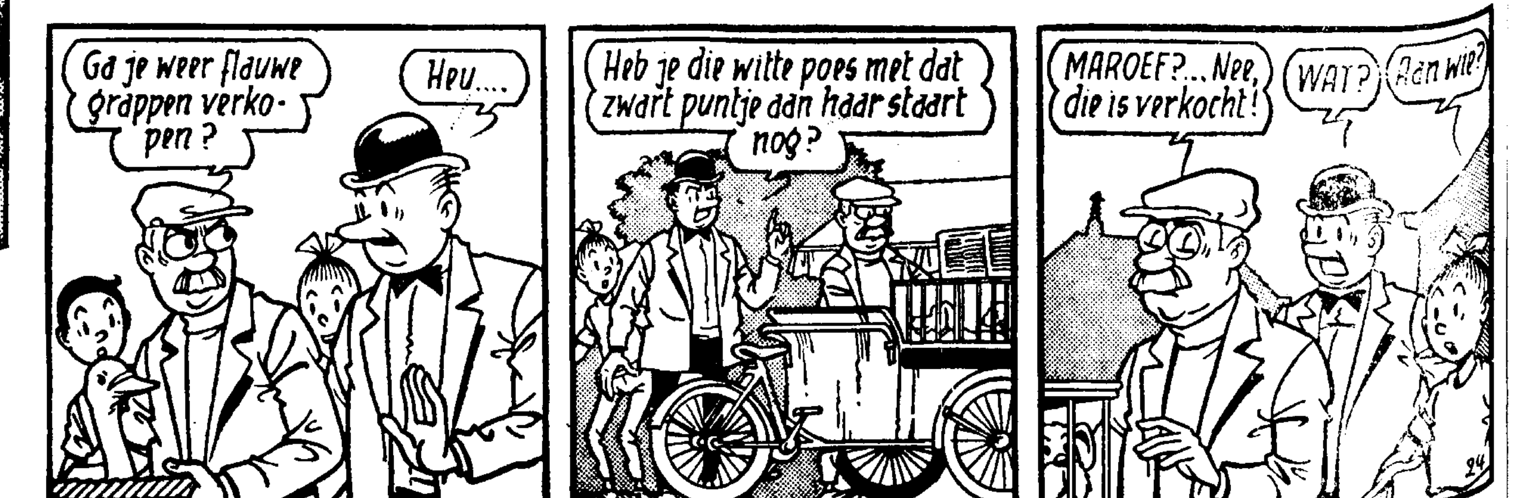
8074. Heer Ollie kwam met een plof tussen de bloemen terecht en bleef versuft liggen. Al spoedig opende hij echter de ogen weer, en toen viel zijn blik op de zwarte gedaante van de heer Steinhacker, die wat dichterbij gekomen was. „Een klein misverstand", sprak deze, een rookwolkje uitblazend. „Gor was te ijverig. Begrijpelijk, dat zult u moeten toegeven. Men moet die primitieven stevig onder de duim houden anders kunnen er geen zaken worden gedaan." „Een m-masverstind?" herhaalde heer Bommel. Hij kwam moeilijk overeind, en een grote woede maakte zich van hem meester. „Hier wordt niets onder de duim gehouden!" riep hij driftig. „Dit is het land van vrolijk zijn, en ik kan niet toestaan dat ongure lieden er met zwarte brillen klappen komen uitdelen. Als hier geklapt moet worden zal ik het doen; want de toorn van een heer is verschrikkelijk!" Zo roepende sprong hij vuistenzwaaiend voorwaarts, en de secretaris deed haastig een stapje achteruit. „Stop!" riep hij schril. „U praat tegen de president van de oliehandelmaatschappij!" Het was echter duidelijk, dat de uitzinnige heer zijn plaats geheel vergeten had, en daarom greep de president persoonlijk in. „Vooruit, Gor", zei hij wenkend. „Primitieven onder de duim."

arman en ilva



DE POEZELIGE POES — Suske en Wiske





VANDAAG de dag

Coca-Cola dagvaardt Scorpio Films

DEN HAAG — Coca-Cola Company Nederland heeft een kort geding aangespannen tegen Scorpio Films B.V., producent van de speelfilm Alicia, die binnenkort in première gaat. In deze film komt een sexscène voor, waarin een door vorm en opschrift voor het publiek duidelijk als zodanig herkenbare coca-cola-fles voor pornografische doeleinden wordt gebruikt. Een datum voor het geding is nog niet vastgesteld. Coca-Cola vindt dat door opname van deze scène de indruk gevestigd wordt, dat zij achter de produktie staat, hetgeen aan de goede naam van de Company en haar produkten afbreuk zou kunnen doen. De scène zelf acht Coca-Cola nadelig voor de reputatie van merk en produkt. De firma eist dan ook de verwijdering van deze scène uit de film.

Kledingbedrijf Mark failliet

ZUTPHEN — Het kledingbedrijf Mark (535 werknemers) met vestigingen in Zutphen, Lichtenvoorde en in België zal vandaag zijn faillissement aanvragen. Besprekingen met het ministerie van economische zaken en de bankier van het bedrijf (Amro-bank) om het bedrijf te redden, hebben niet tot resultaat geleid. De problemen zijn volgens de directie ontstaan door o.m. de sterke stijging van het minimumjeugdloon en andere kosten, de teleurstellende resultaten over het eerste halfjaar 1974 en de achterblijvende verkopen in het tweede halfjaar Volgens de heer A. van der Veen, van de Industriebond NVV in Gelderland, zijn de moeilijkheden voor een groot deel te wijten aan het falende directiebeleid.

Amnestie voor VS-dienstweigeraars

WASHINGTON — President Ford heeft een voorwaardelijke amnestie afgekondigd voor dienstweigeraars en deserteurs uit de periode van de oorlog in Viëtnam. De voorwaarden zijn: het vervullen van een vervangende burgerdienst van maximaal 24 maanden, het afleggen van een verklaring van trouw aan de VS, en het aanmelden bij de militaire autoriteiten voor 31 januari 1975. De maatregel heeft betrekking op naar schatting 17.750 dienstweigeraars en 12.500 deserteurs, die zich in de periode van 4 augustus 1964 tot 28 maart 1973 aan de militaire dienst hebben onttrokken.

A.I.: excessen in Bengalen

LONDEN — In de Indiase staat West-Bengalen zitten duizenden mensen sinds 1971 zonder vorm van proces om politieke redenen gevangen. In een vandaag te Londen gepubliceerd rapport van Amnesty International staat dat de gevangenissen overvol zijn en dat een aantal gevangenen al jaren vastgeketend zit. De slachtoffers zijn voornamelijk „Naxalieten", leden van de CPIM, de marxistisch-leninistische partij van India. Volgens Amnesty International wordt het aantal politieke gevangenen op 15.000 tot 20.000 geschat. Verscheidene gevangenen hebben hun bewakers en de politie beschuldigd van martelingen. Het rapport van Amnesty International is in juni van dit jaar aan premier Indira Gandhi gestuurd, maar deze heeft nog niet van zich laten horen.

Overigens ....

werd in Beiroet vernomen dat de aanslag die zondag aan de Boulevard St. Germain te Parijs werd gepleegd en waarbij twee doden vielen, het werk is geweest van een Palestijnse extremistische organisatie ● heeft de Chinese premier Tsjoe En-Lai die aan een hartkwaal lijdt, een operatie ondergaan en maakt hij het nu goed ● hebben Grieks- en Turkscyprioten gisteren 245 zieke en gewonde gevangenen uitgewisseld ● en hebben vijf Russische kunstenaars, wier expositie van abstracte kunst zondag in Moskou door de politie werd opgerold, gisteren wegens „straatschenderij" terechtgestaan. Een van hen kreeg 15 dagen gevangenisstraf. Hoe het de anderen vergaan is, is nog niet bekend.

LLTB-VOORZITTER NORBERT HUYTS DREIGT:

Harde acties na mild begin

(Vervolg van pagina 1).

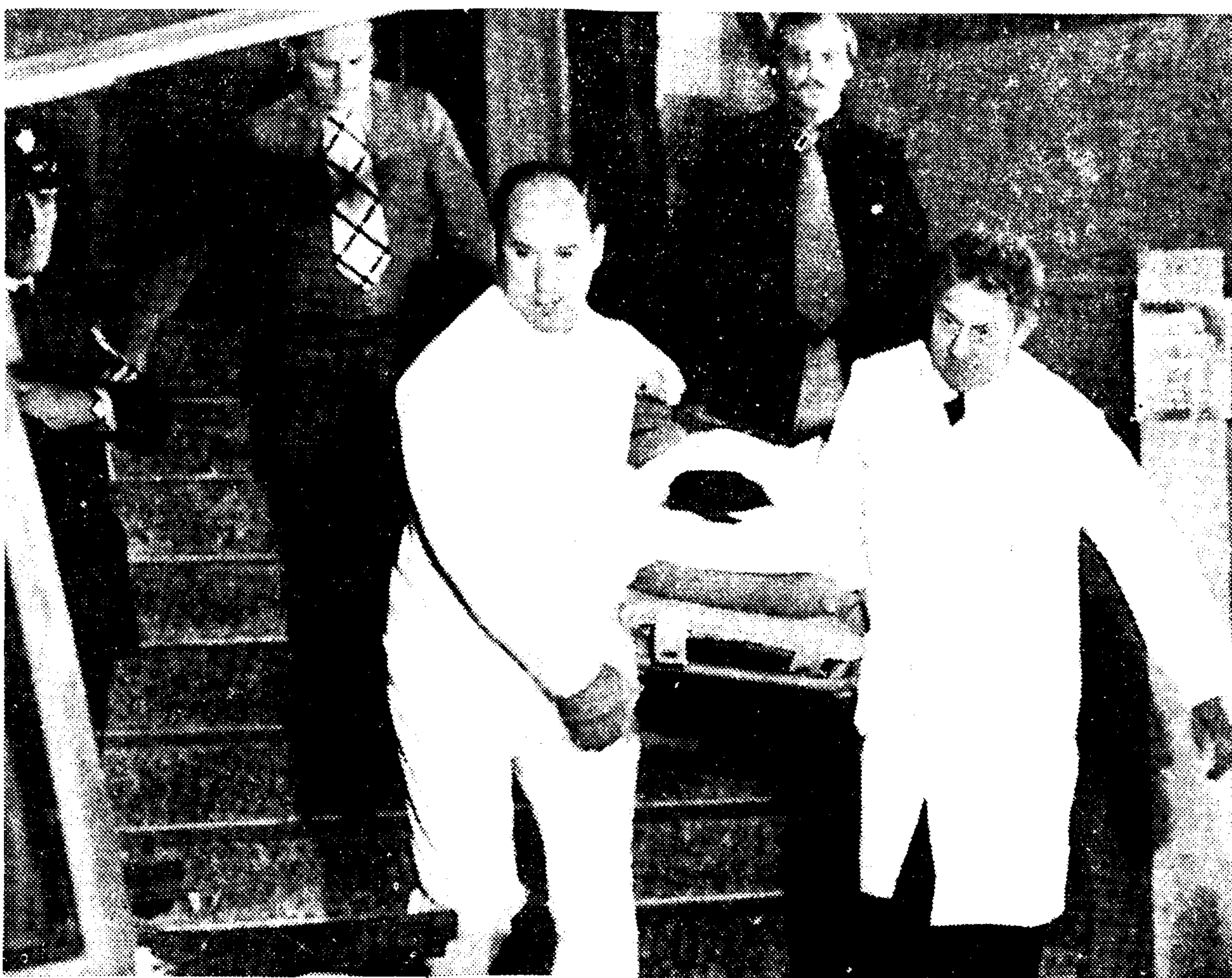
ROERMOND/MAASTRICHT — Het boerenprotest in Nederland was gisteren algemeen. Soms te voet, vaak met landbouwmachines begonnen al vroeg in de ochtend lange colonnes de steden binnen te trekken. „Wij eisen slechts redelijkheid", „Uilen komen, uilen gaan, maar de boer die blijft bestaan", „Mammoetbedrijven steunen, boeren kreunen" en „Onze nood is eerst ónze en dan Uw dood", dat waren de opschriften die op plakkaten en spandoeken her en der werden meegedragen.

Burgemeesters en commissarissen der koningin kregen ofwel een pak groenten of ook wel een appel-en-een-ei aangeboden. In Den Haag reden Westlandse tuinders tegen het eind van de morgen met een aantal met bloemen beladen wagens de binnenstad in. Op ieder ministerie en op het Binnenhof werden bloemen aangeboden.

Zowel in Duitsland als in België waren de demonstraties van de boeren aanzienlijk minder vreedzaam. In België waren 150.000 boeren met hun tractors op straat. Zij blokkeerden niet alleen de grensovergangen, maar ook de wegen naar de slachthuizen. Duitse boeren sloten de grensovergangen tegenover de provincie Overijssel geheel af. Ook in Frankrijk waren tal van wegen geblokkeerd.

Decor

In Limburg concentreerden de grote acties zich in Maastricht (Vrijthof), Roermond (Markt) en Venlo. In Maastricht vormden vijftien tractors, dorsmachines en mobiele zelfbinders het decor, waartegen 400 boeren uiting gaven aan hun protest. Hier sprak ook LLTB-voorzitter Norbert Huyts. Deze waarschuwde voor hardere acties, wanneer deze milde manifestatie geen succes zou opleveren. Voor de NFO sprak voorzitter Lambert Nijsten uit Sittard. Prei, tomaten, aardappelen en peren werden gratis uitgedeeld. In Roermond spraken LLTB-kringvoorzitter H. Cox uit Roermond, de heer F. Willekens namens de kring Weert en de heer F. de Roud namens de plattelandsjongeren. Allen drongen aan op betere en betaalbare sociale voorzieningen, een aangepast energiebeleid en een belastingstelsel dat meer rekening houdt met de positie van boeren en tuinders. Zowel in Maastricht als in Roermond werd aan de burgemeester een hoeveelheid landbouwprodukten aangeboden.



● *Een van de twee vrijgelaten meisjes wordt hier na het eerste onderzoek in de Amerikaanse ambassade een ambulance ingedragen.*

Gijzelingsdrama

Vervolg van pagina 1

In de loop van de dag bleken de Japanners ook bereid te zijn voedsel voor de gijzelaars en voor zichzelf in ontvangst te nemen. Ook een hoeveelheid dieetvoeding voor de suikerzieke en de hartpatiënt werd in de loop van de dag naar boven getakeld, via een touw dat uit het raam van de ambassadeurskamer werd gehangen. Maar al deze tekenen van versoepeling van de situatie leidden vooralsnog niet tot een oplossing van het drama.

Premier Den Uyl had maandagmorgen opnieuw gevraagd om begrip voor de geheimzinnigheid die de Nederlandse autoriteiten aan de dag leggen met betrekking tot de gijzeling. „Het is bekend", zo zei de premier, „dat de Japanners de beschikking hebben over een radio en in ieder geval naar de uitzendingen van de BBC luisteren. Daarom is de Nederlandse regering uiterst voorzichtig met het geven van inlichtingen". Later kwam het bericht, dat de Japanners hun gijzelaars zouden dwingen Nederlands radio- en tv-nieuws over de gijzeling voor hen te vertalen.

Verwijt

Vice-premier De Gaay Fortman zei later, dat de uiterst karige berichtgeving van Nederlandse zijde geen gevolg is van gebrek aan openheid. Er wordt allereerst rekening gehouden met de belangen van de mensen in de Franse ambassade, aldus de minister. De Fransen (die de laatste dagen meer berichten hebben verspreid over het gijzelingsdrama dan de Nederlandse regering), hebben het wat dat betreft makkelijker, omdat het drama zich niet op hun grondgebied afspeelt, zo zei mr. De Gaay Fortman, met een duidelijk merkbaar verwijt in de richting van de Franse regering.

In dezelfde geest antwoordde minister Vredeling (defensie) op een vraag van een Franse radioreporter maandagochtend, die wilde weten of minister Sauvagnargues niet te optimistisch in zijn beoordeling van de situatie was. Vredeling zei: Laten we niet vergeten dat de gijzeling zich in Den Haag afspeelt en niet in Parijs.



● *Dodelijk vermoeid vielen twee cineasten in slaap in de buurt van de Franse ambassade.*

Bomaanslagen aan de lopende band in Buenos Aires

BUENOS AIRES — Zeker 34 bommen zijn zondag en maandag in Buenos Aires ontploft. Drie nachtwakers werden gewond, van wie een ernstig. Een van de explosies deed zich voor bij de Chileense ambassade.

De aanslagen volgden een week nadat de linkse Peronistische guerrillagroep, Montoneros, verklaarde dat zij ondergronds zou gaan optreden om fel verzet te leveren tegen de regering van president Maria Estela (Isabel) Peron.

De bommen waren geplaatst bij toonkamers van buitenlandse auto-industrieën en andere buitenlandse concerns, Argentijnse banken en straathoeken.

ADVERTENTIE

NAAR NIEUWE VERKIEZINGEN?

Turks premier Bülent Ecevit neemt ontslag

ANKARA — Premier Bülent Ecevit heeft gisteren ontslag genomen. Turkije onderging daardoor zijn tweede regeringscrisis in zeven maanden. De stap van Ecevit betekent het einde van een wankele coalitie tussen zijn linksgeoriënteerde Republikeinse Volkspartij en de conservatieve mohammedaans gerichte Nationale Reddingspartij van vice-premier Necmettin Erbakan.

Ecevit verklaarde op een persconferentie dat hij wilde aftreden met het doel zich te ontdoen van een ongewenste coalitiepartner en om een krachtiger mandaat via nieuwe verkiezingen te verkrijgen. De premier zei dat hij tot aftreden had besloten in verband met onenigheid met de partij van nationale redding van vice-premier Necmettin Erbakan, die zegt dat Ecevit het partijbelang laat prevaleren boven het landsbelang.

De regering van Bülent Ecevit werd op 25 januari van dit jaar gevormd. Het was een meerderheidskabinet dat steunde op Ecevits Republikeinse Volkspartij en de Partij van Nationale Redding van professor Necmettin Erbakan. In het parlement beschikte de coalitie over 233 van de 450 zetels.

Op 19 mei zag de regering zich echter reeds voor een ernstige crisis geplaatst toen de Republikeinse Volkspartij zich tegen voortzetting van de coalitie uitsprak. De reden hiervan was dat een groot aantal afgevaardigden van de Partij van Nationale Redding een voorstel om enkele duizenden politieke gevangenen in vrijheid te stellen lieten sneuvelen door tegen te stemmen. Dit was volgens de Republikeinse Volkspartij tegen de bij de Kabinetsformatie gemaakte afspraak.

Premier Ecevit had in de algemene verkiezingen van vorig jaar het herstel van vrijheid van meningsuiting en de vrijlating van politieke gevangenen tot inzet van de verkiezingen gemaakt.

De crisis sleepte zich voort tot de militaire operatie op Cyprus waarbij de populariteit van Ecevit snel steeg. De betrekkingen tussen de coalitiepartners werden er echter niet beter op. De partij van Nationale Redding betwistte Ecevit de eer en verklaarde openlijk dat als het aan de ministers van de Republikeinse Volkspartij gelegen had de interventie op Cyprus nooit zou hebben plaatsgevonden.

In politieke kringen houdt men ook rekening met de mogelijkheid dat Ecevit de Partij voor Nationale Redding zal laten vallen en een nieuwe coalitiepartner zal zoeken. De meest waarschijnlijke is dan de rechtse democratische partij.

Kalf naar minister genoemd

KIEL — Juist toen tijdens een recente NAVO-oefening de Westduitse minister van defensie Georg Leber een boerderij passeerde, schonk een koe het leven aan een kalf. De boer, die Leber herkende, besloot het kalf „Schorsch", Hessische verbastering van 's ministers voornaam, te noemen. Toen de minister hoorde dat een kalf naar hem was genoemd, stuurde hij de boer een fles drank en een geschreven felicitatie.

(ADVERTENTIE)

Voor eerst sinds 1947 geen tocht per gouden koets

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Voor het eerst sinds 1947 gaat koningin Juliana op Prinsjesdag (vandaag) zonder enig ceremonieel vertoon en niet in de gouden koets naar de Ridderzaal om het nieuwe parlementaire jaar te openen.

In verband met het gijzelingsdrama in de Franse ambassade rijdt een beperkte stoet van zes auto's met de koningin, prins Bernhard, prinses Beatrix, prins Claus, prinses Margriet en de heer Van Vollenhoven en een beperkt gevolg via de kortst mogelijke route naar het Binnenhof. Er zal geen ceremonieel vertoon zijn, ook niet door de erewacht van mariniers op het Binnenhof Er wordt niet gevlagd.

De leden van het koninklijk huis vertrekken vanaf het Huis ten Bosch en rijden via Leidsestraatweg, Boorlaan, Koningskade, Dr. Kuperstraat, Mauritskade, Parklaan, Lange Voorhout, Kneuterdijk, Vijverdam en Buitenhof naar het Binnenhof. Daar zal de kort daarvoor opgestelde Mariniersskapel het volkslied spelen. Na de opening rijdt de stoet direct terug (via dezelfde route als op de heenweg) naar het Huis ten Bosch. Aan Kamerleden, bewindslieden en leden van het Corps Diplomatique is verzocht geen ceremonieel tenue te dragen.

Alleen in de jaren 1946 en 1947 hebben koningin Wilhelmina en regentes Juliana na een rit per gewone auto het parlementaire jaar geopend. De reden toen was de slechte positie waarin het land verkeerde.

Bijna alle helmen goed

DEN HAAG — Van de motor- en bromfietshelmen op de Nederlandse markt voldoen 97 procent aan de Nederlandse keuringseisen. Uit een onderzoek van een speciale commissie van het ministerie van Verkeer en Waterstaat is gebleken dat slechts drie helm-typen, die samen ook 3 procent van de beoordeelde markt vertegenwoordigen niet aan de Nederlandse eisen voldoen.

De datum waarop het verplicht zal zijn op de bromfiets een helm te dragen is door minister Westerterp (Verkeer en Waterstaat) uitgesteld van 1 november a.s. tot 1 februari 1975.

Het onderzoek werd ingesteld naar aanleiding van een test van ANWB en Consumentenbond, waaruit bleek dat 19 van de twintig onderzochte helmtypen met NL-keurmerk niet aan de eisen voldeden. ANWB en Consumentenbond hadden de helmen laten testen bij het Britse keuringsinstituut BSI. Minister Westerterp besloot daarop een onderzoek te laten instellen naar de representativiteit van de Britse test-resultaten voor de Nederlandse markt

Bij het onderzoek, dat wordt begeleid door de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV) werden 552 helmen van 59 typen betrokken. 10 van deze 59 typen konden niet worden getest, omdat er te weinig exemplaren voorhanden waren. Deze 10 typen vertegenwoordigen 5 procent van de onderzochte markt. De in het onderzoek beoordeelde markt is 8,3 pct van de totale markt.

28 van de 49 typen voldeden aan de Nederlandse keuringseisen. Deze 28 typen vertegenwoordigen 56 pct van de beoordeelde markt. Daarnaast voldeden 18 van de 49 typen aan verzwaarde eisen. Deze helmen zijn als „goed" te beschouwen, aldus het rapport van de commissie. 3 van de 49 beoordeelde typen voldeden niet aan de Nederlandse keuringseisen (2,3 pct van de beoordeelde markt). Deze helmen dragen dan ook de kwalificatie „onvoldoende".

commentaar

Opvolger

De Nederlandse minister van Defensie ir. H. Vredeling mag dan op de ontleedtafel van Bibeb herboren zijn tot een politiek enfant terrible, in de ogen van heel wat Fransen, Amerikanen en Zweden is hij het wonderkind, bij wiens binnenkomst heel het huisgezin juicht. Nederland is namelijk het eerste land, dat aan vervanging van de F-104G Starfighter toe is. Kort erna komen België, Denemarken en Noorwegen. De vier landen hebben afgesproken eenzelfde keuze te maken. Al-bij-al gaat het om een order van 350 toestellen, een bedrag vertegenwoordigend van over de vijf miljard gulden. Met Nederland als voortrekker bij de bestelling van het nieuwe toestel is minister Vredeling derhalve de voortrekker bij uitstek.

Temeer, omdat zich achter die order van 350 machines ongetwijfeld nog andere orders gaan rijen. De fabriek die 350 toestellen mag leveren, overschrijdt daarmee glansrijk het punt, waarop hij zijn ontwikkelingskosten eruit heeft. Dus wordt de produktie per stuk goedkoper. Dat trekt weer nieuwe kopers aan. Er wordt al gesproken over een produktie van 2.500 stuks tenslotte. Dat is het fabelachtige bedrag van 37 miljard gulden. Wie zo'n order binnensleept, is voor zijn leven geborgen. Tegen deze achtergrond is Henk Vredeling derhalve de man, wiens naam met ontzag wordt uitgesproken bij Dassault-Breguet in Frankrijk, bij SAAB in Zweden en bij Northrop en General Dynamics in de Verenigde Staten. Dat verklaart ook, waarom de leveranciers-in-spe erover denken in de betrokken landen de vakbonden óók maar eens te benaderen — en het verklaart eveneens, hoe er geruchten in de wereld komen over omkopingspogingen van parlementariërs en anderen die iets in het verleden van de order in de melk te brokkelen hebben.

Frankrijk biedt de Mirage F-IE aan en heeft maar vast een aantal van deze toestellen voor de eigen luchtmacht besteld. Zweden heeft de SAAB-Viggen beschikbaar. In Amerika heeft Northrop de Cobra ontwikkeld en is General Dynamics aan de YF-16 bezig. Alle vier ogenschijnlijk voortreffelijke typen.

Dat maakt de keuze moeilijk. Maar nog lastiger wordt de keuze omdat alle vier de kandidaten erg ver willen gaan met compenserende orders. Dat wil zeggen: alle vier willen een deel van de produktie en het onderhoud aan het land van afname gunnen. Men gaat nog verder. Zoals ook al bij de levering van de Starfighter is vertoond, zijn de buitenlandse leveranciers in samenwerking met hun regeringen bereid ingewikkelde bouwsels op te zetten, waarbij een complex van contracten wordt weggegeven om te worden uitgevoerd in de plaats van die vliegtuig-componenten, die niet in het land van ontvangst te realiseren zijn. Zo zouden wij — om maar eens iets te noemen — Cobra's kopen en er een stukje vleugel zelf van maken, maar omdat wij de motoren niet kunnen fabriceren, zouden de Amerikanen die zelf vervaardigen, in de plaats waarvan wij schrijfmachines assembleren voor de Belgen, die op hun beurt weer fietsbellen maken voor de Amerikanen.

Door dit spel van orders en compenserende orders komt er een geldstroom van miljarden op gang, die van grote invloed is op de werkgelegenheid, handels- en betalingsbalans. Dat niet alleen: ook de politiek speelt mee. Wij zitten moeilijk met de KLM, omdat de Amerikanen altijd lastige klanten zijn bij het verlenen van landings- en vluchtconcessies. Prompt suizen er nu geruchtjes uit Amerika binnen, dat het met die concessies best eens zou kunnen meevallen, wanneer Nederland een Amerikaanse machine zou kiezen. En de Fransen, die wij eigenlijk nooit zo erg hebben zien staan als vliegtuig-producerende natie, willen eigenlijk best zowel politiek als militair wat meer Europees en Atlantisch denken, wanneer overig Europa hen nu eindelijk wél eens ziet staan. Met hun pakket Mirages.

Dat soort dingen ligt dus op de achtergrond van het adembenemende gevecht om de opvolger van de Starfighter. Waarbij welicht de Zweden wat problematisch zitten, want de Zweden hebben niet veel méér weg te geven dan de Viggen-zelf. Wel wil men in Stockholm genoegen nemen met een uiterst schamel winstje, maar het politieke kwartetspel speelt zich niet uitsluitend om het winstje in deze zin af. Sterker: het speelt zich hoofdzakelijk af rond geheel andere overwegingen. Wel, na midden januari 1975 zal er op één van vier kandiderende posten luid gejuich zijn en op de drie andere geween en geknars der tanden. Reken maar.

JR

„OMROEPVERKIEZING" MAAKT DUIDELIJK:

Nederland koos de TROS

Van onze correspondent

HILVERSUM — De TROS zou de grootste omroepvereniging zijn wanneer de zendtijd zou worden toegewezen op basis van omroepverkiezingen en niet zoals thans, op grond van ledentallen. De AVRO zou haar „super-status" moeten overdoen aan de TROS. De AVRO zou tot niet meer dan een normale A-omroep terugvallen.

Een en ander blijkt uit een onderzoek dat het bureau Inter-view in opdracht van de Partij van de Arbeid heeft gedaan. Het onderzoek werd gehouden tijdens de gemeenteraadsverkiezingen op 29 mei. Er werden 15.000 mensen voor ondervraagd.

De resultaten van het onderzoek hebben binnen de omroepwereld nog een en ander overhoop gehaald. De VARA zou van omroepverkiezingen ook stevig meeprofiteren. Ze zou de tweede plaats overnemen van de KRO. Op haar beurt zou die nog net genoeg aanhang overhouden voor het veiligstellen van de A-status. Ze zou de oprukkende VPRO voor blijven.

Uit de ether

Slechts de NCRV zou door omroepverkiezingen onberoerd blijven. Als de kiezers het voor het zeggen hadden, zou de EO echter uit de ether moeten verdwijnen. Als schoonheidsfoutje kleefde aan de verkiezingen dat niemand is gevraagd naar een voorkeur voor een der voormalige piratenzenders.

Het onderzoek van Inter-view is voortgevloeid uit conclusies van een commissie die het Partij van de Arbeid-bestuur in oktober 1971 instelde. De commissie bestudeerde de zendtijdverdeling in het kader van de omroepwetgeving en -problematiek. De bezwaren tegen de huidige verdeling van de zendtijd (via lidmaatschap van een omroepvereniging en het betalen van luister- en kijkgeld) werden door de commissie op een rijtje gezet.

„De zendtijdverdeling wordt in feite bepaald door het programmablad en niet door de programma's; wie financieel het sterkst is, kan het aantrekkelijkste blad op de markt brengen; een minderheid, de houders van luister- en kijkkaarten, bepaalt de zendtijdverdeling en heeft zelfs bij dubbellidmaatschappen een dubbele stem, terwijl de meerderheid van de kijkers en luisteraars niet stemgerechtigd is. Het is de vraag, gelet op toekomstige ontwikkelingen zoals regionale kabelomroep, of het omroepbladensysteem op langere termijn als graadmeter te handhaven is.

Suggesties

De suggesties hielden in: het organiseren van rechtstreekse omroepverkiezingen, bij voorkeur op een



● *Eerste mijlpaal in een stormachtige ontwikkeling: TROS-directeur mr. Joop Landré verwelkomt in augustus 1965 het 10.000ste lid, de Weespenaar A. Hamstra.*

aparte datum en om de vier jaar. Er werd aan 29 februari gedacht. Als voorwaarde stelde de commissie daarenboven dat de verkiezingen niet tot algehele versnippering of vergrauwing zouden mogen leiden en dat de twee maanden voorafgaande aan de verkiezingen geen omroeppropaganda mocht worden bedreven.

Elke zendgemachtigde die meer dan een jaar heeft uitgezonden, zou mogen meedoen; ook aspirant-gemachtigden. In de plaats van de huidige getallen zou een C-omroep minstens vier procent van de geldige stemmen moeten behalen, een B-omroep minstens acht en een A-omroep ten minste 12 procent.

Het onderzoek toonde aan dat 55 procent van de huidige kiesgerechtigden bereid zou zijn mee te doen aan aparte omroepverkiezingen. In mei kon de TROS zich gesteund weten door niet minder dan 25,3 procent van de kiezers. De VARA bracht het tot 18,1 procent, de NCRV en AVRO bleden tot 14,8, de KRO slechts tot 12,6, de VPRO tot 11,2 en de EO tot niet meer dan 3,3 procent.

Tweede keus

Iets interessanter was nog de tweede keuze van de ondervraagden. Het bleek dat, uitgezonderd de leden van EO en de TROS zelf, gewoonlijk de TROS op de tweede plaats kwam. Gekoppeld aan het feit dat de TROS een grote aanhang heeft onder jeugd, gaat deze organisatie ongetwijfeld een grote toekomst tegemoet.

Opvallend was de grote aanhang van de TROS bij stemming op CPN en DS'70. Aanzienlijk minder verrassend was de aanhang van VARA bij PvdA en VPRO bij PPR, PSP en D'66. De AVRO (veel VVD-stemmers) en VPRO hebben relatief veel aanhangers in de hogere sociale klassen.

TROS, VARA en KRO vallen op door de steun uit de lagere sociale milieus en de VPRO door de grote aanhang onder de jeugd, ongeacht sociale indeling. De sterke teruggang van de AVRO zou te wijten kunnen zijn aan het feit dat veel lezers van Televizier niet het gevoel hebben lid te zijn van de AVRO.

Regeringschefs van Europa eensgezind:

Landbouwbeleid EEG moet worden herzien

door Henk Kolb

PARIJS — De EEG gaat zijn landbouwpolitiek binnen afzienbare tijd ingrijpend herzien. Tijdens het tot niets verplichtend, want informele diner van de negen regeringsleiders van de Gemeenschapslanden in het Elysee, zaterdagavond, heeft vooral de Westduitse bondskanselier Helmut Schmidt deze eis op tafel gelegd, omdat de rijke Bondsrepubliek het moe is in Europa voornamelijk de rol van betaalmeester te spelen.

Alle landen zijn het er, om soms uiteenlopende redenen, over eens, dat het Europese landbouwbeleid een andere opzet moet krijgen, aangezien het niet langer functioneert. De Nederlandse minister-president Den Uyl heeft echter benadrukt, dat veranderingen via de organen van de Gemeenschap tot stand moeten worden gebracht.

De fundamentele heroriëntering van het landbouwbeleid, de economische en monetaire vraagstukken waarmee de wereld kampt, een beter functioneren van de EEG en zijn instellingen, de positie van Groot-Brittannië in de Europese Gemeenschap, zijn onderwerpen die zaterdag jl. omstandig ter sprake kwamen. De ideeën daarover zullen in de komende maanden verder worden uitgewerkt als basis voor verdere besluitvorming op een officiële topconferentie, die vrijwel zeker in november of december wederom in Parijs moet plaatsvinden.

De discussie over het landbouwbeleid zal er volgens de verwachtingen van Den Uyl toe leiden dat de vergadering van de landbouwministers, vandaag in Brussel, gemakkelijker te doen verlopen. Hij had de wil onderkend om besluiten te nemen, al verheelde hij niet, dat onder meer de Bondsrepubliek een verklaarde tegenstander blijft van een tussentijdse prijsverhoging die slechts voor bepaalde sectoren in de landbouw enige inkomensverbetering van betekenis mee kan brengen.

Helmut Schmidt ging in zijn wijzigingsdrang zelfs zo ver, dat hij vroeg om „een tweede conferentie van Stresa" (in deze Italiaanse plaats hebben de ministers van het EEG in 1958 de grondslagen gelegd voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid, waarop het stempel van Mansholt zo onuitwisbaar gedrukt staat).

Den Uyl wil dat niet. Nederland is tegen een aparte conferentie van regeringen, omdat de instellingen van de EEG buitenspel zou zetten en dus tegenstellingen zal creëren. „Je mag van de Europese Commissie en de organen van de Gemeenschap verwachten", zei Den Uyl, „dat zij zelf in staat zijn tot een heroriëntering te komen. Waarom zou de raad van ministers niet aan de Commissie vragen een waardering van het beleid te geven en op een termijn van twee of drie maanden alternatieven ter discussie te stellen?".

Schmidts roep om een tweede Stresa past geheel bij zijn blijkbare weerzin tegen de wijze waarop de Brusselse commissie doorgaans te werk gaat. De bondskanselier zou graag zien, dat de Europese Commissie buitenspel willen zetten bij de verdere pogingen om de EEG op te tillen uit de sfeer van voortdurende en door vele crises gekenmerkte besluiteloosheid.

Overigens hebben de verzamelde regeringschefs vrij duidelijk te verstaan gegeven, dat de Europese Commissie voortaan meer initiatieven moet nemen. En indirect is gezegd, dat niet alleen bepaalde lidstaten zoals Frankrijk en Engeland, maar ook de Commissie schuld draagt aan het uitblijven van een gemeenschappelijke energiepolitiek.

Een initiatiefrijke commissie immers, kan voorkomen, dat het instituut van bilaterale besprekingen tussen grote Europese machten als Frankrijk en West-Duitsland aan betekenis gaat verliezen.

Vrees

De economische situatie in de wereld vormde uiteraard een belangrijk brok van de gesprekstof. Den Uyl heeft met anderen de vrees uitgesproken voor de tekenen van recessie die zich thans in Europa voordien. Hij stak een pleidooi af voor een meer expansief beleid, omdat „het gevaar niet denkbeeldig is dat een deflatoir en restrictief beleid zou voeren tot een nog hogere werkloosheid en de daarmee samenhangende onderbesteding".

Hij onderschreef de waarschuwing van Schmidt aan de Amerikanen, dat hun politiek van beperking en minder-besteden voor Europa gevaren meebrengt, doch vroeg zich ook af of de politiek van West-Duitsland, het land met de grootste betalingsoverschotten, wel expansief genoeg is.



HELMUT SCHMIDT
Wil af van de betaalmeestersrol

Met Wilson en Schmidt achtte Den Uyl het nodig om in de EEG een geëngageerd werkgelegenheidsbeleid te voeren. De sociale politiek is, zo zei hij, een zwakke plek in de EEG, met een sociaal fonds en een regionaal fonds, die niet functioneren.

De regeringsleiders hebben ook hun kritiek op de Europese ministerraad niet gespaard. Vooral niet vanwege het steeds onafhankelijker optreden van de diverse ministerraden, meer als vertegenwoordigers min of meer van sectorbelangen, terwijl zij hun beleid zouden moeten plaatsen tegen de totale Europese achtergrond.

Den Uyl pleitte voor een versterking van de positie van de Europese Commissie als uitvoerend orgaan van de EEG: „De Commissie speelt een integrerende rol — het verzwakken van die Commissie holt de EEG uit". Helaas, zo stelde hij na afloop vast, „heb ik dit betoog alleen gehouden".

„Een vrije gedachtenwisseling in een optimistische sfeer die geen besluiten heeft opgeleverd maar wel geschikt was om kleine oneffenheden weg te masseren", zo vatte premier Den Uyl samen. De crisis in Europa (vooral door de Belg Tindemans herhaaldelijk naar voren gebracht) was zaterdagavond volgens hem niet aanwezig.

Bereidheid

Integendeel. Aan Franse kant onderkende Den Uyl zelfs bereidheid om het door De Gaulle en Pompidou zo hardnekkig verdedigde Europa der vaderlanden in de archieven bij te zetten terwijle van de aanvaarding van een Europese gemeenschapsstructuur die meer de kenmerken draagt van een federatie dan de Franse niet tot nu toe wilden gedogen.

Niettemin: het is de vraag, wat er overblijft van het verlangen om voor alles naar een verenigd Europa te blijven streven, wanneer deze zelfde regeringsleiders over een aantal maanden bijeen zitten om wel besluiten te nemen en de stokpaarden die hen nu zo ongebreideld hebben doen steigeren, strak aan de Europese teugel zullen moeten leiden.

Spanje op weg naar verlichte monarchie?

door R. Bosschart

MADRID — De opzienbarende verklaringen van de Spaanse minister-president Arias Navarro, waarvan vrijwel de hele Spaanse pers als koptitel op de voorpagina's deze zinsnede gebruikt: „Wij zullen de democratisering van het regime voortzetten", bewijzen dat generaal Franco's bewind een uitzonderlijk moment in zijn lange geschiedenis beleeft. Sinds de ernstige ziekte van de 81-jarige generalissimo in juli en augustus, bevindt regime zich in feite al in de overgangsperiode naar een — zo niet parlementaire, dan toch tenminste verlichte — monarchie.

Niet dat veel geloof moet worden gehecht aan de geruchten dat Franco nog tijdens zijn eigen leven Juan Carlos tot koning zal uitroepen. Maar wel is het zo dat Franco's regering met zijn toestemming, evenals in het establishment en de oppositie (zowel aan de rechter- als aan de linkerzijde) reeds denkt, spreekt en handelt alsof de opvolging morgen moet plaatsvinden.

Wat bracht Arias Navarro, deze voormalige chef van de staatsveiligheidspolitie die opgevolgd werd van de aartsconservatieve admiraal Carrero Blanco, ertoe een daadwerkelijke democratisering te beloven, en om zijn beloften, ondanks de felle tegenstand van de invloedrijke rechtervleugel, te handhaven? Waarom doet hij daartoe een beroep op het Spaanse volk, dat meer dan dertig jaren lang angstvallig buiten de politiek is gehouden?

Meer vrijheden

In de eerste plaats moet natuurlijk aangetekend worden dat de democratie die señor Navarro voor ogen staat, bepaald niet revolutionair is. Maar toch houden zijn plannen voor de Spanjaarden grotere vrijheden in dan zij ooit hebben gekend (met uitzondering van een kortstondige periode onder de IIe Republiek), en zou de overgang naar een echte Europese democratie zo zonder aardbevingen kunnen plaatsvinden. Een opvallend bewijs is reeds de vrijheid waarmee de Spaanse pers (en zelfs de staatstelevisie) nu politieke problemen behandelt die tot voor kort taboe waren.

Dat het Spaanse volk, meer dan een generatie na de burgeroorlog, en met een sterk verbeterde economie, rijp is voor een democratie behoeft geen betoog. Ook de Europese context (de democratische staatsgreep in Portugal, de afbraak van het Gaullisme in Frankrijk, de ondergang van de militaire dictatuur in Griekenland) wijst Spanje de weg. Maar toch blijft het zo dat de regering van generalissimo Franco beslist nog geen dwang is om te „democratiseren". Het argument „après nous le déluge" zou het regime voorlopig best stand kunnen houden.

Volgens welingelichte waarnemers moet men de redenen voor Arias Navarro's politiek zoeken in de gebeurtenissen die er tijdens Franco's ziekte plaatsvonden achter de schermen in Madrid. De minister-president, wiens trouw aan Franco en diens denkbeelden buiten kijf is, zou werkelijk geschokt zijn geweest toen de rechtse extremisten hun ware gezicht toonden omdat zij meenden dat Franco zo verzwakt was dat hij hen niet meer zou kunnen tegenhouden. Hun ambities zou de hele politieke inhoud van Franco's zorgvuldig opgebouwde opvolgingssysteem teniet doen, en misschien niet alleen „de jure", maar zelfs „de facto" het koningschap van Juan Carlos onmogelijk maken.

Tegelijkertijd vreesden Arias Navarro en zijn belangrijkste ministers dat de linkse oppositie (die juist op de dag dat Franco ziek werd haar „Democratische Raad" oprichtte, waarin ook Juan Carlos' vader zat met de linkse oppositie...



CARLOS ARIAS NAVARRO

„Democratische Raad" zou heel Spanje en haar politiek programma aankondigde) te hard van stapel zou lopen, en daarmee de rechtse extremisten een prachtig voorwendsel voor acties zou leveren. Dit verklaart ook waarom de regering een openbare stellingname van de gematigde oppositie toestond: de Spaanse pers sprak deze dagen openlijk van de coalitie die gematigde conservatieven, christen-democraten en sociaal-democraten aan het vormen zijn onder de naam van „Democratisch Congres" of „Democratische Conferentie".

Dit was voor Arias Navarro het juiste moment om te verzekeren dat hij geloofd dat het regime zal doorvoeren, waarin plaats is voor alle groeperingen die de grondwetten, dat wil zeggen het toekomstig koningschip van Juan Carlos en een geleidelijke evolutie van het regime, aanvaarden.

in gesprek

Dalend kerkbezoek (2)

Toen ik in het L.D. de kop las „Bezoek kerk in Limburg blijft dalend" dacht ik in eerste instantie: geen wonder met die Gijsen-kwestie. Maar toen ik verder las, kwam ik tot heel andere gedachten.

Toen werd mij uit de gepubliceerde cijfers duidelijk, dat het kerkbezoek juist enorm gedaald is vóór de komst van mgr. Gijsen. In januari '67 ging immers nog 63,3 pct. van de Nederlandse katholieken naar de kerk. In januari '72, toen mgr. Gijsen nog niet was benoemd, was dit percentage al gedaald tot 41,1 pct. Dit betekent niet meer of minder dan dat tussen het Pastoraal Concilie in 1967 te Noordwijkerhout en de komst van mgr. Gijsen het kerkbezoek met een derde verminderd is.

Uit het Vaticaans statistisch jaarboek over 1970 is op te maken, dat in dat jaar in Nederland procentueel 4 maal zoveel priesters uitgetreden zijn dan in andere West-Europese landen. Ook gemeten over een reeks van jaren zal Nederland op dit punt nog wel koploper zijn.

Voegen we daarbij het feit, dat in Nederland de priesteropleiding grondig in de knoei is, dat er van katechese bijna geen sprake meer is en dat de liturgie verhaspeld is, dan krijgen wij wel een indruk van de „verworvenheden" van de Nederlandse katholieke kerk.

Ik begrijp niet hoe we in zo'n situatie tegenover de rest van de wereld en tegenover Rome zo'n hoge borst durven op te zetten en te doen alsof het Nederlandse katholicisme model moet staan voor andere landen.

Het wordt hoog tijd, dat een of ander sociologisch bureau in West Europa eens cijfers verzamelt over teruggang kerkbezoek, uittredingen priesters, wijdingen nieuwe priesters, sluiting van kerken enz. Het zal niemand verwonderen als bij de publicatie van dit soort cijfers de Nederlandse situatie de grootste kerkelijke puinhoop van West-Europa zal blijven te zijn.

MAASTRICHT — A. R. Boksteyn

Surinamers

Minister De Gaay Fortman vindt het niet nodig de uittocht van Surinamers en Antillianen tegen te gaan. Waarom zijn hij ook? Aangezien het hier gaat om mensen, die nog over wat geld beschikken, worden den Suriname en de Antillen armer dan ze al zijn als men het laat vertrekken. Daar gaat het tenslotte om. Hoe armer deze landen worden, hoe afhankelijker zij worden van het moederland! Daar komt nog bij, dat de immigranten in ons land vlug van hun centjes worden afgeholpen; dat is óók weer meegenomen! De Nederlander drinkt geen Angolakoffie maar lust wel de centen van de Surinamers.

KERKRADE — J. Vreuls

Honden (2)

Dezer dagen deed in deze rubriek een inzender uit Kerkrade zijn beklag over de overlast, die het publiek ondervindt van hondenuitwerpselen op openbaar terrein. In dit verband is het wellicht nuttig te memoreren, dat wij in april 1973 de gemeente Brunssum en andere gemeenten hebben aangespoord hun hond gewenner, zijn behoefte te doen in de goot; ook vroegen wij hen de uitwerpselen van hun hond met een schopje te verwijderen als zij toch op een hinderlijke plaats terecht komen.

Wij hebben kunnen constateren, dat menige hondenbezitter aan dit verzoek gevolg heeft gegeven. Helaas zijn er echter nog velen, die er zich niets van aantrekken. Daarom willen wij ons verzoek nog eens herhalen: wil iedere hondenbezitter het kunstje de hond eraan wennen zijn behoefte te doen in de goot of op een andere niet-hinderlijke plaats; eventueel kan men dit bereiken door de hond een kleine beloning te geven in de vorm van bijvoorbeeld een hondenbrokje of door hem goedkeurend te strelen. Men kan een hond van alles leren, waarom dan ook dit niet?

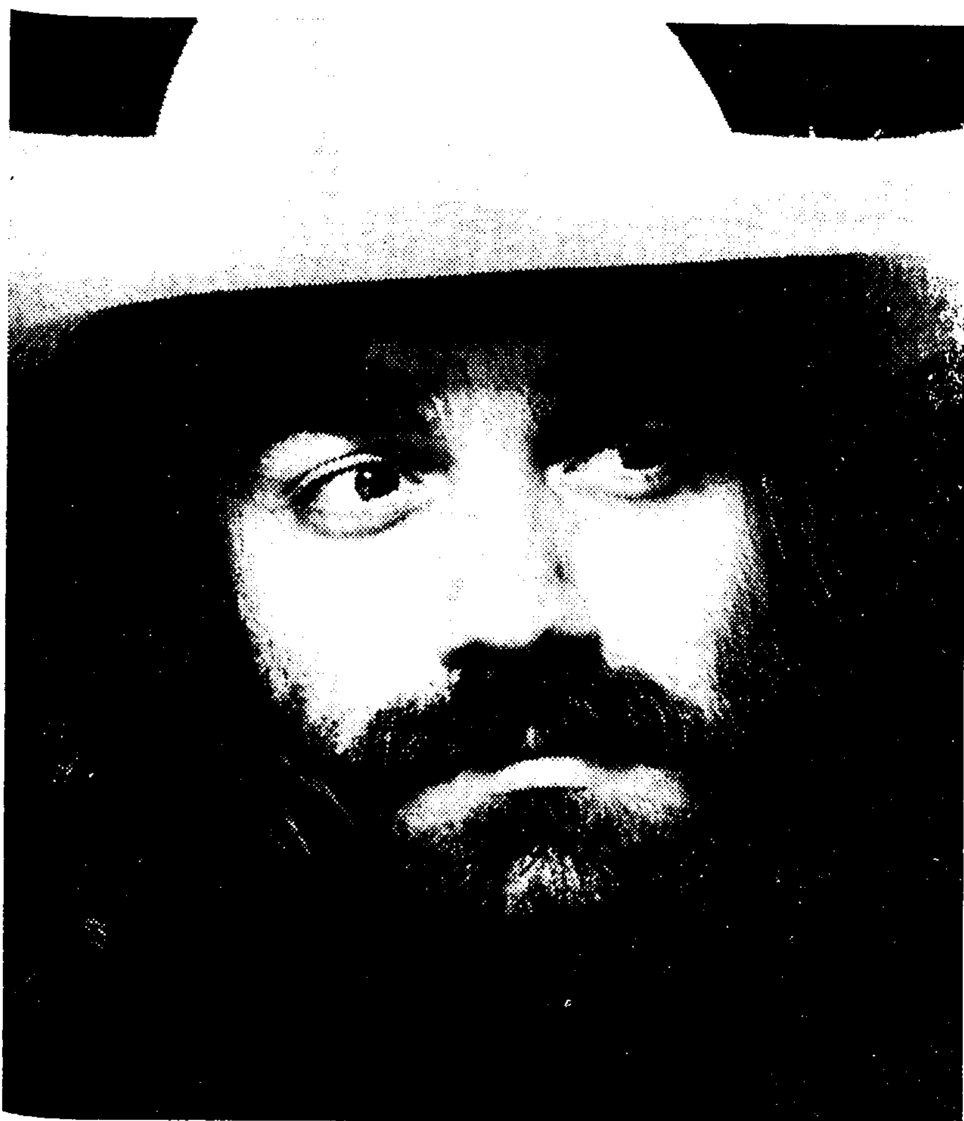
Wellicht heeft het ook nut er op te wijzen, dat in art. 14 van de Brunssumse Algemene Politieverordening wordt gezegd: „Ieder is verplicht ervoor te zorgen dat een onder zijn hoede staande hond zich niet van uitwerpselen ontdoet op een weggedeelte, dat in het bijzonder is bestemd of medebestemd voor voetgangers". Een soortgelijke bepaling staat in bijna alle gemeentelijke politieverordeningen.

Milieucommissie Brunssum
F. Schuivens, secretaris

Talentenjachten (2)

In zijn stuk „Talentenjachten" leverde de heer Peter Sak uit Heerlen kritiek op de door ons ter gelegenheid van het 11-jarig bestaan van de Bereidheid ... georganiseerde talentenjacht. Hij constateerde, dat Sandra en Andres en Herr Zimmermar. niet in de jury zaten. De twee eerstgenoemden konden daar niet in plaats nemen om de zeer goede reden, dat zij niet tijdig aanwezig konden zijn. Zij arriveerden eerst later, en hebben hun optreden zelf verzorgd. Aangaande Herr Zimmerman zijn wij een verontschuldiging verschuldigd zijn komst zou worden gegeven door de presentator van de avond. Of talenten, van wie reeds een plaat is gemaakt, niet mogen deelnemen aan talentenjachten, is ons niet bekend. Als de heer Sak verondersteld dat wij aan deze avond geld hebben verdiend, heeft hij het helaas mis.

HOENSBROEK — C.V. De Slekkerkroepers, M. H. van Meegen



● DEMIS ROUSSOS
. . . donderdag in Mechelen, vanavond op tv . . .

LIMBURG OP TV

Van onze showpagina-redaktie

HEERLEN — Ruim duizend zangers en musici werken in koorverband mee aan de televisieproduktie: „Land van bronsgroen eikehout: Limburg", die de NCRV morgenavond om 20.21 uur drie kwartier lang op het scherm brengt.

Ten gerieve van de pers vond gistermiddag in het Heerlense Pancratiushuis een voorvertoning plaats van, zoals TV-regisseur Henk van der Horst (ook lid van het Farce Majeure-team) dat noemde, „een gezongen impressie van Limburg" Jacques Heetman van de ROZ is gids in het programma waarin muzikaal gezien bekende (en misschien ook wel minder bekende) Limburgse koren de boventoon voeren.

Dat zijn:

● Leden van het koor van het Centraal Laboratorium van DSM onder leiding van G. Ruyters

● Het kinderkoor „De Zonnestraaltjes" uit Lindenheuvel-Geleen onder leiding van W. Fraats

● Het Heerder Mannenkoor o.l.v. P. Gerritz

● Het IVO-koor uit Treebeek o.l.v. H. Savelkouls

● De Verenigde Zangers uit Terwinselen o.l.v. A. Frings

● Het Brunssums Mannenkoor o.l.v. J. Lambrechts

Al eerder maakte de NCRV-televisie soortgelijke gezongen impressieprogramma's in Friesland, Salland en Holland.

Voor het Limburgse programma filmde de NCRV met medewerking van journalist Leo Herberghs en tekenaar Toon Willemsen (in kleur) op de volgende lokaties: de grotten van Valkenburg, de St. Pietersberg te Maastricht, in Mechelen en in Nuth (vakwerkboerderijen) en in het Geuldal. Verder zijn er beelden van kastelen en de Maas alsmede flitsen van een processie en een schuttersfeest. Het programma „Land van bronsgroen eikehout: „Limburg" werd in mei en in juni gedurende 11 zogeheten „draaidagen" opgenomen.

• PLAAT

De nummers van de Limburgse koren die de kijker morgenavond op zijn scherm krijgt zullen binnenkort ook op de grammofoonplaat verschijnen. Dureco brengt van dit programma een langspeelplaat op de markt. Op de gistermiddag in Heerlen gehouden NCRV-bijeenkomst werd voorts meegedeeld dat het ledental van deze omroep in Limburg gunstig toeneemt. Telde men in 1971 ruim 2000 leden, thans beloopt dit aantal ruim 3500 mede door de activiteiten van de propagandisten van de Anker en Braams uit Schaesberg. Het totale ledental van de NCRV bedraagt 477.000. Na AVRO en TROS staat deze omroep wat ledental betreft daardoor op de derde plaats.



● Heidi en Inge Wilking met de heer Dera, tijdens de oefening van hun muzikale voordrachten.

Heidi en Inge naar Schaesberg

SCHAESBERG — Vrijdag 22 november zullen de in Duitsland bekende zangeressen Heidi (12) en Inge Wilking (13), een bezoek brengen aan Schaesberg. Daar zullen zij optreden in het Streeper Kruis, tijdens een feestavond van het internationaal muziekinstituut van de heer Dela, waar alle leerlingen zullen optreden. Een jury zal de verrichtingen van de leerlingen beoordelen.

Vandaag, dinsdag 17, en morgen, woensdag 18 september, zijn Heidi en Inge reeds te zien en te beluisteren in het Streeperkruis, tijdens een show van electronische orgels en piano's, die wordt gehouden door muziekinstituut Dera. Deze show die voor iedereen vrij toegankelijk is, zal muzikaal worden opgeluisterd door de leerlingen van dit instituut. De openingstijden zijn dinsdag van 16 tot 18 uur en woensdag van 14 tot 22 uur.

show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers





● BAREND SERVET
. . . .„Hoe moet dat nou, hoe kan dat nou. Pollens! Alhoewel . . .".

BOEK OVER BAREND SERVET-EFFECT!

AMSTERDAM — 'Het Barend Servet-effect' is een nogal dik boek, dat alle teksten bevat van de vier roemruchte VPRO- — Barend is weer bezig — shows. Waar heb dat nou voor nodig? Om eens rustig te lezen waarom dit volkje, inclusief een berisping uitdelende minister, zich zo druk en boos (zie maar) maakte. Een prachtig stukje historie dus, dat zeer deskundologisch wordt begeleid met artikelen van onder meer televisiesocioloog Peter Hofstede, Eerste-Kamerlid Schwarz, criticus Henk Hofland, Neerlandicus Rademakers en kunsthistoricus Haks.

Servet en van Oekel, om van de voor deze gelegenheden onvermijdelijke Hofstede maar te zwijgen, introduceerden de foliant in de te kleine en dus veel te warme Amsterdamse Galerie Krikhaar. Reeds meende Hofstede dat de Barend Servet-shows een breekproces voor een cultuurverandering in ons land op gang hadden gezet. Daarom achtte hij het boek verplichte lectuur op school.

Komende donderdag in Mechelen

Demis vanavond op TV-platenfeest

Van onze showpagina-redaktie

BERLIJN-MECHELEN — Via Duitsland I brengt de Sender Freiers Berlin (SFB) vanavond om 20.15 uur hoogtepunten van een in 1973 door de Duitse werkgemeenschap „Grammofoonplaat" in Berlijn gehouden show ter gelegenheid van de jaarlijkse internationale radio en tv-tentoonstellingen. Eén van de toppers in de show die vanavond op uw scherm komt is Dennis Roussos. Hij is er, zo liet ons gisteren Paul Khun de leider van het SFB-dansorkest weten, samen met Donna Hightower, Mary Roos, Roy Black, Gilbert O'Sullivan en Middle of the Road. Behalve dat u Dennis vanavond op uw scherm krijgt, komt deze grote showman donderdag a.s. hoogstpersoonlijk naar Limburg. Samen met een orkest treedt hij daar op in het feestpaviljoen bij de kerk. Demis laat al dan nog eens al zijn kassuccessen de revue passeren. Even een greep uit de nummers „We shal dance", „For even and ever", „Schönes Mädchen aus Arcadia" My friend the wind", „My only fascinator", „Auf wiederseh'n", „Someday, somewhere". Voor het concert van komende donderdagavond (aanvang 20 uur) onder auspiciën van de harmonie „St Cecilia" zijn nog kaarten verkrijgbaar.



Enorm succes voor Jack Vinders

Van onze showpagina-redaktie

(HEUGEM)-MAASTRICHT — Te midden van nationaal en internationaal bekende sterren (Rob de Nijs, Imca Marina, Corry Konings) hebben tal van Limburgse artiesten zondagavond in een grote feesttent in het Maastrichtse Heugem enorm veel bijval genoten van honderden bezoekers. Ruim 20 plaatselijke organisaties en verenigingen verenigd in de Stichting Opbouw Heugemse Verenigingen (SOHV) hielden daar hun jaarlijkse inmiddels vermaard geworden septemberfeesten. Onder aanvoering van presentator Pierre Cnoops en onder management van Paul Lardinoye uit Stein kwamen voor het voetlicht de dansende tweeling Debbie en Daphne, Jack de Beer, Jack Vinders, de Heugemse Frats Majeure-groep en de „Solo Septet Band". Van de Limburgse artiesten oogstten Debbie en Daphne en Jack Vinders het meeste succes. Jack Vinders die de spits van het programma afbeet, werd door het publiek laaiend enthousiast toegejuicht.



Sirtaki met Costa, 'Schwung' met Tony

Van een onzer verslaggevers

SCHINVELD — LD's disco-drive-in-show was zondagavond met DJ Jo Rosenboom in dancing Laberinto te Schinveld. Twee bekende sterren behoorden tijdens dat programma tot de gasten. Dat waren Costa Cordalis, de Griekse zanger die momenteel zo'n succes heeft met 'Steig in das Boot heut'nacht Anna-Lena' en Tony Dee, de uit Australië teruggekeerde Limburgse zanger.

Tony zorgde er onmiddellijk voor dat de graadmeter voor 'Schwung' en gezelligheid tot meer dan 40 graden opliep. Costa — hij zou anders geen echte Griek zijn — danste vrolijk de Sirtaki. En met hem talloze van zijn bewonderaars. Onze fotograaf Dries Linssen legde het showgebeuren in Schinveld even op de gevoelige plaat vast.

P.S.: Vandaag wordt in Heerlen de bevrijding van de Tweede Wereldoorlog — nu dertig jaar geleden — herdacht. Ter gelegenheid daarvan houdt het Oranjecomité vanavond op de markt in het centrum van de stad een openluchtdansfestijn met de LD-disco-drive-in-show. DJ: Jo Rosenboom.

● Links: zanger Tony Dee in aktie, rechts Costa Cordalis danst de sirtaki.

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.10 - 11.35 Schooltelevisie.
13.05 Opening Staten Generaal.
14.00 - 14.50 ■ Schooltelevisie.
18.15 Opening Staten Generaal. Samenvattende reportage.
18.45 Brigadier Dog. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 De Stratemakeropzeeshow. „Radio en televisie". Voor de kinderen.
19.30 Zomer aan de Noordpool. Documentaire.
20.00 Journaal.
20.20 Colditz. „De geest van vrijheid". TV-serie.
21.15 De ombudsman. Hans Ouwekerk behandelt problemen van mensen.
21.40 Soy Libre. Inzending van de Vlaamse tv naar het laatst gehouden Gouden Roos Festival in Montreux.
22.05 Achter het nieuws.
22.55 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Brigadier Dog. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Speedy Gonzales. Tekenfilm.
19.10 Peppi en Kokki. Voor de kinderen.
19.30 De Melchiors. „De strandrovers". TV-serie.
20.00 Journaal.
20.20 Marlon Brando. „Een gravin van Hongkong". Amerikaanse film uit 1967. Een wit-Russische gravin tracht als verstekeling aan boord van een drijvend oceaanpaleis de nachtclubs van Hongkong naar Amerika te ontvluchten. Zij verbergt zich in de Staatsievertrekken van een Amerikaanse diplomaat, die uit angst voor een schandaal gedwongen wordt haar te helpen. Hij laat haar door de kapitein van het schip in het huwelijk treden maar de grootste complicaties ontstaan als zijn echtgenote op de proppen komt.
22.05 Al is het de paus, zegt broeder Maasbach. Documentaire over de evangelist Johan Maasbach.
22.55 ■ Den Haag vandaag.
23.10 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal.
16.20 Hemi af voor de levensavond. Documentaire over met pensioen gaan.
17.05 Verrassende dagen. Vakantieavonturen in Ierland.
17.30 De droom van het varen: Zeevaart.
17.55 Journaal.
18.05 Eddies vader. „Geven schenkt vreugde".
18.40 Hier und Heute.
19.20 Gene Bradley op een geheime missie.
20.00 Journaal.
20.15 Sterren in Berlijn. Medewerkenden: Donna Hightower, Mary Roos, Roy Black, Demis Roussos, Gilbert O'Sullivan, Middle of the Road en anderen.
21.00 Vluchtideeën. TV-film. Een jong paar denkt van de tegenwerking van de vader van het meisje af te zijn door elders een heenkomen te zoeken. Maar de afloop is helaas niet wat zij ervan verwacht hadden.
22.30 Journaal.
22.50 Hoe later op de avond. Talkshow.
23.50 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Mozaïek. Magazine voor de oudere generatie.
17.00 Journaal.
17.10 Circussensaties.
17.40 De draaischijf.
18.25 Arpad, de zigeuner. „De huwelijksreis".
19.00 Journaal.
19.30 De superspin. Een oude bestelwagen volgeplakt met affiches, waarmee Jürgen in het Berlijnse reclamewezen een stukje brood verdient, dient tevens als onderkomen voor een groep jongeren, die gezamenlijk musiceren. Een van de meisjes raakt in verwachting en trouwt met Jürgen dat veel veranderingen in zijn leven brengt.
21.00 Journaal.
21.15 Gezichtspunt. Informatie en meningen over het onderwerp „Gebrek aan artsen".
22.00 ■ Filmforum. Film uit de bushbush.
22.40 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 43, 50 en 58

8.55 - 11.45 Schooltelevisie.
17.00 Schooltelevisie.
17.30 Buurman Frankrijk. Figeac een kleine stad.
18.00 Sesamstrasse.
18.30 Beroepsopleiding.
19.00 Klaas Vaak.
19.05 Voor Griekse gastarbeiders.
19.15 Almanak.
19.45 Nieuws uit de regio.
19.55 Commentaar.
20.15 Ontwikkelingsproblemen in de derde wereld.
21.00 Merkscht was... film over studenten en scholieren die een toneelstuk schreven.
21.45 Frans cultureel magazine.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 14.30 Schooltelevisie.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 Kiri de clown. Voor de kinderen.
18.05 Het grote koraalrif. Australische serie.
18.30 Tienerklanken. Twee jonge mensen bewijzen hun diensten in een tehuis voor gehandicapte kinderen.
19.10 Het vrije woord.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.15 De wereld van Somerset Maugham. „Een vluchtige romance". In een hut aan de rivier te Malakka wordt het lijk van een onbekende blanke gevonden. Politie-inspecteur Low krijgt van een Chinese vrouw een bundeltje liefdesbrieven bestemd voor Lady Daine de vrouw van een veelbelovend diplomaat. De dode man had een verhouding met Diane die verbroken moest worden toen Diane voor de keus stond: liefde of carrière.
21.05 Kinderen in de kribbe. Diverse soorten kinderdagverblijven in België.
21.55 Sofie. Programma over het jonge zangeresje Sofie.
22.30 Journaal.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

14.00 Schooltelevisie.
15.00 Schooltelevisie.
17.40 Schooltelevisie.
18.10 1, 2, 3... j'ai vu.
18.30 Scenes d'enfants. Een jonge pottenbakster.
19.00 Le dessous du ciel.
19.30 Antenne-soir.
19.40 Weeroverzicht.
19.45 Journaal.
20.15 Les secrets de la mer.
21.05 Les problèmes des lincenciements dans l'enseignement libre.
22.15 Filmportret van de fotograaf Morian.

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een gaatje. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Het Romantisch Orkestconcert. 10.00 ■ Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. 11.30 ● Rondom Twaalf, gevarieerd programma met om 11.55 Beursberichten. 12.30 Overheidsvoorlichting: Uitzending voor de landbouw. 12.40 Improvisaties over kinderliedjes. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ● Hedendaagse kamermuziek. 14.00 Woord der Waarheid. 14.15 ● Over en Weer: radiomagaz. 15.15 ■ Licht en Uitzicht: gewijde muziek. 16.03 Klankbord. 16.10 Voor de kleuters. 16.30 ● Voor de jeugd. 17.00 Programma uit Nieuwspoort i.v.m. Prinsjesdag. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. 18.30 Lichte orgelmuziek. 19.05 ● Y'all come: Country en Westernprogramma. 19.30 Vanavond: muziek, vrolijkheid en verstrooiing. 22.40 Radiojournaal. 22.50 Lichte grammofoonmuziek. 23.05 ● Er floot een vogel in de wei.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur.

7.02 Het levende woord. 7.07 ● Badinerie: klassieke muziek. 8.24 Overweging. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 Moeders wil is wet. 9.40 Schoolradio. 10.00 De wereld om ons heen: informatieve rubriek. 10.20 ● Aubade: klassieke muziek. 11.00 Gebakjes en een beter leven — verhalen van wel en wee. 11.30 Bejaardenprogramma. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Tussendemiddagmuziek: lichte grammofoonplaten. 13.00 Lichte orkestmuziek. 13.10 Opening van de nieuwe zitting der Staten Generaal met om 13.15 Troonrede door H. M. de Koningin. 13.40 Komt u maar: telefonische reakties van luisteraars. 15.00 Aanbieding Miljoenennota. 15.10 Toelichting Minister van Financiën. 15.20 Journalistenforum. 14.30—15.00 Schooltelevisie. 16.03 ● Lichte grammofoonmuziek. 16.30 Echo extra. Overheidsvoorlichting. 17.00 Luchtpost uit de Nederlandse Antillen. 17.10 Kleuterprogramma. 17.32 Echo. 18.00 ● KRO-muziek uit eigen produkties. Politieke Partijen: 18.19 De Boeren Partij. 18.41 Echo. 18.50 ● Lichte orkestmuziek. 19.00 After Beat — een poprekonstruktie. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Overweging. 20.15 ● Concertgebouworkest met Groot Omroepkoor: klassieke muziek. 21.30 Alleenspraak, monoloog. 22.45 Omroeporkest met zangsoliste: hedendaagse muziek. 23.00 Strip: dinsdagavondkrant over boeken. 23.10 ● Klassieke pianomuziek.

HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws.

7.02 Drie op je boterham. 9.03 Pep op drie. 11.03 Alfred Lagarde. 12.03 ● Drie tussen de middag. 14.03 POP-Kontakt I. 15.03 POP-Kontakt II. 16.03 ● Mix. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 Drie loopt achter. 20.02 ● Nashville. 21.02 ● Jazz en Blues. 22.0 ● (P)opdonder. 23.02 ● Wachten op middernacht. 0.02 ● In de kleine uren. 2.02 ● Kees van Maasdam. 3.02 Willem van Beusekom. 4.02 Alfred Lagarde. 5.02—7.00 Hans Hamburger en Wim Bloemendaal.

B.R.T. II
198 m: FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 20.30, 22, 23, 23.40 uur.

Antwerpen: 5.30 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Andere muziek. 9.05 De vrije teugel.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Mattinata. 12.00 Variete van 12 tot 2.

Brabant: 14.00 Variaties zonder thema.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur 18.00 Focus West-Vlaanderen. 19.25 Overstappen. 19.45 Vrij-uit — in humanistisch perspectief.

Limburg: 20.00 Vrij....blijvend.... 20.35 En verder... vrijblijvend... 21.00 Splinternieuws. 21.10 Gaaf uit de groef. 22.05 Jeugd 74.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m; FM-kan. 6 en 33

Nieuws: 6.30, 7.30, 8.30 enz. t.m. 17.30 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister morning. 10.30 Luxemburg 25905. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Kilometerstein 208. 15.00 Gefragt, gespielt. 16.30 Hörergrusslotterie. 17.00 Die Musikmaschine von radio Luxemburg. 18.00 Superclub.

Nederlands: 19.00 208 op voll kracht.

Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.

Engels: 19.45 Dave Christian. 21.00 Paul Burnett. 22.30 Bob Stewart. 24.00 Mark Wesley

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 Laureatenconcert in het Cultureel Centrum te Venlo.

AANGEB. BETREKK.

Voor direkt gevr. ploegen METSELAARS voor Aken en omstreken. Bouwbedr. N. J. Heuts tel. 045-410705 b.g.g. 04406-13905.

Gevraagd CONSTRUKTIE-BANKWERKERS. Apparatenbouw Nuth c.v. tel. 04447-1814.

Wij zoeken HULPVERKOOPSTERS en hulpverkopers voor de zaterdagen voor de herenconfectie. Soll. schriftelijk of mond. na tel. afspraak. Tel. 045-712702. B.V. Sanders & Co., Wilhelminastraat 91 Heerlen.

WERKSTER gevr. v. 2 halve dagen of 1 hele dag. Meertens, Nieuwhuisstr. 9 Heerlen.

Gevr. WERKSTER voor een morgen p.w. Bellen 412420 na 6 u.

Gevr. WERKSTER v. werkzaamh. in café v. 1 d. p.w. te H'broek tel. 045-215647.

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

Bistro Le Pistolet vr. leerling KOK. Soll. Markt 113a, Geleen, tel. 04494-45030. x

BARDAMES gevr. Hoog gar. loon. Zat. en zond. vrij. Halen en brengen tel. 216107 voor 1 uur. x

KAPSTER of aankom. kapster gevr. — Coiffures Strik, Burg. Janssenstr. 43, Beek, tel. 2646. x

Gevr. besch. BUFFETMEISJE. Na 17 uur. High Chaparral, Grachtstr. 3, Brunssum, tel. 254028. x

Met spoed gevr. aankomende en/of ervaren KAPSTER. Maison Royen, Kruisstr. 66, Hrl, tel. 045-716853, na 6 u. 712126. x

Bouwbedrijf Vervoort vraagt voor haar werken in Zuid-Limburg (voor dir.) PLOEGEN metselaars (in akkoord) Liefst met eigen vervoer. — Melden iedere dag van 9-12 uur en 13.30 tot 17 uur. Honigmanstraat 4, 3e verdieping, kamer 18, telef. 045-713605.

BARDAMES gevr. voor des middags of 's avonds. Prettige werkkring. Hoog loon. Kamer aanwezig. Zat. en zond. vrij. Inl. tel. 045-719302 b.g.g. 045-712853 na 15.00 u. x

Confectieatelier Ger. Brouns vr. voor direkte ind.treding prima NAAISTERS voor vervaardiging van vlotte damesmode, tevens prima japonnenstrijkster v.d. avonduren. Melden dag. bij modehuis Mireille Akerstr. 40 Spek.heide.

BARMEISJES gevr. Hoog loon evtl. intern. Weekend vrij. Tel. 04756-1415 en 04492-1527.

BARDAMES gevr. Intern mogelijk. Loon en provisie. 04490-5828 na 13.00 uur. x

Confectie-industrie A. W. Colijn, Ganzeweide 49A Heerlerheide tel. 211537 vr. NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Aanm. v. 8 tot 17 u. en na 18 u. Kampstr. 52 H'heide.

Het Limburgs Dagblad zoekt voor de bezorging van de krant een goede AGENT-BEZORGER voor het gebied Treebeek. Is het iets voor U? Neem dan kontakt op met het kantoor van het Limburgs Dagblad in Hoensbroek, Kouvenderstr. 91 tel. 045-212532. x

Voor onze Moonen slagerij te Brunssum vr. wij nette SLAGER met erv. Hoog loon. Bij tel. aanmelding wordt u aan huis bezocht. Tel. 045-215527 en 045-212781 Kerkstr. 67 Brunssum. x

Gevr. vitale 65+ voor onderhoud tuin. v.d. Wetering Stokkemmerweg 2 Wijlre tel. 04450-1578.

1 knappe BARDAME gevr. hoog handgeld plus provisie. Voor vervoer wordt gezorgd. Club The Shadow Bar tel. 045-410988. x

WERKSTER gevr. v. enk. uren p. dag, werktijd. nad. overeen te kom. Loon f 6 p. u. U kunt een afspr. maken na 18 u. m. mevr. Muurmans-Dezaire, Molenstr. 6, Schimmert, tel. 04404-362.

Gvr. HULP in de huish. 4x3 uur p.w. Margrietstr. 20, H'broek.

Zelfstandige WERKSTER gevr. voor drie halve dagen per week. Slagerij J. Logister. Hoogstraat 167, Nieuwenhagen.

Keurslagerij „Fredam" vraagt voor zo spoedig mogelijk een aardige JONGEDAME. voor de bediening in de winkel en 't maken van vlugklaarartikelen: salades enz. Lft. plm. 18 jr. Zij die interesse heeft, kan ons bellen na 18 uur op Schrievershelderweg 35, Heerlerheide, tel. 045-211406. x

METSELAARS gevr. v. omg. Aken accoordwerk. Tel. Dld. 2406-2864. x

WERKSTER gevr. in de avonduren. Schoonmaakbedrijf Horvath BV, Grevenstraat 94, Schaesberg, tel. 045-313757. x

Met spoed gevr. METSELAARS en handlangers, goede Ned. soc. voorzieningen. Zich te melden, tel. 045-711915. x

SLAGER gevr. Hoog loon. Slagerij Jakobs, Kerkstr. 12, Brunssum. x

Bouwbedr. Webro vr. METSELAARS, stucadoors, tegelzetters voor België, omg. Luik. zeer hoog loon. Melden tel. 043-26631 of 04446-2496. x

Wij vragen voor onze Centra Supermarkt enkele actieve jonge DAMES. A. Cassiere. B. Voor de afd. kaas en fijne vleeswaren. P. J. Paffen, Kaalheidersteenweg 142, Kerkr.-W.

Nette WINKELJUFFR. gevr. v. goede kracht hoog loon. Slagerij J. Huben, Kerkstr. 79, Brunssum, tel. 252733. x

Nette HULP in de huishouding gevr. boven 20 jr. Voor enkele morgens in de week. Soll. tussen 6 en 8 uur 's avonds op Heesbergstr. 37 (Verl. Akerstr.) Heerlen. x

Enk. leuke BARDAMES en 1 meisje v. buffet gevr. voor 2 nieuwe bars in Brunssum en Susteren. Hoog gar.loon en prett. werksfeer. Inl. tel. 045-253928 en 04499-1396. x

Nette accurate POMPBEDIENDE gevr. bij garage Central, Rijksweg centr. 97, Geleen. x

BARMEISJE gevr. Bar 't Pumpke Hoensbroek, telef afspr. na 17 u. Telef. 045-214328. x

Blijvende BIJVERDIENSTE v. iedere vrouw met f 60—80 per week Inl. P.B. 144 Hoensbroek. x

Bekwame intelligente VERKOOPSTER voor fijne lederwaren en leder kleding gevr. in spec. zaak Hans Schins, O.N.-str. 4, Heerlen Tel. 712460. Maak 'n afspr voor taak en beloning. x

BARDAMES gevr. Hoog loon f 1200,- p.m. Herzogenrath Bleijerheiderstr. 29, tel. 09-4924063408. x

GEVR. BETREKK.

Gevr. parttime KANTOORBAAN (v.m.) voor gerout. typiste (ruime kantoorerv.) middelb. schoolopl. omg. Eygelshoven. Br. o. no. 4682 L.D. Kerkrade.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211733-21552.

Voor snelle REPARATIES van uw kleurentelevisie en radio's. Bouwelektro Bemelmans, Wannerstraat 10—12 (Markt) Heerlerheide

CENTR. VERWARM. met garantie teg. concurr. prijs. Vraag vrijbl. offerte. Tel. 045-314012.

LEIDING afgekeurd door PLEM of GEB. Spoedrep. dezelfde dag. Bel Electro Bemelmans Wannerstr. 12, Markt Heerlerheide tel. 045-212330. x

Fa. Lips voor al uw dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN in nieuw- of oudbouw. Tel. 04445-5258. x

Voor het DOMPELEN van uw verwarmingsradiatoren: Beckers schildersbedr. Schimmert, tel. 04404-841. x

TUIN opmaken, aanleggen en verder onderhouden. Bel 045-216722. x

Timmer- of METSELWERK. Bel 04442-2385. x

Laat uw SCHOORSTENEN door een erkend vakman nakijken. Tel. 045-710808. x

B.z.a. HULP in de huish 2-3 morg. p. w. all. Brunssum. Br. o. nr. B 1395 LD Brunssum.

Capable English GIRL 18 years seeks employment with English or American Family. Please write Hekeleweg 16, Waubach.

Geh. DAME met verkoop-ervaring. Biedt zich aan als part-time verkoopster in winkelbedrijf (centrum van Heerlen). Br. o. nr G 407 LD Heerlen.

TE KOOP AANGEB.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 48412.

Koopje! Prachtige EETKAMER voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen Molenberg.

Te koop aangeboden partij kolom RADIATOREN in zeer goede staat, en tegen zeer aantrekkelijke prijs. Te bezichtigen bij H. Wesche, Kissel 12 te Heerlen.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie en toch kunt u zich nog laten verrassen door de grootste fabrieksshowzalen van Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-711598.

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te koop. Verder goedkope prijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoelen, keukentafel bij Limatic Willemstraat 44 Heerlen tel. 045-716340. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 96 cent. Führen Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

TELEVISIES Grundig 61 cm grootb. z.g.a.n. f 195.- Grundig grootb. Autom. f 100.- Blaupunkt 61 cm grootb. Electronic z.g.a.n. f 200.- Philips 61 cm grootb. Electronic f 185.- Nord-Mende grootb. 61 cm zeer smal z.g.a.n. f 150.- Philips 47 cm tv f 125.- Philips 53 cm f 50.- Grundig tv 59 cm drukknoppbed. wit f 150.- Blaupunkt tv alle progr. f 75.- Garantie. inr. Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 Schaesberg (station) tel. 045-312091.

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Te k. PERZIKEN f 1.— p. kg Clapps peren, James Grieves appels 50 ct p. kg. Pruimen, aardbeien, boontjes, aardappelen 25 ct. per kg. H. Timmermans, Julianastr. no 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

Faillissementskoopjes! Te k. BANKSTELLEN vanaf f 125, bergmeubels vanaf f 285, versch. losse clubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek.

WIST U: dat wij een zaak zijn met een groot assortiment . . . ; dat wij deskundig zijn in het goed en voordelig inrichten van uw woning!; dat ook onze service belangrijk is; dat u bij ons aan de laagste prijs koopt? Complete interieurverzorging Fraenkel, Akerstr. 176 en 16, Spekholzerheide.

BONTMANTELS, bontmantels, bontmantels, bontmantels. Dames, grijp de winst. Alleen de maand september 20 pct. zomerkorting. Profiteer nu. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers met 3 jr. waarborgcertificaat. Nu kopen in de winter betalen, gratis krediet service. De bontkoning, Hoogstraat 3 (straat schuin) t.o. HEMA te Eindhoven-C, tel. 040-61100. Komt u per bus, trein of eigen auto (benzine), bij koop krijgt u reisgeld v. 2 pers. terugbetaald, dus gratis rijzen. Geopend 's maandags v. 13 tot 18 uur, iedere dag 9 tot 18 uur en vrijdags koopavond tot 21 uur. x

Laat uw meubels als nieuw STOFFEREN. Gulpers, Valkenburgerweg 19 telefoon 216873. x

PERZEN f 3,- prijs 70x40 f 28, 130x65 f 85, 2x3 m. f 495. Fa. Pauli, Coelgroeverstr. 22 Eygelshoven, tel. 045-351632.

Geweldige kwaliteit BINTJES 20 cent p. kg. Mennens Aan de Kerk 2 Amstenrade.

Te k. AARDAPPELEN, te kwal. kleibintjes, 20 ct p. kg. Veendrick, ing. Kasteel Amstenrade.

Speciale prijzen! EIKENSALONKAST normaal f 1490.- nu f 1190.- eiken bankstel normaal f 1993.- nu f 1690.- ziet onze etalages, 2000 m2 meubeltoonzalen. Leydekkers Interieurcentrum Hoofdstr. 370 Hoensbroek tel. 045-211254. x

Tweedehands MEUBELEN bankstellen, eetkamers, dressoirs, bergmeubels van f 100.- tot f 600.- als nieuw! Hoofdstr. 370 Hoensbroek tel. 045-211254. x

Antennebouw R. Konsten Heerlen tel. 712138 Kleuren-tv-ANTENNE f 225.-. Ook geschikt voor zwart-wit 5 jaar garantie. Alle revisies en centrale antennes. x

Massief eiken AANBOUWKEUKEN van 280 cm lang. Boven- en onderkasten. Kunststof blad met roestvrijstalen bak. Gaggenau gaskookplaat en afzuigkap. Bosch koelkast. Bestekladen en kruidenkast. Voor de prijs van f 2.990.- incl. BTW, Keukenstudio Carmen B.V., Hoofdstraat 115, Schimmert, tel. 04404-731. Geopend van 9-18 uur. Ook op zaterdag. x

Oudhollandse AANBOUWKEUKEN van massief donker eikehout met tegelblad en compleet met oudhollandse wandtegels. Speciaal ontworpen voor hen die de rustieke sfeer van oude boerderijen prefereren. De prijs? Vraag vrijblijvend offerte bij Keukenstudio Carmen B.V., Hoofdstraat 115, Schimmert, of bel vandaag nog 04404-731, voor 'n afspraak in onze toonzaal of bij u thuis. Desgewenst ook in de avonduren. Het legt u geen enkele verplichting op. x

STA-CARAVANS met f 1000 korting koopt U bij Caravancomport Corvam B.V. West. In de Cramer 1, Heerlen hoek autoweg tegenover Nat. Houthandel. x

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, tv-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 43412. x

MOESAPPELS 20 ct. kg voor f 9.- tevens groenten en aardappelen. Otten Abshoven 3 Munstergeleen. x

Gebr. BADDINGS, kopers, latten, vloerplanken, deuren, ramen, lichte en zware spoorrails, zwaar balkijzer, hoek- en T-ijzer, buizen, alsmede partij INP-8 (voor afrastering). B.V. Martin van den Akker, Industrieterrein Nuth (t.o. Makro), tel. 04447-1777 (toestel 24). x

DECORATIEWANDTEGELS 15x15 in zes gezellige motieven van f 43,50 voor f 25,80 p.m2. Eurotegel Heerlen. Laanderstr. 47 's maandags gesloten. x

De laatste antieke genuanceerde PLAVUIZEN 20 x 20 van f 53.- voor f 39,50 per m2. Eurotegel Laanderstr. 47 Heerlen. 's maandags gesloten. x

Een grote keuze in goede MEUBELS tegen scherpe prijzen. Gouders Woninginrichting, Seffenterstraat 22-35, Vaals, 800 m2 toonk. te Vaals 1631. x

SLAAPKAMERS, bankstellen, kasten, eethoeken in eiken en modern. Concurrerende prijzen. Gouders woninginrichting Seffenterstr. 22-35, 800 m2 toonk. Vaals 1631. x

Houthandel Rinkens Kerkstr. 149 N'hagen, tel. 045-311892 biedt te k. AARDAPPELKISTEN in bouwpakket plm. 300 kg f 42,50 plm. 250 kg f 40 incl. 16 pct. BTW. x

SIERBETONBLOKKEN voor decoratieve scheidingsmuurtjes. Betonwarenfabr. Gebr. Creugers Economiestr. 46 H'broek bij station tl. 045-213877. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300.- Tiendschuur 2 Susteren. x

DIEPVRIEZERS licht besch. 100 tot 200 gulden beneden adv.prijs vanaf f 388.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-714300. x

U kunt 't geloven of niet! KOELKASTEN worden iedere dag duurder! Uit voorraad: 25 modellen van 140 tot 400 liter inh. vanaf f 269.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

KLEURENTELEVISIE nu voor iedereen! Bijv. 20 % voor Philips, Erres of de allernieuwste Saba met afst.bed. d.m.v. leasing, hét huursysteem waarbij het toestel na 3 jaar uw eigendom is en alle kosten en reparaties voor onze rekening zijn. U betaalt per maand slechts vanaf f 79.- Geen aanbetaling nodig! Voor inl. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. Na 18 u. 04442-2064. x

GASHAARDEN en gevelkachels thans nog aan zomerprijzen! Ruime collectie. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

Nieuw! Anti-reflex TV-SPRAY. Voor iedere tv-kijker thans optimaal kijkgenot mogelijk! Geen last meer van daglichtinval, weerschijn van lampen etc. Per behandeling f 37,50. Alleenverkoop: Vossen RTV, Heerlen Geleenstr. 64 tel. 045-711300. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff Emmaplein 3 Heerlen. Met garantie en evtl. gespr. betaling. x

Reeds vanaf f 15,- per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen tel. 714054. x

Te k. BANKSTEL, marmeren salontafel, salonkast en eethoek 6 st. Sittarderweg 105 Hrl. x

Te k. ant. hang- en TAFELKLOKKEN, eiken bloementafel en veel andere goed. Sittarderweg 105 Hrl. x

Te k. Siegler OLIEHAARD l.pr.st. gesch. v. gr. kamer of kantoor. D. Visser, Alb. Cuypstr. 43 Hrl. x

Nog enkele dingen te koop zoals NAAIMACHINE, 3 armige kroonluchter, 2 onderschuifbedden, slaapkamers, kleine kasten, schemerlampen, salontafeltje, 2 kuipstoelen, keukentafel met stoelen, perzisch vloerkleedje 160x75 e.d. Boogerd 33, Voerendaal, tel. na 18.00 uur 045-712960. x

ANTIEK. Alles moet weg. Staande- en hangklokken. Div. oude grammofoons. Ronde Bronzen hanglamp, 4 x 2 goede stoelen. Een Karrewiel lampen, gr. en kl. staande klokken, oude kruiken e.a. Karrewielen en vele andere. Kampstraat 27 (ook na 6 uur) Heerlen. x

Pallisander RADIO en Pick-up, eik. schomm. stoel met kuss. 2-zits bank, grammofoonplaten, draag radio en boekenkasten. Hertogstr. 66 Brunssum.

Te koop complete Märklin TREIN z.g.a.n. Te bevr. na 4 uur. Kampstr. 27, Kerkrade-West.

1 mnd oude stereo radio TUNER merk Philips met boxen, 10 W f 700,-, Tulpenlaan 51, Geleen.

In- en verkoop ANTIEK, de Oude Mijnlamp, Roebroekerweg 36B, Heerlerheide-Heerlen. Tel. 045-211139. x

Te koop 4-pits GASFORNUIS en 1-pers. ledikant. Tooropstraat 39, Heerlen.

GEVEL GASKACHEL modern f 225,-, eiken wandmeubel als n. f 350,-, gashaard f 150,-, mini gask. voor keuken f 115,-, ijskast met diepvries als n. f 350,-. 3 butagasstel als n. f 50,-, snelwasmachine f 75,-, eethoek f 100,-, ijskast groot f 100,-. Rob. Graaflandl. 45 Maastricht Caberg aan het ziekenhuis.

Te k. 1 pers. OPKL. BED m. omb. en pullman matr. i.z.g.st. Na 18 u. Pst. Savelbergstr. 41 Brunssum.

Te k. AUTORADIO MG en LG f 50,-. Tel. 04442-2385.

Antiek handelaar. Nieuw weer ANTIEK op GREVENSTRAAT 56 Schaesberg.

Te k. electr. INVALIDENWAGEN. De Regenboog, Meezenbroekerweg A 13, Heerlen, Tel. 719090.

Te k. mini GASKACHEL ATA 1½ jaar oud. f 150.-, Tel. 045-314370. x

Te koop 1 SCHROOI-uitpoetsmachine Kr.str. als nieuw Rosenboom Benzenraderweg 72 Heerlen. tel. 714550. Na 5 uur.

Te k. Buta GASSTEL en twee flessen z.g.a.n. Veldstraat 10, Brunssum.

BANKSTEL. Koningssr. 53 Te k. compl. modern Heerlen. x

Mobile HOME op citr. hy basis 1 jr. oud f 14.000,-, voor zomer en winter. Inl. ond. nr. MA 6205 LD Maastr. x

Te k. KINDERBEDJE en box (beide bruin) en babysitje en reiswieg (beide groen) teg. zeer aantrekk. prijs. Hoolstr. 46 Voerendaal. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in de maten 60x40 of 50x50 voor oprit, terras of voetpad in vele verschillende kleuren uit voorraad leverbaar. Betonwarenfabriek. Gebr. Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek, bij station, tel. 045-213877. x

Te k. 800 oude Hollandse PANNEN, ouden Boerenpoort met beslag eiken balken, 2 antieke voordeuren handbewerkt. Groenstraat Oost 222, Ubach over Worms. x

Speciale prijzen in een van Limburgs grootste meubeltoonzalen. MODERNE AANBOUWWAND zwart-wit, 300 breed, normaal f 1190.- nu 890.-. Modern bankstel. geheel bekleed met ribstof, kleur naar keuze. Normaal 1750.-, nu 1490.- Leydekkers Interieurcentrum. Hoofdstraat 370 Hoensbroek, tel. 045-211254. x

Te k. BRUIDSJURK wit m. gele franse kant m. 40-42 lang. Brandhofstr. 61 Schaesberg. x

Te k. een centrale VERWARMINGSKACHEL (gas) met thermostaat (21000 cal.). Slechts een winter gebruikt. Te bevr. Rötscherweg 4 Ubach over Worms.

Te k. 2 deurs antieke KAST, hoogte plm. 1.90. Onder 2 laden. Gesloten model, wegens plaatsgebrek f 500,-. Akerstr. 49 Kerkrade-West. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels: keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Tel. 045-711598.

Te k. gevr. 2e handse liefst verstelbare PASPOP mt. 38-40 Tel. na 18 u. 04495-1430.

In goede staat verkerende KASREGISTER met 8 artikelengroepen. Tel. 045-713637. x

Te koop gevraagd kleine IJSKAST. br. met prijsopgave o. nr. H 407 LD Heerlen. x

Gevr. 50 BIOSCOOPSTOELEN. Tel. 045-413961. x

KOLENHAARD liefst Davonet, gevel gask, diepvries, kleerkast 3-deurs. 043-30384. Bellen na 6 uur.

TE HUUR AANGEB.

Te h. MAGAZIJNRUIMTE 320 m2 Beatrixhaven Maastricht tel. 043-27377. x

Te h. a. gemeub. KAMER m. c.v. wast. douche en kookgel. Tel. 04494-48022 Na 18 u. x

Gem. ZITSLPK. c.v. en douche, kookgel. en vrije opg. vlakbij station Hrl. Inl. tel. 045-713978 b.g.g. 045-712853. x

HEERLEN te h. aangeb. 2 min. van station Winkelruimte. Br. o. no. 0796 L.D. Hrl.

Te h. aangeb. WINKELPAND te Passart-Heerlen, hoek Plataanplein-Acaciastr. Huurpr. f 194,75 per maand Woningvereniging . De Volkswoning Schandelermolenweg 24 Heerlen tel. 045-716680. x

Te huur comp. BOVENWONING, Kerkrade-W. Br. o nr. P 8770 LD Spek'heide.

Te huur 2 eenpers. gem ZIT-SLP.KAMER met c.v à f 45,- per week. Gebr. v. Keuken, douche, tel. op in gang. Krkr. Holz, Nieuwst. 181. x

Gem. KAMER te huur voor vrouw of meisje te Kerkr.-W. f 150 p.m. Bel tuss. 18 en 19 uur, 045-410591. x

Te h. CAFé-RESTAURANT gelegen in centr. v. Midden-Limburg, gr. parkeerplaats, zonder geldige papieren en contanten onnodig te schrijven. Br. ond. nr. S 8414 LD Sittard. x

Pension Benelux, Saroleastraat 62, tel. 711458 heeft thans enkele gem. KAMERS vrij, centr. verw. ook voll. pension. Prettige verkeer.

Heerlen te huur WINKELRUIMTE 60 m2 met magazijnruimten en garage. Aanvaarding direkt. Huurpr. f 45,- per mnd. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27, Heerlen. x

Gem. KAMER te huur, liefst ouder persoon. Voskuilenweg 1, Heerlen.

TE HUUR GEVR.

Ouder HUIS te h. gevr. in Z.L. evt. zelf op te knappen. Br.o.nr. F 405 LD Hrl. x

Wie wil mij helpen aan WONING of flat in Heerlen, ook eventuele overname. Brieven onder nr. M 406 LD Hrl.

Te huur gevraagd door alleenstaand jonge man: klein WOONHUIS, omgeving Geleen-Sittard. Brieven onder nr. G 2946 LD Geleen. x

RK Meisje (kinderverz.) 20 jr. zoekt per 1 okt. KAMER met kookgel. evt. verw. in Heerlen op nette stand. Br. ond. nr. 0798 LD Heerlen, tel. 080-445969.

RUILEN

Te ruil EENGEZINSWONING te Schaesberg-Kakert tegen een andere eengezinswoning in omstreken. Tel. 315575. x

HUIZEN

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Lennaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd taxateur, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

M. spoed gevr. WEILAND of grond in dir. omg. of in Brunssum. Br.o.nr. B 1387 LD Brunss. x

Zu verkaufen: Excl. BAR Betrieb mit separatem Café im Deutsch Holländischen Grenzgebiet. Alles neu eingerichtet. Fragpr. ca DM 50.000.-. Br.o.nr. S 8412 LD Sittard. x

Te k. gevr. in Elsloo of omg. een HUIS met mogelijkheid voor garage. Br. m. prijsopg. ond. no. G 2947 L.D. Geleen.

Te k. gevr. in Elsloo of omg. BOUWGR. voor vrijstaand huis, 2-blok of bungalow. Br. o. no G 2948 LD Geleen.

HOENSBROEK. Fatsiewoningen met gar. en c.v. Enkele met extra berging. Ind. o.a. Z-vorm. woonk. 38 m2 met open keuken, kunststof aanrechtcomb. en wasemkap, terras; 1e verd. 3 slpk., badk. met douche; 2e verd.: zolder en studeer-hobbykamer of 4e slpk. met grote ramen. Prijs vanaf f 95.468.- v.o.n. incl. C.A.S. Rijkspremie f 14.833.50. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

HULSBERG: aan de Raadhuisstraat worden 2 woningen met c.v. en garage gebouwd. Ind. o.a.: woon-eetkamer 40 m2 met open wenteltrap naar verdieping, keuken, terras, tuin, 3 slk., badk. met douche. Prijs f 91.489.- k.k. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

Te koop gevr. HERENHUIS of middenst.won. omgeving Schaesberg. Prijs f 85- f 135.000.-. Brief onder nr. 0776 LD Hrl.

GELEEN, Rijksweg Nrd. In aanbouw zijnde halfvrijst. herenhuis met gar. en c.v. Ind. o.a. bet. hal. gr. woonk. 9.40x3.80, open keuken met eetbar en mod. keukeninst. bet. terras, aparte berging, 4 ruime slpk., bet. badk. met ligb., vlizotrap naar zolder. Koopprijs f 131.000.- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

NIEUWSTADT: 8 herenhuizen met c.v. en gar. aan de R. v. Gelrestraat. Ind. o.a. woonk., open mod. ingerichte keuken met c.v. en wasemkap, door schuifvouwwand af te scheiden v.d. woonk., 4 slpk., badk. met ligb. Prijzen vanaf f 89.958.— v.o.n. bedr. de netto last. het 1e jaar f 419.- p.m. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

UBACH OVER WORMS. Splitlevel drive-in-woningen met gar. aan de Groenendal. Ind. o.a. zelk. en open keuken, terras, grote woonk., 3 slpk., toilet met fonteintje, badk. met ligb. Prijs vanaf f 83.412.— k.k. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255. x

Voor div. relaties vragen wij te koop WONINGEN, herenhuizen, bungalows en gronden. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Heerlen: te koop in centrum tussengebouwd WOONHUIS voorzien van c.v. bestaande uit kelder, gang, keuken, berging, woonkamer, 3 slpks. waarvan 1 met balkon, badkamer, vaste zolder. Vraagpr. f 75.000.— k.k. Inl. Penners - Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen. x

Te koop in Schaesberg: ruim halfvrijstaand WOONHUIS met 2 garages, studeerkamer, provisiekelders, L-vormige woonkamer, ruime keuken, 4 slpks., badkamer met douche voorzien van c.v. Vraagpr. f 115.000,— k.k. Inl. Penners Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen. x

Hoensbroek: te koop HOEKWONING met ruim 500 m2 tuin voorzien van cv, bestaat uit doorzonkamer 9x4 m keuken, 3 slaapk., badk. m. kelder, hal, berging, garage 4 sl.ks., douchetje, berging, vaste zolder. Vraagprijs f 98.000,— k.k. Inl. Penners - Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen. x

SCHINVELD: te k. halfvrijst. woonh., woonk., keuken, 5 sl.k., badk., tuinen, berging. Vraagprijs met f 70.000.- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur in Onr. Goed. tempsplein 20A tel. 045-710315. x

Wegens bijzondere omstandigheden te koop en leeg te aanvaarden: antiek BOERENWOONHUIS (vakwerkhuis) met aangrenzend woonhuis op één erf. Geheel vrijgelegen met grote tuin nabij centrum Geleen. Telefonische inlichtingen uitsluitend na 20.00 uur tel. 04494-47235. x

Leegst. drive-in-WONING centr. Ubach o. Worms met c.v. en parket f 68.000.- geen mak.kost. Inl. Lagerw. Europalaan 761 Brunssum tel. 251408. x

Hoensbroek: te huur KANTOORPAND voorzien van c.v. bestaande uit kelder, 5 vertrekken, keuken, toilet en zolder. Aanvaarding direkt. Huurpr. f 450,— p. mnd. Inl. Penners - Schoenmakers Makelaardij B.V. ,Laanderstr. 27, Heerlen. x

Te koop BOERENWOONHUIS. In 1960 geheel deskundig verbouwd, tot groot mooi vrijstaand woonhuis. Spouwmuren, beneden ruime vertrekken, boven geheel nieuwe verdieping met 5 ruime slaapkamers. Frontbreedte met zijtuin en 2 brede opritten tot 24 m. zeer grote tuin (de beste tuingrond), ca. 3000 m2. Het pand is gelegen in eenvoudige rustige bebouwde straat, aan de buitenkant van Susteren. bosrijke omgeving, nabijheid rekreatie oord (Hommelheide), klein gezin niet reflekteren. Binnen 3 mnd vrij. Koopprijs f 120.000,- k.k. Br. on nr 0797 LD Heerlen. x

Schaesberg DUPLEXWONING te ruil tegen eengezinswoning in een straat van 5 km Burgenstraat 22. x

Te k. MüHLE im Hunsrück m. weiland, bos en visvijver 140.000 m2 per m2 1.70 DM vr.pr. Manfred Ernst 5509 Käsmühle 36 Post Thalfang graag duitse briefvermelding. x

Gezocht: vrijst. HUIS m. gr. tuin, prijsklasse 140.000,- - 160.000,-. Garage en cv. 4 slaapk., kelder en badk., omg. Heerlen (bijv. Schaesberg of Voerendaal). Overname ook 1975 mogelijk. Brieven m. pr. opgave nr. H 405 LD Heerlen, tel. 045-712918.

HOENSBROEK. Te k. halfvrijst. woonh. met gar. geheel verw. dubb. woonk. zolder badk. eerste schuur, Kelder. 4 sl.k. badk. m. ligb. zolder via vaste gr. tuin f 70.000.- k.k. Horstink, Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed Tempsplein 20A tel. 045-710315.

GELEEN. Te k. halfvrijst. woonhuis met garage en c.v., woonk., keuken, slpk., kelder, 4 sl.k., badk. m. ligb. zolder tuin. vr. pr. f 89.990.- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20A tel. 045-710315.

GELEEN. Goed onderh. halfvrijst. middenst. woning met c.v. en gar. in Zuid. Ind. o.a. r. hal m. marmeren vloer en garderobe, L-vorm woonk. met parketvl. en prachtige achtertuin, veel privacy, 4 slpk., (2 m. v.w.) luxe bet. badk. met ligbad. Vliering. In overleg te aanv. Vr. pr. f 85.000.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

SIMPELVELD. Riant gel. halfvrijst. villa met c.v. en garage. Ind.: 2 kelders, hal m. garderobe, luxe keuken met vaatwasmach., afzuigkap en koelkast, bijkeuken, berg., 3 slpks., badk. m. 2e toilet en v.w., zolder. Grondopp. ca. In overleg. Vraagprijs f 165.000.- k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard. Telefoon 04490-9151. Beursmakelaar.

KLIMMEN. Geheel gerest. vakwerkboerderij met schitterend uitzicht, optimale privacy en zeer rustig gelegen. Grondopp. 2350 m2. 't Geheel bevat o.m. zwembad, c.v., luxueuze badk., 4 slpk., 2 livings, opp. tot 84 m2, beide met open haard, luxe keuken (6x3 m.) en bijkeuken. Aanv. direkt. Vraagpr. f 349.000,—. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151. Beursmakelaar.

HULSBERG - Raadhuisstr. Vrijst. woonh. met c.v. ruime tuin en o.m. kelder, hal m. muurk., keuken m. douche, bijkeuk., woonk. met lambriz. en vaste kast, gar. met 2 hobbyruimten (7x3.60 en 3x3.60 m.), badr. 4 slpks., zolder m. mansardek. Aanv. dir. Kooppr. f 115.000,- k.k. Inlichtingen Makelaarskant. Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1, Sittard. Telefoon 04490-9151. Beursmakelaar.

BOUWVAK

Voor het moderniseren van een bad of KEUKENINR. geheel compl. het volgende nummer daaien 045-412555. x

DIEREN

HONDENVOER, dagelijks 4-5 uur, Slachthuis Sittard.

Hondenpaleis SCHEERT en trimt alle rassen. Dorpstr. 116, Pey-Echt, telef. 04754-2031.

1 PONY half bl. Arab., Forest merrie 2½ jaar met papieren, 1 Welsh merrie 1½ jaar met papieren, 1 Welsh ruin 8 jaar, heeft 2 jaar in ponyclub gelopen. Mgr. Lemmenstr. 4, Hoensbroek, telf. 045-212706.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42 Heerlen, tel. 710865. x

Te k. jonge HENNEN, Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446-1314. x

Jonge Duitse HERDERS m. stamb. Kennel Grubbenrevier sedert 1944. Kampstr. 62 oprit t.o. Hoogstr. 207 N'hagen. x

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis trimsalon Joschka maak zelf tel. afspr. 04445-6487. x

Te k. BOUVIER 3 jr. oud, afgericht, zeer goed voor bewaking vrpr. f 400.- Sittarderweg 105 Hrl. x

Te k. alle kleuren DWERG-POEDELTJES en zwarte pincher, tevens bijzonder dieren af te geven. Raadhuisstr. 39 Grevenbicht tel. 04497-362. x

Te k. BOXER, reu, gestr. 5 wk oud met papieren. V. Lennepstr. 14, Molenberg-Heerlen. x

Te k. aluminium DUIVENHOK en dubbel aluminium-korf t.e.a.b. Ridderweg 17 Heerlerbaan. x

Te k. 2 SCHAPEBOKKEN, Groenstraat Oost 222, Ubach over Worms. x

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Wegens aanschaf grotere te k. VOLVO 121 Amazone bouwj. mei 1968. Koolmeesstraat 8, Heerlen, tel. 213287.

Zaterdag, maandag en dinsdag grote AUTOSHOW Toyota Celica 1973, Alfa Veloce 1973, Alfa Veloce 1970, Alfa Berliner 1970, Audi 100 LS 1973 Autom., Audi 80 LS 1973, Austin Mini 1973, Austin Mini 1970, BMW 2002 1972, BMW 2002 1973, BMW 1600 1971, BMW 2800 1970. Chrysler 18 1972, Citroën Eendje 1971, Citroën GS Club 1971, Daf 66 1973, Daf 55 1972, Datsun Cherry 1973, Datsun 1200 Coupé 1973, Fiat 600 1973, Fiat 127 1972, Fiat 128 1974, Fiat 128 1973, Fiat 128 1971, Fiat 128 Combi 1971, Fiat 128 Sport 1973, Fiat 124 1972, Fiat 124 Sport 1972, Lancia Fulvia Coupé 1972, Ford Escort 1100 1971, Ford Escort 1300 1972, Ford Escort 1300 L 1972, Ford Escort 1300 Sport 1973L, Ford Capri 1500 1970, Ford Capri 1700 GT 1973, Ford Capri 2300 GT 1972, Ford 12M 1970, Ford Consul 1973, Ford Consul 1972, Ford 1600 1972, Ford 1600 1971, Opel Manta 1972, Opel Manta 1971, Opel Ascona 1972, Opel Comm. Coupé 1972, Opel Comm. Coupé 1970, Opel Kad. 1973, Opel Kad. 1972, Opel Kad. 1970, Opel Kad. 1969, Opel Combi 1970, Opel Rek. 1970, Opel Kaptein 1970, Opel Bestel 1970, Mercedes 280 S 1973, Mercedes 240 D nieuw, Mercedes 200 D 1974, Mercedes 220 D 1973, Mercedes 280 Coupé, Morris Marina 1973, Peugeot 1973, Peugeot 204 1971, Peugeot 304 1973, Peugeot 304 1971, Peugeot 304 1970, Peugeot 504 1972, Peugeot 404 1971, Peugeot 404 1968, Simca 1000 1973, Simca 1000 1972, Simca 1100 1971, Simca 1301 1970, Simca 1100 1971, Renault 4 1971, Renault 6 1971, Renault 12 1971, Renault 16 1972, Renault 4 Bestel 1972. Toyota Celica 1973, Toyota Coupé 1973, Toyota Combi 1970. Vauxhall Viva 1970. Vauxhall Viva 1970, V W de Luxe 1973, V W de Luxe 1972, V W de Luxe 1971, VW de Luxe 1970, V W Combi 1972, VW 1600 TL 1970, Volvo 1968. 1600 TL 1970, Volvo 1968. Bedrijfswagens: 2 Ford Busjes 1971, 5 V W Busjes 1971 en 1972, 5 V WBestel 1970 TM 1972. Ford Pick Up 1971, Opel Blitz 1969. Diverse goedkope inruilwagens. Financiering direct ook zonder aanbetaling P.L. Alle auto's met keuring indien gewenst. Papieren worden verzorgd. Crombag Auto's Rijksweg Zuid 236 Geleen tel. 04494-46260 (Zondags gesloten) x

LEYENAARS autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk ook brommers en motors. Supersnelle financiering ook zonder eigen geld. PL. Verzorging van autopapieren en autoverzekering. Moderne serviceinrichting aanwezig, ook onderhoud van uw auto mogelijk. Auto's met schriftelijke garantiecertificaat. Doorlopend geopend zondags verplicht gesloten. Dagelijks wisselende voorraad. OPEL Rekord bj. '73 goud, Opel Rekord Opel Rekord stationcar bj. '72, Opel Rekord 1900 bj. '71, Opel Rekord Coupé 1900 bj. '70, Opel Ascona 1600 bj. '71 goud, Opel Ascona bj. '71 zilver, Opel Ascona 4-deurs bj. '71 groen, Opel Manta 1600 S bj. '71, Opel Kadett Speciaal bj. '71 blauw, Opel Kadett Special bj. '71 beige, Opel Kadett bj. '72 goud. Opel Kadett bj.'71 rood, Opel Kadett bj. '70 blauw, Opel Kadett rally bj. '71, Opel Kadett Olympia bj. '68, Opel Kadett Stationcar bj. '69 '68, Toyota Corolla Coupé 1200 oranje bj. '72, Toyota Crown Stationcar bj. '71, Fiat 128 '72 '71 '70 2-deurs en 4-deurs, Fiat 850 Coupé blauw bj. '72, Fiat 850 Special bj. '71 '70 '69, Renault R 4 bestel bj. '72, Ford Escort bestel bj. '72, Mercedes 220 automatic bj. '69, Ford Capri 1700 GT bj. '70 zilver, Ford Capri 1500 CL bj. '70 groen, Ford Taunus 1700 S bj. '71, Ford 15M bj. '71 en '69, VW 1300 bj. '69. Afdeling bedrijfsautomobielen: VW Kleinbus bj. '72 okergeel, VW Kleinbus bj. '72 blauw, VW combi bestel met ruiten bj. '71 wit, VW Combi bj. '71 beige, Ford Transit bus met banken type '72, Ford Transit bestel bj. '71, Opel Blitz met 3 zijdige kiep, Fiat Pick Up bj. '69. Door inruil verkr. en z. voord. te k. Peugeot 404 bj. '68 f 900,-, NSU Prinz 1000 bj. '67 f 900,-, Opel bestel b.j '69 f 1250,-, Fiat 850 bj. '70 f 1750,-, VW bj. '69 f 1500.-, Simca 1000 f 2200,- en diverse goedkopere inruilers. Leijenaar's-autocentrale waar u auto's met service koopt Ridder Hoenstr. 151 Hoensbroek. Telf. 045-212091. x

Onder gar. te k. OPEL Acona '71 f 4800,-, VW bus luxe '71 f 5500,-, Viva 1600 '69 f 2500,-, Fiat 124S '69 f 1750,-, V W1300 '70 f 290,-, Ami 8 '70 f 2900,-, Kadett '68 f 1850,-, Daf 44 '67 f 800,-, Fiat 85 '6 80f 700,-. J. v.d. Burgt Marktstr. 40 Waubach. x

Auto verkopen contant geld alleen bij P. JOOSTEN Scharnerweg 3-7 Maastr. tel. 27308 in- en verkoop goede auto's. x

Van part. VW 1300 L 60.000 km keur. toegest. Na 18 u. Wilhelminastr. 91 H'broek.

Voor betere inruilwagens naar Göttgens uw Opel-dealer. OPEL Kadett 1970 blauw, Opel Kadett 1971 zilver en blauw, Opel Kadett 1972 bruin wit en goud, Opel Kadett 1973 blauw, Opel Ascona 1972 wit, Opel Ascona 1973 oranje. 16N Opel Rekord 1971 beige, Opel Rekord 1972 beige en groen, Vauxhall Viva 1970 blauw-grijs, Vauxhall Viva 1973 bruin, Ford Escort 1970 groen, Simca 1000 GLS 1972 blauw, Renault R 15 TS 1973 blauw, Toyota Crown 1972 blauw, Citroën GS 1972 geel, NSU 1200 C 1971 rood, Datsun 1000 L 1972 oker, Volkswagen 1300 1968 groen. Automobielbedrijf Göttgens C.V. Sittard. Haspelsestraat 20, Rijksweg Nrd 27, tel. 04490-6565. Beek, Handelsterrein, Weth. Sangersstraat 1, tel. 04402-3441. Ook 's zaterdags open in beide bedrijven van plm. 10.00 uur tot plm. 18.00 uur. Tevens direkte eigen financiering tot 36 maanden en verzekering.

MERCEDES 230 '71 f 11.750.- BMW 1602 f 2250.- Ford 2000 GXL '72 f 5950.- VW '69 f 1875.- '66 f 475.- '65 f 175.- Simca 1100 S '69 20D 0 f 2250.- Inr. fin. gar. Ganzeweide 146 H'heide tel. 214755. x

Te k. v. part. FIAT 600 D type '70 in pr.st. f 1250,-. Fiat 125 iets moois. Prijs nader overeen te komen. Tel. 045-215369. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan CHEVROLET Camaro Sportcoupé nieuw; Chevrolet Malibu Classic nieuw; Datsun 120 Y nieuw; Simca 1000 GLE nieuw; Simca 1000 GLS nieuw; Simca 1000 GL nieuw; BMW 3.0 S '73 met gasinstallatie; Toyota Celica LT '73 als nieuw; Fiat 850 Coupé '73, Fiat 125 '71, Fiat 850 '69, Opel Rek. 1700 '71 rood; Rek. 1700 '70 beige; Rek. 1900 '68 blauw; Kadett '70 '71, Austin 1100 groen; BMW 1800 '68 '68, VW 1300 L '71, VW 160 '68 f 900.- Citroën 2CV '69 f 500.- enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering direkt. In de Cramer 1 Heerlen naast Aral Bastiaans. hoek autoweg, tegenover Nat. Houthandel.

Auto Zuid Geleen helpt u bij de keus van de aankoop van een gebruikte auto. U zoekt 1. betrouwbaarheid, 2. goede service, 3 3 maanden bovag garantie bewijs 4. redelijke prijzen. Bij dit alles kunnen wij u helpen. Wij bieden u een ruime keus en sortering in div. merken types en prijzen. Keuze o.a. uit Renault, Ford, VW, Fiat, Simca, Toyota, BMW, Opel Citroën, Peugeot, Mini, Skoda, Vauxhall bij Renault Dealer Auto Zuid Geleen. Rijksweg Noord 125. Tel. 04494-46333.

economie vandaag

Winst bij Euromast liep terug

ROTTERDAM — In 1973 is het winstsaldo van Euromast teruggelopen van ca 100-duizend gld tot slechts 15-duizend. Dit is een gevolg van het wegblijven van Amerikaanse en Engelse toeristen en van de autoloze zondagen — zo meent de direktie. Er wordt geen dividend uitgekeerd. Het bedrijf hoopt, dat in het park aan de voet van de mast een recreatieobjekt mag worden gesticht ter verhoging van de toeristische aantrekkelijkheid van Rotterdam, die, volgens Euromast, onder de maat is.

Japanse rubber in Delfzijl

GRONINGEN — Twee Japanse chemieconcerns, Denkin-Kanaku en Mitsui, hebben plannen om bij Delfzijl een fabriek voor synthetische rubber te vestigen. Er wordt nog onderhandeld over de mogelijkheid om aan de enorme behoefte aan industriewater te voldoen en over milieuzaken. De Japanners willen in 1977 met de produktie starten. Deze zal 20-duizend ton per jaar bedragen en vergt een investering van 200-miljoen gld.

Vakbeurzen geslaagd

UTRECHT — De in Utrecht gehouden Najaarsbeurs, de Automatenbeurs en de vakbeurzen „Inter Decor" en „Het Kind" hebben, volgens de Jaarbeurs-direktie, „verrassend goede resultaten" opgeleverd. Het leek alsof de gereserveerde houding, die de detailhandel de laatste tijd aan de dag legde, verdwenen is. Vooral de deelnemers aan de vakbeurs „Het Kind", die aanvankelijk nogal pessimistisch waren gestemd, gezien de recente berichten over omzetmoeilijkheden in de kinderbranche ten gevolge het sterk dalende geboortecijfer, boekten buiten verwachting goede resultaten.

Duitsland beteugelt inflatie

BONN — De Westduitse regering tracht de moed er in te houden door gunstige berichten over te verwachten minder snelle stijging van de prijzen in het komende jaar met „slechts" 7,5 pct, echter onder de voorwaarde, dat de vakbonden bereid zullen zijn hun looneisen binnen de perken te houden. Zij verwacht, dat het bruto nationaal produkt zal stijgen met netto 1,5 pct, maar acht vergroting van de werkloosheid, die thans 2,3 pct bedraagt, toch niet uitgesloten. Het overschot op de Westduitse betalingsbalans bedroeg in de eerste helft van dit jaar bijna 16-miljard mark, maar zal in de tweede helft, zo vreest de regering, wel iets slinken. Zij wil de overheidsinvesteringen opvoeren met 15 pct, evenals de pensioenen en zij wil de toeslag op de hogere inkomens met 10 pct verminderen om meer geld onder de mensen te brengen en de economische groei in stand te houden.

Olieconcerns zwaar belast

WENEN — De regeringen van de olie-exporterende landen (OPEC) hebben besloten om de internationale concerns meer royalties en belastingen te laten betalen als reeds was overeen gekomen. De eerste werden in juni jl. weer verhoogd met 2 pct tot 14,5. OPEC wenst, dat deze verhogingen ten koste moeten gaan van de winsten van de oliemaatschappijen en dat zij niet aan de verbruikers mogen worden doorberekend. De uitgangsprijs voor de nieuwe verhogingen bedraagt thans 11,65 dollar per vat van 159 liter.

overigens ....

waren eind augustus in België bijna 97-duizend mensen werkloos, ongeveer evenveel als eind juli. Het werkloosheidspercentage bedroeg 3,8 pct van de beroepsbevolking, ● is in de eerste helft van dit jaar de wereldolieproduktie gestegen met 2,6 pct in vergelijking met de overeenkomstige periode van 1973. In januari-juni '73 was er nog een toeneming van 10,5 pct. In de Arabische landen verminderde de produktie met 8,9 pct, ● heeft de Amerikaanse autofabriek Chrysler per 1 oktober a.s. de prijs van de modellen 1975 met 6,4 tot 8,5 pct verhoofd naar gelang de uitvoering

In Limburg grote toename van leerlingen

Bloeitijd voor de kappersvakschool

HEERLEN — Het vak van kapper of kapster maakt in Limburg een belangrijke ontwikkeling door. De belangstelling bij jeugdige schoolverlaters voor dit vak is groot. Alleen op de kappersvakschool te Heerlen werden dit jaar 118 nieuwe leerlingen ingeschreven. Dat is meer dan het dubbele aantal in vergelijking met het vorig jaar toen er 50, merendeel jeugdige personen aan de cursus, die in totaal drie jaar duurt, begonnen. Ook in de regio Maastricht genieten de kappersvakscholen grote belangstelling.

In de centrale van de kappersvakscholen voor dagonderwijs te Utrecht deelde men ons mede dat het aantal leerlingen aan een dertiental dagscholen in Nederland gestegen was van 800 tot 1350. Het merendeel (95 procent) van de deelnemers wordt gevormd door vrouwen. Slechts vijf procent van de cursisten bestaat uit mannen. Dat betekent niet dat het herenkappersvak er helemaal uit is. Integendeel. In Utrecht verwacht men weer een opleving nu de haarmode ook bij de heren een steeds belangrijker punt wordt. Men wees er op dat bijv. het afnemen van de lange haargroei bij jongeren er toe zal bijdragen dat men in deze gelederen beslist frequenter naar de kapper zal gaan dan voorheen.

Toch roept de verhoogde belangstelling hier en daar problemen op. De wet op het minimumloon brengt een groot aantal kapsalons in moeilijkheden voor wat betreft het aanhouden van personeel. De kapperspatroons zien zich steeds meer genoodzaakt om echte vakkrachten in dienst te nemen, die „direkt aan de klant kunnen beginnen". De leerlingen kon men nog al eens gewoon wat tussenwerkzaamheden laten doen.

onder redactie van ben romijn

Ook begint men er toe over te gaan om gemengde salons in te richten, waar dus geen officiële scheiding is tussen de herensalon en de damessalon. Steeds meer meisjes leren ook het herenvak en ook omgekeerd — zij het niet in zo'n sterke mate — leren ook mannen het damesvak. In Utrecht is men er zich van bewust dat een dergelijke ontwikkeling het particulier kappen aan huis in de hand werkt.

De landelijke en provinciale toename in de belangstelling voor het kappersvak kan volgens de kapperscentrale in Utrecht goed opgevangen worden. Er is in deze kringen vooral bij de meisjes een groot verloop. Men draait zo'n vijf jaar mee en verdwijnt dan uit het vak. Elk jaar opnieuw zijn er dus flinke aanvullingen nodig, die behalve uit de kappesdagschool ook geput kunnen worden uit een aantal particuliere scholen.

Een vijftienjarige leerlinge in het kappersvak, die praktijk gaat lopen in een zaak krijgt een bruto-weekloon van bijna 66 gulden volgens CAO. Een 18-jarige afgestudeerde kapster ontvangt een bruto-maandsalaris van f 744,30. Het bewerken van de menselijke haardos wordt economisch gezien steeds duurder omdat de manipulerende handenarbeid niet weg te denken is uit het kappersvak, ook al zijn er vooral in het dameskappen steeds meer technische hulpmiddelen aanwezig.

BEURS-OVERZICHT

Nog steeds kopersstaking

AMSTERDAM — De Amsterdamse effectenbeurs heeft maandag bij opening hetzelfde trieste beeld als vorige week te zien gegeven. De „kopersstaking" duurt nog steeds alle hevigheid voort en veroorzaakte ook nu weer kolossale koersverliezen.

Bij de internationals kwam een einde aan de tamelijk stabiele koersvorming voor Hoogovens. Het publiek kwam ineens los met groot aanbod, waardoor het staalfonds bij aanvang van de handel f 4,10 verloor. Unilever moest verder fors terug en opende f 1,40 lager. Kon. Olie lag eveneens zwak in de markt. Rekening houdend met het interimdividend van f 3.50, zakte de koers met 70 cent. Philips verloor een dubbeltje en Akzo 60 cent.

Hoe groot de malaise thans is bleek wel in de scheepvaarthoek. Een zeer kleine kooporder was voldoende om de openingskoers van KNSM met maar liefst f 4,50 te doen stijgen tot f 111,50 Van Ommeren, NSU en HAL daalden echter.

De bankaandelen bleven de dalende tendens eveneens voortzetten. Deli is nog steeds uit de gratie. Na de zware verliezen van vorige week moest de koers nu f 4,50 terug tot f 92. HVA en Amsterdam Rubber lagen eveneens bijzonder flauw in de markt.

Heineken verloor bij opening f 5. De koers van KLM gleed onder de f 40 barrière.

De handel in de staatsfondsenhoek was bij kleine omzetten zeer kalm. De meeste noteringen moesten verder terug. Alleen de kortlopende, zeer hoog rentende leningen konden een bescheiden winstje boeken.

Op de lokale markt kan men nu wel spreken van een totale afwezigheid van enige kooplust, aldus de beurs. Voor vele fondsen werd geen notering opgemaakt of men volstond met laatprijzen. De aandelen die wel verhandeld werden moesten wederom forse koersverliezen incasseren.

De uitgeverijsector fungeerde als „kop van jut". Ook de aandelen van de bedrijven werkzaam in de voedingsindustrie moesten het zwaar ontgelden. Oce-v.d. Grinten waren f 10 lager onverkoopbaar. Zeer forse verliezen waren verder weggelegd voor o.a. KBB, Stevin, Ennia, Norit, Bols, Klene, Gist-Brocades, van Berkel en Pakhoed.

Na de zware koersval in de vorige week konden de aandelen v.d. Giessen-DeNoord zich licht herstellen. Tabaksindustrie Philips zette de stijging voort met f 3 op f 123. Prijshoudend waren verder onder meer Ahold, Aconosto, Deli-Atjeh en v.d. Vliet-Werninks Beton.

Op de actieve markt moesten de meeste noteringen nog verder terug. De openingswinst van KNSM ging geheel verloren, terwijl Holland-Amerika Lijn licht kon aantrekken. Bij de internationals konden Kon. Olie en Hoogovens iets van het verloren terrein terugwinnen.

Advieskoersen

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollar 2.66-2.76
Engelse pond 6.18-6.48
Belgische frc. (100) 6.67-6.97
Duitse mark (100) 100.25-103.25
Ital. lire (10.000) 37.75-41.25
Portugese esc. (100) 9.00-10.50
Canadese dollar 2.69-2.79
Franse frc. (100) 54.75-58.25
Zwitserse frc. (100) 88.75-91.75
Zweedse kroon (100) 58.50-61.50
Noorse kroon (100) 47.00-50.00
Deense kroon (100) 41.50-44.50
Oostenr. sch. (100) 14.30-14.60
Spaanse pes. (100) 4.58-4.88
Griekse drachme (100) 8.10-9.60
Finse mark (100) 69.50-72.50
Joegosl. dinar (100) 16.00-19.00

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

AKZO 50.50-50.80 (48.90)
Hoogovens — (60.00)
Kon. Olie 64.70 gb-66.20 gl (65.20)
Philips 23.20-23.60 gl (23.00)
Unilever 73.70-74.30 (73.60)
KLM — (39.00)

Fruit-menu is bijna volledig

door Will Lebens

De fruitspijskaart is bijna volledig. De liefhebbers hebben momenteel een keus uit minstens vijf soorten appels: James Grieve, Tydeman, Boscoop, Cox en Golden Delicious. Men ziet dus dat het appeltableau volledig is en dat elkeen zijn keuze in de verschillende smaken kan doen. De prijzen zijn voor de teler werkelijk aantrekkelijk. Vergeleken met enkele jaren geleden zelfs goed. Maar er moet menig appeltje via de plukkorf op de veiling komen eer er winst uitkomt. Insiders verwachten — afgaande op kleinere of zelfs kleine appeloogsten in het buitenland — dat straks de vraag het aanbod flink zal overtreffen. De oogstramingen in de fruitproducerende landen van de EEG worden steeds lager. Een herziene oogstraming in de Bondsrepubliek hoopt op een productie van 1.190.000 ton appels tegen ruim 2 miljoen ton in 1973. Een halvering dus. In Frankrijk verwacht men een opbrengst aan appels van ruim 1.5 miljoen ton tegen fors 2 miljoen ton in 1973.

De oogst van Golden Delicious zal hoogstens 900.000 ton bedragen of 22 pct minder dan het vorig seizoen. Zwitserland meldt een kleinere opbrengst van de appeloogst 1974 van rond 25 pct. Zich baserend op deze cijfers zijn insiders terecht van oordeel dat de afzet van het surplus Nederlandse appels van de huidige oogst weinig of geen moeilijkheden zal opleveren. De verkoop van de pereoogst zal zeer waarschijnlijk minder vlot verlopen. Wel schijnt de opbrengst van de perebomen in de EEG tegen te vallen. Maar niet in die mate, dat men kan spreken van een kleine oogst laat staan van een mislukking. De Bondsrepubliek en Frankrijk zullen inderdaad minder peren plukken, maar Italië kan er heel wat wegduwen.

Naar de EEG-markt! In ons land overheersen momenteel twee beste variëteiten. Triumf de Vienne en Beurré Hardy. Peren van een flink postuur en een beste smaak. Oost-Duitsland is momenteel op de markt voor de Hardy en vooral in de kleinere maten. Ze willen ons de beste kwaliteit laten. Daarom doen de liefhebbers goed — voor de zoveelste keer en we weten hoe — deze peren in kleiner hoeveelheden te kopen en te laten chambreren tot ze zacht beginnen te worden. Ze worden echter bijna allemaal tegelijk zacht en daarom zijn kleine maar geregelde inkopen te prefereren......

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	201.50	48.90
ABN f 100	53.20	197.00
AMRO f 20	—	52.00
A'dam Rubber f 750	96.50	200.00
Deli-Mij f 75	90.20	89.00
Dordtsche P. f 20	89.70	83.80
Dordtsche P. pref	127.50	83.10
Heineken f 25	122.50	123.00
Heineken Hold. f 25	64.50	118.50
Holl.-Am. Lijn f 100.-	64.10	64.00
Hoogov. f 20	56.20	60.00
HVA-Mij' en A+Rec	—	55.10
KNSM f 100	107.00	109.00
KLM f 100	40.00	39.00
Kon. Olie f 20	70.60	65.20
Nat. Ned. f 10	53.60	52.00
Ommeren cert	275.00	269.00
Philips f 10	23.30	23.00
Robeco f 50	148.20	145.00
Rolinco f 50	93.00	91.00
Scheepv.un. f 50	117.00	111.00
Unilever f 20	75.20	73.60

OBLIGATIES

Staatsleningen

10½ Ned. '74	99.80	100.20
8 Ned. 70-95	82.70	82.70
8 Idem 70 III	86.10	86.30
8 Idem 70-77	97.60	99.70
7¼ id. 84-98	79.00	79.10
7,2 idem 72-97	90.10	90.30
7,2 idem 69-94	75.70	75.70
7 idem 69-94	76.80	76.60
6½ idem 68 IV	74.00	73.40
6½ idem 67-92	73.90	73.60
6 idem 67-92	73.10	72.80
5¾ idem 65 II	77.20	77.10
5¼ idem 64 II	75.90	75.80
5 idem 64-94	70.00	69.90

Converteerbare Obligaties

4¼ AKZO	63.00	63.00
6 A.B.N.	84.00	83.50
6¼ AMRO '73	78.00	77.00
5½ AMRO	122.50	118.35
6¼ Bührm. T.	82.40	82.20
7¼ Elsevier	105.00	101.00
4¾ Gelder	91.20	91.40
5¾ Gist-Br.	83.00	82.00
6½ Grinten	94.90	91.50
5¾ Hoogov.	79.00	—
5¾ KLM	51.50	52.50
7¾ K.N. Pap	—	—
7¼ Macintosh '73	68.50	68.50
6½ Philips	98.30	98.20
4¾ Philips	72.50	72.75
6½ Rolinco 1000	59.50	—
7 Skol	80.25	78.50

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	47.10	46.00
AMFAS	71.00	69.00
Ass. St. R'dam	80.50	77.00 a
Ennia	98.00 a	94.20
Mees Hope	104.50	102.50
Ned. Credietb	31.60	31.00
NMB	127.50	127.30
Slavenb. Bnk	2070.00	1970.00
Fr. Gr. Hyp. Bk	65.00	64.00
Tilb. Hyp. Bk	91.00	85.00
Westl. Utr. Hyp	225.00 a	205.00 a

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	248.00	230.00
AHOG-BOB	33.80	33.50
Ahold	40.50	40.20
Amas	27.00	26.50
Asd. Droogd	110.50	120.00
Asd. Rijtuig	130.00	130.00 a
Aniem Nat	21.30	20.50 a
Arnh. Schbw	130.00	128.00
Asselberg	750.00 a	710.00
Audet	171.00	165.00
Aut. Screw	122.00	122.00
Aut. Ind. Rt	1070.00	1000.00 a
Ballast-N	29.50	28.00
BAM	61.00	58.50
Batava	610.00 a	600.00 a
Batenburg	216.00	215.00
Beek van	106.00	100.00 a
Beers	61.10	61.10
Begemann	83.50	78.00
Bergoss	200.00	182.00
Berkel P.	121.00	116.00
Blydenst	550.00	520.00
Boer Druk	175.50	180.00
Bols	77.00	75.00
Borsumij W.	77.00	76.00
Bos Kalis	69.20	67.00
BOZ	295.00 a	265.00
Braat Bouw	335.00	330.00
Bredero VB	—	1200.00
Id. Cert	1320.00	372.00
Bredero VG	379.20	365.00
Id. Cert	374.00	65.20
Buhrmann-T	—	95.00
Id. Cert	67.00	1040.00
Calvé-D cert	100.00	—
Id. 6 pct. cert	1051.00	—
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert	—	—
Ceteco	—	150.00
Id. Cert	152.60	145.00
Chamotte	—	50.00 a
Cindu-Key	46.00	45.50
Cont. Br. Tr	11.00 a	10.50
Crane Ned	680.00	680.00
Dessaux	64.00 b	63.00
Dikkers	40.00	39.00
Dr. Ov. Houth	206.00	205.00
Dröge	1325.00	1320.00
Duiker App	398.00	385.00
Econosto	33.00	34.50
Elsevier	340.00	315.00
idem cert	338.00	313.00
EMBA	217.00	207.00
Enkes	62.00	62.00
Fokker	29.80	28.20
Ford Auto	—	355.00 a
Furness	79.00	76.50
Gamma h	42.60	40.60
idem 5 pct pw	16.20	16.50
Gelatine Delft nrc	119.00	113.00 a
Gelder cert	86.20	84.00
Gerofabr	60.00 b	60.10
Giessen	475.00 b	477.00
Gist Broc	65.00	61.50
idem cert	65.00	61.50
Goudsmit	98.00	90.00
Grasso	115.00 b	114.50
Grinten	160.00	150.00 a
Grofsmed	120.00	120.50
Hagemeijer	91.50	87.00
Hambro OCC	—	—
Helma Hold	32.00	32.00
Hero Cons	128.00 a	125.00 a
Heybroek	237.00	237.00
Hoek's Mach	76.00 a	70.50
Holec	188.00	185.00
Holl. Beton	43.00	41.50
Holl. Beton c	42.80	38.00
ICU	54.00	52.00
IHC Holland	19.80	19.60
Ind. Maatsch	185.00	180.00
IBB Kondor	40.40	40.40
Interlas	144.00	109.00
Internatio M.	46.90	47.00
Inventum	680.00	650.00 a
Kappa Pap	170.00	161.00
Kempen en B.	90.00	—
Key Houth	—	—
Klene S.	185.00	171.00
Kloos	107.00	97.00
Kluwer	81.00	71.00
Kon. Bijenkorf	—	64.10
Id. Cert	65.00	63.30
Id. 6 cum	—	10.80
Kon. Ned. Pap	67.50	65.60
Krasnapolsky	96.00	85.00
KSH	52.50	49.00
KVT	50.00	45.00
Kwatta	19.00	1920.00
Landre gl	137.00	133.00
Leidsche Wol	149.00	142.00
Lindet. Jacob	257.00	250.00
Macintosh	48.90	42.00
Meneba	66.00	61.50
Metaverpa	2220.00	2220.00
Molukschc	82.00	82.00
Mijnb. W.	1010.00 a	1000.00 a
Naarden	48.50	47.80
Naeff	113.00	112.00
Nat. Grondbezit	46.00	46.10
NBM-Bouw	63.00 a	60.00 a
Nedap	385.00	385.00
Nederhorst	20.00	18.00
Ned. Bontw	320.00	315.00
Ned. Dagbl	—	166.00
Id. Cert	—	415.00
Nelle	280.00	270.00
Netam	88.00	86.00
Nieaf	—	1400.00
Nierstrasz	1800.00 a	1750.00 a
Norit	80.00 a	75.00
Nutricia gb	—	51.00
Nutricia vb	55.00	51.00
Nyma	41.50	41.50
Nijverdal	70.00	68.00
Ogem nb	21.50	21.50
Orenst. K.	235.00	233.00
Oving-D-S	188.00	185.00
Pakhoed h	117.00	110.00
Id. Cert	116.50	109.00
Palembang	75.00	74.80
Palthe	90.00 a	85.00 a
Philips gb	—	—
Pont Hout	224.00	220.00
Porcel. Fles	91.00 a	90.30
Proost Br	180.50	180.00 a
Rademakers	360.00	340.00
Reesink	113.00	113.50
Reeuwijk	51.00	49.00
Reiss en Co	82.50	84.50
Riva	178.00	165.00
Id. Cert	160.00	157.00
Rohte Jisk	49.00	45.00
Rommenhöller	575.00	575.00
Rijn-Schelde	204.00	193.00
Sanders	224.00	221.00
Schev. Expl	10.30	10.50
Schokbeton	700.00	650.00 a
Schuitema	65.50	66.00
Schuppen	241.00	240.00 a
Schuttersv	95.00	93.00
Stevin gr	63.00	60.00
Stoomsp. TW	105.00	100.00 a
Tabak Phil	120.00	123.00
Telegraaf	74.00 a	69.00
T.H.V. Intern	235.00	231.00
Tilb. Waterl	286.00	292.00
TW Kabel	322.00	319.00
Ubbink	124.00	122.00
Unikap	250.00 a	245.00 a
Unil cert	75.30	74.00
id. 7 pct	70.10	70.10
id. 6 pct	60.10	60.10
v.d. Vliet-W	85.00	88.50
Veneta	48.00	46.00
Ver. Glasf	105.00 b	100.00
Ver. Hand. Sch	498.00	498.00
VMF	130.80	128.50
Ver. N. Uitgmij	61.00	56.00
Ver. Touwfabr	—	—
Id. Cert	55.20	54.20
Vezel N	490.00 a	500.00 b
Vihamij Butt	77.00	75.50
VRG Papier	725.00	715.00
Vulcaansoord	55.00	54.00
Wegener c	—	—
id. c.	50.00 a	47.50
Wessanen	82.30	77.00 a
Wyers	113.00	113.00
Wijk en Her	800.70	800.50
Zaalberg	78.50	78.40

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B	83.00	81.30
ASD Belegg. D	114.00	112.00
Converto	435.00	425.00
Holland F.	121.00	118.50
Binne. Belf. VG	101.00	101.00
Breevast	95.00	95.00
Ned. Vastgoed	486.00	486.00 l
Dutch Int	83.50	82.00
Nefo	57.00	51.00
Rolinco	—	55.50
Wereldhaven	71.80	67.50
Concentra	—	—
Europafonds	—	—
Unifornds	362.00	362.00
Eurunion	943.00	934.00
Valeurop	486.00	480.00
Chemical F	5.60	5.40
Dreyfus F	7.20	—
Fidelity F	9.10	8.20
Japan Fund	6.00	5.80
Massachus	7.10	7.00
Value Line	1.70	1.70
Solvay	150.00	150.00
Un. Miniere	760.00	760.00
Hoechst	116.00	111.00
Hoesch	54.00	52.50
All. Breweries	254.00	239.50
Brit. Petr	200.00	194.00
Imp. Chem	123.00	120.00
PYE HOLD	105.00	100.00
Nippon El	320.00	325.00
Sony Corp	11.25	11.00

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer	—	—
Gulf Oil	24.25	24.00
Imperial Oil	25.00	25.40
Shell Canada	10.75	10.50
Akzona	14.80	15.00
Am. Cyanamid	19.25	18.90
Am. Motors	5.60	5.60
Anaconda	18.40	18.00
Bethl. Steel	26.75	26.25
Boeing Corp	16.50	16.50
Burroughs	75.00 a	70.00
Chrysler	12.00	12.00
Cities Serv	36.35	36.00
Colgate	19.00	17.60
Dow. Chem	56.00	53.85
Dupont	115.00	—
Exxon	65.25	65.00
First N.C.C	25.60	24.25
Ford Motor	40.25	39.00 l
Gen. Electric	32.25	31.25
Gen. Motors	37.60	37.10
Goodrich	18.75	18.00
Goodyear	14.50	14.00
Gulf Oil	16.80	—
Honeywell	32.00	29.75
IBM	157.00	158.00
Kennecott	26.40	26.15
Litton Ind	4.00	4.15
Nat. Dist	12.10	12.50
N.A. Philips	13.35	13.90
Philips P.	38.75	36.50
Procter G.	78.50	75.50
RCA Corp	12.00	11.00
Rep. Steel	21.25	21.20
Shell Oil	37.25	36.35
Teaxaco	23.50	23.50
U.S. Steel	61.10	59.30
Westinghouse	42.40	41.35

AUTO'S & MOTOREN

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

Voor een goede betrouwbare auto naar!! AUTOGARANT Kampstr. 118. Heerlerheide tel. 045-212762. x

Nu ook DOE-HET-zelf-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg 41 Heerlen-Palemig tel. 045-714849. Openingstijden tot 22.00 u. en zat. tot 17.00 u. x

FIAT 1966 850 te k. i.z.g.st. Honingboomstr. 34 Brunssum. x

Te k. RENAULT R16 TL '71 rood i.z.g.st. nw. motor 16.000 km. n. gesp. Te bevr. Hoofdstr. 333 Schaesberg x



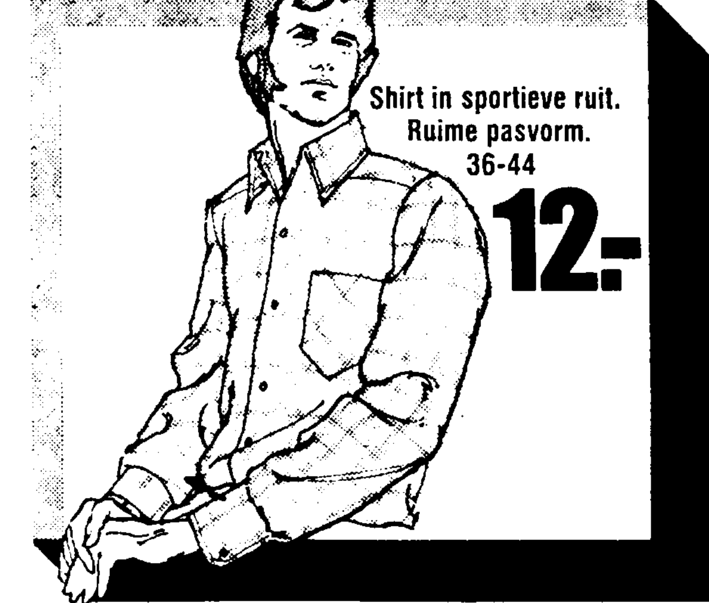
tòch voordeliger!



tòch voordeliger!



tòch voordeliger!



tòch voordeliger!



tòch voordeliger!

Crutzen auto's met Bovag garantie bewijs VAUXHALL Viva '72 '71 '68 '66 Opel Rekord Sprint coupé 1900 '72, Opel Kadett '72 '70, Opel Kadett 1500 '69, Simca 1100 LS '72, R 12 TL '71, Ford Capri 1500 XL '70, Ford Escort '71 '70, Simca 1000 GLS '72, Simca 1000 Spec '71, Fiat 127 '72, 3 VW's '65 f 250,- p.st. keuring. inruil en fin. mog. Molenstr. 21 Beek, tel. 04402-1727.

Betrouwbare inruilauto's met een schriftelijke Bovaggarantiebewijs bij Auto Heral te Schinveld — Hondadealer: MINI Clubman '74. Opel Kad. '73, Dyane 4-6 '71, Fiat 600 '72, Simca 1000 GLS '72, Fiat 128 Sport Coupé '73, Morris Marina 4-drs. 1300 super '73, Simca 1100 GLS '72, Renault 4 Exp. '72 en '73, Renault 8 f 2450,-. Div. goedkope auto's. Opel Kad. f 750,-, Auto Heral Schinveld, bekend voor betrouwbare auto's en eerlijke garantie. Geen automarktauto's. Ook het adres voor uw nieuwe Honda Civic. Inruil en financ. mogelijk. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld tel. 045-252244. x

Speciale aanbieding van Bogaard. Automobielbedrijf. Off. RENAULT-dealer. Zonder aanbetaling via P.L. kunt u reeds rijden in een nieuwe Renault R4L f 212.- per maand, R5L f 238.- per maand, R6 f 247.- per maand, R12L f 296.- per maand, R16L f 354.- per maand. Stapt u eens vrijblijvend binnen of belt u ons op, wij geven u gaarne alle inlichtingen. Schelsberg 45, Hoek Scheldestraat Heerlen, tel. 045-711934 of 215119. x

DAF Daf Daf Daf Daf Daf! Alle typen uit voorraad leverbaar. Nog steeds met onze bekende rijbewijsservice. Daf-dealer Loven B.V. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-712451. Voor Brunssum, Rembrandtstraat 64, tel. 045-253333. Voor Kerkrade: O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445-3030. x

Bij Donny kijken is kopen. Diverse VW luxe bussen, bestelwagens, pick-up met open laadbak, bwjr. '73 '72 '71. Ford Transitbussen en bestelauto's '72 '71, Daf bestel '71, Hanomag bus F 20 Diesel '71. Diverse stationcars. VW Variant '73 '72, Ford 1600 L '72 '71. Donny Klassen bv Meerssenerweg 219 Maastricht, tel. 043-27354 of 11569. x

Bij Donny kijken is kopen. Meer dan 70 auto's in alle prijsklasse. Inruil, direkte financiering. Ook zonder geld. Volledige garantie. AUDI 80 GL '73, Porsche 914 '72, Alfa Romeo 1600 '71, 5 x Ford Capri 2000 '72 '71, 1700 '71 '70, 1500 '72, Ford Escort luxe '72 '71 '70, Ford 20 M '71, Ford 1300 L '71, Ford 12M 70, Ford 1600 Stat. car. '71, Cortina 1300 L '72, Opel Manta '72, Ascona '72 '71, Opel Kadett luxe '72, Toyota Corolla '72 '71 '70, Simca 1301 '72, Simca 1100 Special '73 '72 '71 '70, Fiat 128 '71 en 127 '72, VW 1300 70 '69, VW 1600 Variant '73 '72, Daf 55 '70, BMW 2002 '71 '69, Renault 12 TL '72, Renault R 4 '70, Suzuki Motor 750 cc GT '73, Diverse inruilauto's goedkoop. Bedrijfsauto's en bussen voor personen-vervoer VW orig. bussen '72 '71 '70 '69, VW bestel '72 '71 '70, Transit bestel '72, VW Pick Up open laadbak '72 '71, Hanomag Bus F 20 Diesel '71, Bedford bestel met ruiten '71, Daf 33 bestel '71, Let op adres: Donny Klassen BV Alléén Meerssenerweg 219 t.o. Hotel Old Hickory of showroom: Bloemenweg 67 vlakbij tankstation USA Maastricht tel. 043-27354 of 11569. x

Te k. 2CV 4 '72. Tuss. 17.30-19 u. Breemstr. 12 Voerendaal. x

BMW 2002 '69 i.z.g.st. Regentessestr. 44 Brunssum. Na 17 u. x

Te k. FIAT 128 '70. Palestinastraat 212, Heerlen, Heerlerbaan, na 17 uur. x

FIAT 600 '69 rood apart mooi f 1775,-. Ganzeweide 146 H'heide. x

Te k. DAF 55 de luxe bj. '69. Tel. 04495-2188.

Te k. NSU Prinz 1968 t.e.a.b. Akerstr. 144, Spekholzerheide.

Te k. z.g.a.n. YAMAHA. Plenkertstraat 12a-14, Valkenburg.

AUTOKOOPJES: Ford Capri 71, Ford Taunus 71, Citroën ID 19 69, Opel Kadett 69, Ford 17M Caravan 68. Inruil en financiering direct. Burg. Slangenstr. 5, Hoensbroek, bij zwembad Dem. x

Heden, show gebruikte auto's bij auto Zuid Geleen, RENAULT-dealer. 86 stuks. vele merken, redelijke prijzen. Auto Zuid, Rijksw. Nrd. 125, Geleen, tel. 46333. x

Te koop YAMAHA 250 cc en Zündapp bromf. Langstr. 50. Schimmert.

RENAULT R 16L bwj. '70 i.g.st. Tulpstr. 28, Vaesrade, tel. 04447-1898. x

Zes maanden extra garantie op OK INRUILAUTO'S van Canton-Reiss. Plus 3 maanden OK-garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Eigen financiering. Auto's zijn voorzien van ANWB keuringsrapport. Opel Kadett 1970, 1971, 1972, 1973. Opel Rekord 1970, 1971, 1972, 1973. Opel Manta Autom. Opel Commodore 1971, 1972. Raner Coupé GTS. Vauxhall Viva 1970, 1972. Vauxhall Viva Estate SL. Ford Escort 1974 (garantie nieuw). Ford Escort 1970. Audi 60 L 1971. Pontiac Tempest. Oldsmobile Cutlaas. Complete gasinstallatie voor VW. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Canton-Reiss. Waar u auto's met servic koopt. Honigmanstraat 63-65, Heerlen, tel. 045-71444. x

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spek'heide. Ingang bruine poort. Tel. 045-412045. x

Te k. BMW 2002 '70 70.000 km. Fr. Halsstr. 14, Elsloo.

Te k. VW '65 i.z.g.st. plm. 20.000 km gel., koopje!. Begoniastr. 5 Kerkr.-W.

Te k. ZUNDAPP en Yamaha motor 250 cc bouwjaar 70 beiden in pr. st. Molenweg 17 Koningsbosch.

Te k. FIAT 850 sport '68, BMW 1800 '67. Ambachtstraat 23 Heerlen.

Te k. NSU 1000 TT '69 i.pr.st. voor weinig geld. Kerkraderweg 118 Heerlen. x

FIAT 128 '71 f 3600,-, Opel Kadett Special '69 f 2900,-, Kadett Coupé '70 f 3900,-, Peugeot 504 type '71, VW 412 L '69 f 2600,-, Vauxhall Viva '69 f 2500,-, Fiat 850 Special '69 f 1500,-, Fiat 125 '69, Fit 124 f 1300,-, Opel Rekord '68 f 1900,-, Taunus 12M '69 f 1650,-, Daf 44 '69, Daf 55 '68 f 1500,-. Inruil en financiering. Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf) tel. 311078. x

Te k. ZUNDAPP en Yamaha motor 250 cc bouwjaar '70, beiden in pr.st. Molenweg 17 Koningsbosch.

FIAT 850 Special '70 f 2250,- keuring mog., Austin Mini '69 f 1650,- en f 750,-. Fiat 850 '69 f 850,-. Simca 1000 '66 f 250,-. Int., fin. Hamerstr. 16 Heerlen Tel. 716592 (bij Amb.-school). x

Te k. v. part. VOLVO 121 Amozone o.p.st. f 3000,-. Volvo 144 bwj. eind '67 f 3500,-. Tel. 045-215369. x

CITROEN 11-BL Traction Sport 1963 Semi Oldtimer i.z.g.st. te k. voor liefhebber v. part. vr.pr. f 4500,-. Kenteken 1974. Emmastr. 83 H'broek. x

VW-bus te k. bouwj. 1970 met gasinst. Tel. 04445-7703. x

MERCEDES 200 D '69 f 7250,-, Ford 1600 L '71 f 4900,-, Ford 12M '70 f 2700,-, Kadett '70 f 3900,-, Kadett '69 Olympia 4-drs. f 3500,-, Kadett LS '68 f 2900,- zeer mooi, Escort '69 f 2700,-, Commodore '68 f 2200,-. Opel Rekord model '68 4-drs f 850,-. Gar. fin. inruil. B. Aretz Barbarastr. 10 Palemig Hrln., tel. 711268. x

BROMFIETSEN

Reeds met f 399 aanbet. een nieuwe YAMAHA bromfiets rest. vanaf f 15.- p.w. Bromfietsspecialist Math. Salden Limbricht. x

Te k. gevr. 2e hands BROMFIETSEN. Math. Salden Limbricht tel. 04490-5944. X

Grote TWEEWIELERSHOW van 17 t.m. 28 sept. met motoren, brommers, fietsen, accessoires. Div. attracties op de show. Math. Salden, Limbricht, geopend van 8-17 uur. x

YAMAHA onderdelen. De grootste voorraad bij Math Salden Limbricht, speciale aanbieding Yam. cyl. groot f 65,—, uitl. groot f 65,—, carb. groot f 62,—. x

Opgelet op onze tweewielershow van 17-28 september te k. zeer voord. SPORTFIETSEN met lichte beschadiging. Math. Salden Limbricht. x

Te k. PUCH 3 voetversn. z.g.a.n. Emmastr. 57 H'broek. Na 3 u.

ONDERWIJS

Eerste autorijlessen f 37,50. Losse en vervolglessen f 12,50 DE CENTRALE, Heerlen, tel. 719453. Kerkrade: tel. 2013. Sittard: tel. 9213. Geleen: tel. 43268. Hoensbroek: tel. 211445. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gedipl. Aanm. Heerlen: tel. 413910. Kerkrade: tel. 04445-6832. Brunssum: tel. 252697. Hoensbroek: tel. 212676. Sittard: tel. 2427. Geleen: tel. 43787. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Voor f 16,50 uw rijlessen nu OOK MET DAF bij VAMOR gedipl. autorijschool P. Diemant Hompertsweg 17A Schaesberg tel. 045-311003 b.g.g. 313980. x

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. on. nr. 4983 LD Heerlen. x

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

24 UURS SERVICE. Wij verstrekken binnen 24 uur pers. leningen en auto- of caravanfinancieringen van 12-60 mnd. Tevens langlopende leningen voor eigen huisbezitters. Tarieven op aanvraag. Ter Horst B.V. De Sauveurstraat 12, Ulestraten, tel. 04403-3670. x

Persoonlijke LENINGEN v. iedereen en elk doel. Binnen 24 uur geregeld. Alleen even bellen. Ook van 1e en 2e hypotheken. L.B.A. Marshallsingel 11, Vrieheide-Heerlen tel. 045—212393 of 212097. x

Indien u vandaag nog belt, heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen B.B.W., Hoofdstr. no. 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

DIE DICKEN

zum SPEZIALISTEN für Herren- und Knabenkleidung

Carl Kaufmann & Co. Aachen, Hartmannstraße 26-30 am Elisenbrunnen

Sie finden allein über 50 Spezialgrößen bis Bauchweite 170 cm — deshalb

DIE GROSSEN, DIE KLEINEN, DIE DICKEN

ZU UNS

Advertenties op deze pagina vallen hoegenaamd niet op.

Dit was een advertentie. Dank u.

yr/ce 2572 o

Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

markt Koopjes

alléén vandaag

HEREN
pullover
100% prettig zittende Acril kwaliteit. Met ronde hals, extra voordelig.
Markt-koopje **12.50**

DAMES
spencer
Uni Acril, leuk te combineren met coltrui of poloblouses. De nieuwste najaarskleuren.
Als markt-koopje **10.-**

'SUPER'
markttas
extra groot formaat, 2 patroontassen, in vele frisse kleuren.
Als markt-koopje **7.95**

LUXE
roomkannetje
patentsluiting, voorkomt morsen, met metalen verchr. sluiting. Normale prijs f 5,75.
Als martk-koopje **4.50**

KUNSTSTOF
flessenrek
voor 4 flessen, stapelbaar in div. kleuren Normale prijs f 3,95.
Als markt-koopje **3.-**

AUTO-MATISCHE
pomp-schroeven-draaier
lengte 25 cm. met 3 schroevendraaiers - 3 boortjes.
Als markt-koopje **9.95**

HET NIEUWSTE GOEDKOPER BIJ
Kapé HEERLEN BRUNSSUM GELEEN
Het Warenhuis met de vriendelijke bediening

LANDBOUW

H.H. Landbouwers. Let op prijsslag voor het loof kl. en aard. ROOIEN Inl. 04405-1256 of 04459-893. x

KALVEREN gevraagd. Bet. f 365.— voor R.B.; f 300.— voor Z.B. Extr. kwal. f 25.— bov. not. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207. x

WINTERAARDAPPELEN Voorraad afgehaald in zakken van 25 kg. Kleiaardappelen 14 ct. per kg. Aardappelhandel de Mijnstreek, Van de Weijerstr. 10, Spekholzerheide. x

VAKANTIE

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

CABANON bungalow- en trekkerstenten. De gehele 1974-kollektie is opgebouwd in onze zaak. Camping Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25C, Brunssum. x

Te koop CARAVAN merk de Reu, met voortent i.z.g.st. Ant. Fokkerstr. 51, Heerlen. Na 6 uur. x

Attentie! 10-20 pct goedkoper door eigen import! Importeur voor Nederland van Greenland, Forest en Blue Star STACARAVANS. Verder keuze uit 5 topmerken met 1, 2 of 3 slaapk. met kortingen tot f 1000. Gratis transport door geh. Nederl. en België. Eigen servicedienst. Inruil en financiering tot 60 mnd. Bezoek ons showterrein, In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel, Caravanimport Corvam B.V., Heerlen, tel. 045 717868. x

HUWELIJK

HEER 60, goed eerl. kar. zkt. besl. goede brave vrouw, 50-58 geen scheid. moet besl. huis. zijn. ben. 1.75 gt., slank in bez. v. auto. Br o no B 1396 LD Brunssum. x

JONGEMAN 22 jr. zkt. kennism. m. meisje zelfde leeft. Br. o. no. H 3837 LD H'broek. x

Nette MAN, 36 jr. zoekt kennism. met vriendin 28-38 jr. geen uitg. type. geen kind. Br. met voll. adres. Antw., foto ret. o. nr. F 407 Heerlen. x

Schuldl. gesch. MAN, 42 jaar zoekt kennism. met serieuze vrouw 35-40 jr. Plezierig om mee uit te gaan. Br .o. nr D 407 LD Heerlen. x

Alleenstaande, bezoek onze donderdagavonden, 20 uur met muziek en goede dansgelegenheid. Café HEIDEBLOEM Kloosterl. Schinveld. x

VERLOREN

Verloren JONGENSHORLOGE van St.-Janscollege naar Tiffanijs Aandenken van overleden vader. T.b.t.t.b. Weyenbergstr. 456 H'broek.

B.V. MUVA v/h A.H. Muurmans, UITGEVERSBEDRIJF
Cremerstraat 10 - Valkenburg (L.)

vraagt voor spoedige indiensttreding

een energieke jongeman

van 22 tot 26 jaar als administratieve kracht op de afdeling productievoorbereiding.

Indien U in bezit bent van een HAVO-diploma en ervaring hebt op soortgelijk gebied kunt U uw sollicitatie richten aan bovengenoemd adres.

Café te huur

Centrum Sittard

LAGE HUUR

Zij, die voldoen aan de eisen gesteld in de Drank- en Horeca-wet, gelieven liefst schriftelijk te solliciteren bij bierbrouwerij de Leeuw B.V. Postbus 4, Valkenburg.

Uw aangewezen adres voor alle soorten

GLAS

ruit gebroken - glas in lood en koper - jalouzieën - zonwering - ook nieuwbouw

Glashandel SMEETS en ZN.

AKERSTRAAT 306 - HOENSBROEK - TEL. 045—212343

GELDLENINGEN

Gunstig en zeer lage aflossingen **VOOR IEDEREEN DIE EEN EIGEN HUIS BEZIT** verstrekken wij deze zeer aantrekkelijke leningen. Alle bedragen **NETTO CONTANT** in handen. Geen verzekeringsplicht.

DEZE BEDRAGEN KUNT U VOOR ALLE DOELEINDEN GEBRUIKEN.

Voorbeeld :
f 5.000,— - 10 jaar f 77,— per maand;
f 10.000,— - 10 jaar f 154,— per maand;
f 20.000,— - 10 jaar f 306,— per maand, enz.

Deze leningen verstrekken wij aan iedereen, beroep of bedrijf doet niet ter zake. Mits in bezit van eigen huis. Binnen enkele dagen geregeld.

Tevens alle persoonlijke leningen

Zonder eigen huis f 5.000.— f 174.— per maand binnen 24 uur geregeld. Voor ambtenaren tot f 30.000,— persoonlijke leningen.

U SLAAGT BIJ ONS BIJNA STEEDS VOOR EEN 1ste of 2de hypotheek en persoonlijke lening.

Limburgse Beleggings Associatie

Marshallsingel 11 - HEERLEN VRIEHEIDE
telefoon 045—212393 — 212097 x

GEVRAAGD :

apothekers-assistente

voor spoedige indiensttreding

DR. H. J. VAN DE HATERD
Apotheekhoudend arts
Kepelweg 7 - KERKRADE-WEST - Tel. 045-413208

HORECA HORECA

Bezoekt vrijblijvend onze toonzalen met een grote kollektie

TAFELS, STOELEN, BANKEN, BARKRUKKEN, enz.

Honderden verschillende modellen.

BRESA Interieurverzorging

TREEBEEK, WEYENWEG 101, TEL. 045—211255

Eventueel 's avonds na telefonische afspraak. 's Zaterdags gesloten.

In de krant staat hoe Kissinger de vrede verkoopt aan Israeli's en Arabieren. Maar u kunt er net zo goed in vinden wat een roombotertaart moet opbrengen, of een antiek hoekkastje. Da's toch mooi meegenomen?

De krant is nooit weg.

GEVRAAGD

METSELAARS OPPERLIEDEN TIMMERLIEDEN

Aanmelden na 18 uur.
AANNEMERSBEDRIJF JACOBS
Markt 11 - Treebeek

MAASPAVILJOEN MAASTRICHT

Binnenkort kunnen wij plaatsen een

zelfstandig werkend KOK

die na gebleken geschiktheid een aanstelling krijgt als souschef. Jaarbetrekking.

Kandidaten met ervaring in een soortgelijke functie en tussen 25 en 40 jaar oud zijn bieden wij een afwisselende werkkring en goede salariëring. Wij verlangen een ambitieuze en prettige medewerker, met de juiste instelling voor een goede verstandhouding met onze 20 andere medewerkers.

Sollicitaties na tel. afspraak 043-10066 x

SKOL BROUWERIJEN

Te koop aangeboden

BAR-DANCING

gelegen te Heerlerheide

Ruim café, met marmeren dansvloer. Grote bar met discoinstallatie. Ruime keuken met privé toilet en douche. 1e etage: 4 ruime kamers; 2e etage: 3 kamers met kleine keuken. Kleine tuin. Het gehele pand is voorzien van c.v. Het pand met inventaris is te koop voor een zeer aantrekkelijke prijs. Financiering mogelijk. Geïnteresseerden kunnen zich wenden tot Fa. Th. J. M. Kleynen, Locht 117 Kerkrade (W.), tel. 045-412067. Na 19 uur 410355.

Stichting S.I.A.O.

STICHTING S.I.A.O.

HEERLEN
Nobelstraat 18
045-713105

MAASTRICHT
Spoorweglaan 9
043-14434

DAG- EN AVONDOPLEIDINGEN

AAC-TALENPRAKTIKUM

De cursussen worden gegeven in een AAC-Talenpraktikum. Dit betekent dat 't tempo kan worden afgestemd op iedere afzonderlijke leerling, dus **geïndividualiseerd** onderwijs.

Tevens wordt intensief gebruik gemaakt van
VIDEO-RECORDING
GESLOTEN T.V.-CIRCUITS
SOUND-ON-SLIDE

De volgende cursussen worden gegeven:
dag- en avondcursussen
SPREEKVAARDIGHEID NEDERLANDS (voor buitenlanders)
SPREEKVAARDIGHEID ENGELS
SPREEKVAARDIGHEID FRANS
SPREEKVAARDIGHEID DUITS
SPREEKVAARDIGHEID SPAANS
SPREEKVAARDIGHEID ITALIAANS

Het lesgeld bedraagt:
f 25,— PER MAAND (8 lesuren)

OPEN SCHOOL

De volgende nieuwe cursussen worden dit jaar gegeven:
dag- en avondcursussen
ALGEMENE ONTWIKKELING EN VORMING
CULTURELE EN MAATSCHAPPELIJKE VORMING
SPREKEN IN HET OPENBAAR
ook bij deze cursussen wordt gebruik gemaakt van
VIDEO-RECORDING
EN TELEVISIE-CAMERA
GESLOTEN T.V.-CIRCUITS
SOUND-ON-SLIDE

Het lesgeld bedraagt:
f 25,— PER MAAND (8 lesuren)

Inlichtingen en aanmeldingen voor Heerlen, Nobelstraat 18 te Heerlen dagelijks van 9.00-22.00 uur. Tel. 045-713105; voor Maastricht: Spoorweglaan 9, dagelijks van 18.30—22.00 uur.

Zuid-Limburg beste kollektie diepvrieskisten en -kasten

Wij kochten een grote partij diepvrieskisten 190 ltr., 350 ltr. en 500 ltr. van een van de grootste fabrikanten in Europa. We mogen helaas zijn naam niet noemen, vanwege de abnormaal lage prijzen. Bel ons niet, U kunt U zelf overtuigen!

*aluminium binnenkist
*zeer luxueuse afwerking.

VAN UDEN

Hoofdstraat 10-12 Hoensbroek

PARKETVLOEREN

nu vanaf f 32,— per m2. excl. B.T.W.

DEKORA-PARKET HET ZUIDEN BV

Zandbergerweg 82, Bocholtz. Telefoon 04442—1697
Showroom geopend van 9—6 uur, 's zaterdags van 9—12 uur.

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef. 04494-47709. x

Meubelen stofferen vr vrijbl. prijsopg. STOFFEERDERIJ J. v.d. Zwaag Kantstr. 48a Waubach tel. 045-312756. x

Erkende TV-SERVICE. Komt de hele week dir. Tel. 045-719160 of 04406—13003. x

WASAUTOMAAT v.a. f 395,- diepvriezer v.a. f 295,-, Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000,-, en 5 jaar garantie verz. Nieuwenhagerheidestr. no. 67, Waubach, tel. 045—314003. x

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten, diepvriezers enz. Met volle garantie, ook verkoop onderdelen, ook kleuren-t.v. Elektro Reis, Nieuwenhagerheidestraat 67, Waubach, tel. 045—314003. x

TV-ANTENNE geschikt voor kleurentelevisie f 240,- alle rep. radio, stereo en centr. ant., 3 jr. schrift. gar.f Vaka, Antennebouw, tel. 045-714261. x

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgen 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! B. Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682. x

Café-Rest. Kota Radja, Dautzenbergstr. 49, Heerlen, spec. Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL. Tel. 714085. x

TV of ant. defect? SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel 045-214097. x

Exclusief MOSSELHUIS DE KOIL, voor de fijnproevers is dit uw juiste adres. Mergelweg 40, Maastricht, telef. 043—16175. Geopend van 17 tot 1 uur, zondag en maandag gesloten. x

T.V. ANTENNE op één kabel f 240,- stereo en alle voorkom. rep. Vrijbl. prijsopgave. 3 jaar garantie. Zegers, tel. 717096. Hrln x

Verkoop bij Executie

welke zal worden gehouden op woensdag, 18 sept. 1974 te 11.00 uur, ten laste van J. W. Wetzels wonende Bocholtz, Patersweg nr 4 van enige roerende goederen, bestaande uit: meubilaire goederen w.o. een kleurentelevisie en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie.

Th. Richelle

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen

Dinsdag 17 september 1974

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490 - 5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494 - 46868.



Drank

● In Sittard gaat 't gerucht dat een bekende firma enkele honderden sets met attributen voor de drankcontrole heeft aangeschaft om deze als relatiegeschenk rond de jaarwisseling rond te sturen. De traditionele fles drank raakt in onbruik.

Blaren

● Twee burgemeesters, 3 wethouders en een pastoor hebben zich de blaren aan de edelachtbare voeten gelopen tijdens de eerste Unicef wandelmars in 't schone Munstergeleen. Burgemeester Wagemans van Munstergeleen kon als gastheer niet aan de kant blijven staan. De rest van het gezelschap kwam uit Sittard, waaruit trouwens ook veel scholen meededen. In totaal liepen 1500 mensen voor Unicef. Dat werd een bedrag van negen mile rijker. De blaren waren snel vergeten.

Biertje

● De Sittardse politie heeft het in Tegelen niet verder gebracht dan een vierde plaats in het volleytoernooi voor politiekorpsen. Dat was maar goed ook. Want een supporter die had beloofd voor iedere gewonnen set een fles bier te nuttigen, begon al aardig boven zijn theewater te raken op het moment dat de Sittardse volleyers aan 't verliezen gingen... De supporter behoefde niet zelf te rijden.

Bevel

● Dezelfde ploeg keerde zondagavond per bus met mobilofoon terug naar Sittard. In Middenlimburg passeerde men in Herten een zaak met rood licht en de aardige naam „Eva" precies op een moment dat er een oproep van de meldkamer in Sittard kwam. „We passeren „Eva" en het heeft rood licht", liet men via de mobilofoon weten. „Gas geven en naar Sittard rijden over en sluiten" beval de meldkamer.

Alcohol (1)

● Op deze plaats behoort — zeker in de ochtenduren — eigenlijk niet sover alkohol te staan. Maar ook voor degenen die aan een kop vers gezette koffie nippen komt de „fatale" datum van 1 november met rasse schreden naderbij. Op die vrijdag is het namelijk pijpeblazen geblazen om die 0,5 pro mille alcohol in het bloed te zoeken. Iedereen heeft het over die zeker voor Limburg zo gedenkwaardige dag. Kreten als „We doen de auto van de hand en gaan te voet verder" en „we kunnen straks niet meer normaal werken" zijn niet van de lucht.

Alcohol (2)

● Intussen vergeten velen dat de combinatie drinken van behoorlijke hoeveelheden alkoholhoudende dranken en deelname aan het verkeer niet met elkaar verenigbaar zijn. Artikel 26 van de Wegenverkeerswet (kortweg „rijden onder invloed" genoemd) prijkt veelvuldig op de rol van de zittingen van de politierechters. Wie daaraan mocht twijfelen of zich wellicht enigszins op de hoogte wil laten brengen wat hem te wachten kan staan als hij tegen dat artikel zondigt kan daarvoor deze week in ruime mate terecht bij de politierechter in Roermond. Maandagmorgen prijkten de namen van negen rijders onder invloed op de rol, maandagmiddag tijdens een andere zitting nog eens twee. Vanmorgen om negen uur begint de politierechter in Roermond aan een zitting met zeven „zesentwintigers". Woensdagmorgen zijn er vanaf negen uur op dezelfde plaats gelijktijdig twee zittingen van politierechters die in totaal dertien personen voor het hekje krijgen die er van verdacht worden door alkoholgebruik niet meer in staat te zijn geweest hun auto of ander voertuig naar behoren te besturen. Vrijdagmorgen is er tenslotte nog een zitting met twee rijders onder invloed op de rol. Dat zijn er derhalve deze week alleen al bij elkaar 33. Tussen de bedrijven door staan nog eens 18 anderen terecht voor doorrijden na een botsing. In veel van die gevallen is alkoholgebruik of -misbruik ook in het spel. Wie dus de datum van 1 november niet wil afwachten kan zich tevoren ruimschoots bij de politierechter in Roermond oriënteren.

OVERVLOED AAN HEMELWATER IN LIMBRICHT

Stortbui dupeert achttien gezinnen

LIMBRICHT — Achttien gezinnen in Limbricht zitten samen met duizenden guldens aan waterschade opgescheept nadat in de nacht van zondag op maandag grote hoeveelheden regenwater hun woningen aan de Beekstraat en de Steenstraat in Limbricht is binnengestroomd. De riolering bleek het overvloedige hemelwater niet te kunnen verwerken. Zulke waterschade heeft zich in die straten al eerder voorgedaan. „Het waren toen maar acht woningen die onder liepen. Enkele jaren geleden is de riolering vernieuwd en nu zijn er achttien woningen ondergelopen", klaagden maandag de gedupeerde Limbrichtenaren.

In de gunstige gevallen zijn de kelders ondergelopen en is de wintervoorraad onbruikbaar geworden. Bij anderen is de schade ernstiger omdat het water ook tot in de woonvertrekken is gelopen en huisraad is vernield. Op een plaats heeft het water een gat in de fundering geslagen en ergens anders weer liep een auto in een garage onder een woning ernstige averij op. De getroffen Limbrichtenaren zijn maandag de hele dag in de weer geweest om de ravage op te ruimen.

De oorzaak wordt gezocht in een verkeerd rioleringsstelsel. Burgemeester F. Corten van Limbricht ontkent dat. „In Geleen, Sittard en Nieuwstadt zijn ook kelders ondergelopen. Tegen een dergelijk noodweer is geen enkele riolering opgewassen. De schade is hier wel groter omdat de woningen laag liggen", aldus de burgemeester van Limbricht.

Hij heeft de gedupeerde bewoners geadviseerd schadeclaims in te dienen. „We zullen ons best doen de schade van de verzekering vergoed te krijgen", beloofde hij. De heer Tummers uit Steenstraat heeft daar niet veel hoop op. „Vorige keer hebben we ook geen cent gekregen", zei hij gisteren.



● Zo ziet de ravage er uit in een ondergelopen kelder in Limbricht.

● Een bakkie onvervalste koeiemelk voor mevr. Van Goethem moet bijdragen tot een beter begrip.

● Bij lief en bij leed hoort steeds een hartig hapje.

Landbouwers vroegen om aandacht voor hun vele noden

Van onze verslaggever

ROOSTEREN/MAASEIK — Ook in de Westelijke Mijnstreek lieten de ontevreden boeren en tuinders maandag van zich horen. Hun Belgische collega's hielden de toegang tot hun land over de Maasbrug bij Maaseik urenlang geblokkeerd.

In de Westelijke Mijnstreek kregen burgemeesters een gratis pakket groente aangeboden om zo de aandacht te trekken voor de nood van de agrariërs. In Roosteren trok een boerendeputatie naar het burgemeestershuis en bood meyrouw van Goethem daar onder toezicht van wethouder Jean Niessen tien kilo aardappelen en een bloemkool aan. In Sittard kreeg burgemeester H. Dassen van de wethouder L. Nijsten (voorzitter van de Nederlandse fruittelersorganisatie) een mand met land- en tuinbouwprodukten aangeboden. „Dit is voor één gulden. Dat demonstreert hoe weinig een Nederlandse boer voor zijn produkten krijgt", legde de wethouder nog eens aan de burgemeester uit.

Op de weg naar Maaseik ontstond in de kortste keren een lange file vrachtauto's en bussen doordat de brug naar het grensstadje volledig door tractoren was versperd. De chauffeurs van de wegreuzen mopperden aanvankelijk wel, maar legden zich later — in een naburig café — bij de situatie neer. „We hebben wel begrip voor de problemen va nde boeren. Wij kunnen ook vandaag of morgen wel de hulp van de boeren. Wij kunnen ook filosofeerden de chauffeurs terwijl ze het middaguur en daarmee de ontruiming van de brug afwachtten.

Na ongeluk in Sittard vorige week

Politie gaat LPG-tanks scherper controleren

Van onze verslaggever

SITTARD — De politie gaat de in auto's ingebouwde gastanks scherper in het oog houden nadat is komen vast te staan dat de tank die vorige week in de Sittardse wijk Vrangendael ontplofte van Italiaanse makelijk was en in Italië ook in de auto werd gebouwd en daardoor aan de strenge Nederlandse keuringseisen is ontsnapt. Adjudant v. Mulken van de verkeersdienst van de Sittardse politie stelde bij het onderzoek vast, dat de tankwand slechts twee milimeter dik was, terwijl de Nederlandse bepalingen een wanddikte van vier milimeter voorschrijven. „Bij steekproeven is al gebleken dat er veel auto's rijden met zelf ingebouwde tanks. Na het ongeluk van vorige week houden we nu ons hart vast", zegt adjudant van Mulken ervan.

De ontplofte tank had een defecte leiding waardoor voor een (door warmte) te hoog opgelopen gasdruk geen uitlaatmogelijkheid meer was. Door de hoge druk scheurde de gastank als een sardineblikje open.

De Sittardse politie gaat nu scherper toezien op de inbouwtanks en wil om een keuring mogelijk te maken kentekenbewijzen invorderen. Zulke keuringen door de Rijksdienst voor het Wegverkeer is na de inbouw van gastanks in ons land voorgeschreven. Tanks die in Nederland door erkende installateurs worden ingebouwd moeten de goedkeuring van het Stoomwezen en de Rijksdienst voor het Wegverkeer hebben verkregen.



● Adjudant Van Mulken toont de LPG-tank die bij de ontploffing als een sardineblikje is opengescheurd.

1000ste telex-aansluiting

GELEEN — De duizendste telexaansluiting in het telefoondistrict Maastricht wordt vandaag aangesloten in de nieuwe C en A-vestiging in Geleen. De aanwezigheid van directeur van Poeteren van het telefoondistrict en van de C en A-leiding uit Amsterdam zal aan die gebeurtenis enige luister bijzetten.

Sittardenaar in gezicht geschopt

SITTARD — De Sittardenaar Frans B. (30) is na een trap in het gelaat opgenomen in het ziekenhuis te Sittard. De man raakte betrokken bij een nogal chaotische knokpartij voor een café aan de Leyenbroekerweg in Sittard. De trap werd uitgedeeld door een kastelein die zich boos maakte over een ruzie die voor deur nogal hoog opliep. De politie heeft het verhoren van de diverse betrokkenen nog niet afgerond.

Wijkraad klaagt over stinkende beek

SITTARD — Het warme weer van de afgelopen dagen heeft de open beek langs de Tuddernderweg in Sittard opnieuw tot 'n stinkend riool gemaakt. De wijkraad Baandert heeft opnieuw aan het gemeentebestuur van Sittard gevraagd de beek te overkluizen. Het gemeentebestuur heeft deze al lang slepende zaak hoog op de urgentielijst staan. Over de verdeling van de kosten daarvan bestaat tussen gemeentebestuur en 't waterschap Geleen- en Molenbeek al lang verschil van mening.

VVD Beek laat zich niet intimideren

BEEK — Het bestuur van de VVD-afdeling in Beek heeft gisteren een verklaring uitgegeven naar aanleiding van de reactie van de groep „Anders" op hun circulaire „Carroussel rondom de wethoudersverkiezingen".

In deze verklaring schrijft het VVD-bestuur zich niet te laten intimideren en te laten dreigen met een kort geding en onmiddellijk weer de verspreiding van het pamflet te vervolgen, als „Anders" nog verdere actie onderneemt.

Fractieleider Martin Franssen van „Anders" is ietwat verrast over deze verklaring. „Ik dacht dat we het al lang eens waren geworden. Er is toch afgesproken dat de VVD de verspreiding zou staken. Als ze zich aan deze afspraak houden, zie ik ook geen enkele reden om nog tot actie over te gaan", aldus de heer Franssen.

ITALIAAN WAS CLANDESTIEN IN SITTARD

SITTARD — De Sittardse politie heeft in afwachting van de beslissing van het ministerie van buitenlandse zaken de 25-jarige Italiaan Vergilio F. ingesloten. De man werd zondag opgepakt bij moeilijkheden in een café aan de Oude Markt in Sittard. Bij controle bleek hij clandestien in Nederland te vertoeven.

EXPOSITIES

SITTARD

Museum „Het Kritzraedthuis" Rosmolenstraat 2
Tentoonstelling van schilderijen en tekeningen van de Limburgse schilders Jos Caelen en Jannel. Geopend dagelijks van 10 tot 12 uur en van 2 tot 6 uur. Zaterdag en zondag van 2 tot 6 uur.

ELSLOO

Streekmuseum
Vaste expositie
Geopend dinsdag en donderdag van 3 tot 5 uur en zondags van 4 tot 7 uur. Verder op afspraak.

Maaslandcentrum
Tentoonstelling van schilderwerken van Cor v.d. Akker.

MAASTRICHT

De Fortuyn, Boschstraat 97
Tekeningen van Joop Brons, Maastricht van 2 t.m. 31 september, dagelijks van 8 tot 20 uur, zondags gesloten. T.m. 30 september

Bonnefantenmuseum
Staalkaart van de Limburgse Musea en Oudheidkamers t.m. 29 september, open van 10-17, zaterdagen en zondagen van 14-17 uur.

Galerie Agora
Conceptkunst uit Zuid Amerika, open dinsdag t.m. zaterdag van 10-18 uur.

Galerie Revell
Stokstr. 30
Schilderijen en tekeningen van Arthur Beckland, dag. van 10-12 en van 13-18 u, zon- en feestdagen van 14-18 uur. Tm. 21 sept.

Zalen Dejong-Bergers
Fotoreportage Marokko, door Albert Roosenburg, werkdagen van 9-18 uur. Tm. 28 september.

VALKENBURG

Oud Stadhoes
Beeldhouwwerken van Wim Rijvers, schilderijen van Jan Tullemans, van 28 augustus tot 11 september, van 14 tot 18 uur

De Fransche Molen
Poppen en schilderijen van het Antwerpse echtpaar August en Angèle Bonte. Openingstijden: dinsdag t.m. zaterdag van 17.00-21.00 uur, zo. van 14.00-18.00 uur, maandag gesloten.

ECHT

Streekmuseum
Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid- en heemkundige vondsten.
Geopend 's zondags van 10 tot 12.30 uur en van 14 tot 18.30 uur

Carnavalsmuseum
Museum van carnavalsattributen, ingericht door de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg. Geopend 's zondags van 2 tot 5 uur en verder op afspraak.

HEERLEN

Raadhuis
Retrospectieve expositie Harry Koolen bij gelegenheid van zijn 70ste verjaardag. Van 1 tot 30 september dagelijks van 9 tot 13 en van 14 tot 18 uur, zaterdagen en zondagen van 14 tot 18 uur

Caumermolen
Schilderijen en tekeningen van Willem Hofhuizen en Josée Hofhuizen, dinsdag t.m. vrijdag van 19 tot 22 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 20 uur t.m. 22 september

Kelder Bibliotheek Passage
Grafiek an Ru de Vries, t.m. 30 september. Open op openingstijden van bibliotheek.

HULSBERG

Galery 't Boerehöfke
Sieraden van diverse kunstenaars

BRUNSSUM

De Galerij
Kleine plastieken van 25 beeldhouwers. Dag. van 15.15 tot 20 uur, 's maandags gesloten.

BIOSCOPEN

GELEEN

Roxy Theater: „Waar is die verrekte 7e compagnie gebleven", aanvang 20.30 uur, 14 jaar.

Studio Anders Rijksweg C 67: „Pat, Garret and Billy the Kid", aanvang 20.45 uur, 18 jaar.

ECHT

Royal Theater: „De kanonnen van Navarone", aanvang 20.30 uur, 14 jaar.

MAASTRICHT

Festival: The way out, dag. 15 en 20.30 uur. 18 jr.

Palace I: Hoera mijn slipje wordt gestolen, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. 18 jr.

Palace II: Le grand bazar, 2e week, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 ur. a.l.

Studio: Ben Hur, 3e week, dag. 14.30 en 20 uur. a.l.

Royal I: Die Stoszburg, 9e week, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21 uur. 18 jr.

Royal II: De nonnen van tant 'arcangelo, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur. 18 jr.

Discussies in Elsloo en Beek

Meer openbaarheid in bestuur regio

ELSLOO / BEEK — Op twee plaatsen in de regio Westelijke Mijnstreek is de openbaarheid van bestuur ter discussie gesteld. In Elsloo pleiten burgemeester en wethouders voor openbare vergaderingen van de raadsadviescommissies en in Beek zijn het twee VVD-raadsleden — de heren Minkenberg en Nijsten — die de door hen gesignaleerde vraag naar meer openbaarheid van bestuur willen honoreren met openbare beraadslagingen van de raadscommissies.

B. en W van Elsloo verhelen de raad niet dat er nadelen zullen kleven aan de openbare commissievergaderingen. Ze zijn ook van mening dat er wel altijd behoefte aan vertrouwelijk beraad zal blijven bestaan. Maar voorop staat bij dat dagelijks bestuur van de gemeente toch het recht van de burgers op informatie bij de voorbereiding van het beleid en de besluitvorming. Het college wil wel de mogelijkheid bewaren om in de noodzakelijke gevallen ook achter gesloten deuren te beraadslagen.

De VVD'ers in Beek zijn er van overtuigd dat openbare vergaderingen inspirerend en activerend zullen werken voor de raadsleden. De raad stelt voor dat —mochten de commissievergaderingen nog niet volledig openbaar gemaakt kunnen worden — in ieder geval alle raadsleden in staat zullen worden gesteld alle commissievergaderingen bij te wonen.

In Elsloo wordt meteen ook de mogelijkheid bekeken om niet-raadsleden een plaats te geven in de raadsadviesorganen. B. en W. willen zelf het recht voorbehouden die deskundigen-niet-raadsleden voor de commissies voor te dragen. Het aantal raadsleden in de commissies zal wel altijd de meerderheid moeten vormen. De niet-raadsleden zullen stemrecht krijgen.

● *Ook de klompenmaker was van de partij en bleek wat zijn vaardigheid betrof, uit het goede hout gesneden . . .*

Succes voor Culturele Raad Elsloo

Show van oude ambachten had veel bekijks

ELSLOO — Er heerste een gezellige drukte zondag in en rondom het Maaslandcentrum in Elsloo waar de plaatselijke Culturele Raad met de manifestatie „vroeger en nu" het nieuwe seizoen opende. Op het grasplein voor het Maaslancentrum stond een tiental kramen waarin oude ambachten zoals mandenvlechter, dakdekken en sigarenmaken gedemonstreerd werden. Grote belangstelling bestond ook voor het weefgetouw, het spinnewiel en de schildersezel. Veel bekijks trok eveneens de glasblazer die in het Maaslandcentrum een permanente demonstratie gaf.

Buchten kan kleuters niet meer bergen

BORN — De kleuterschool in Buchten dreigt door een zeer snelle groei van de bevolking in dit kerkdorp van Born overbevolkt te raken. Voor het eind van het jaar zal het aantal kleuters dat de kleuterschool kan bezoeken gestegen zijn tot 140. Een toename van 30 kleuters voor wie op dit moment geen plaats is.

Het Interparochieel schoolbestuur Born heeft in verband met het plaatsgebrek het gemeentebestuur om medewerking gevraagd bij het aanschaffen van een noodlokaal. De kleuterschool Buchten bestaat uit drie leslokalen en een speellokaal. Bij de kleuterschool staat al een houten noodlokaal. Dat is evenwel tot 1 januari 1975 ter beschikking van de stichting Peuterspeelzalen Buchten. Dit lokaal is door de inspectie goedgekeurd voor slechts 16 kleuters en als zodaig te klein om de kleuterschool uit de nood te helpen. Het college van burgemeester en wethouders van Born wil graag het werk van de stichting peuterspeelzalen gecontinueerd zien. In afwachting van een rijkssubsidieregeling wordt de gemeenteraad nu al voorgesteld het werk van de sttichting te subsidiëren. Uitgaande van een eigen inbreng van een derde van de exploitatiekosten door de ouders zelf willen burgemeester en wethouders 75 procent van de salariskosten van de leidsters en 25 pct. van de huisvestingskosten uit de gemeentekas betalen.

RAAD SITTARD VERGADERT

SITTARD —De Sittardse gemeenteraad zal op 19 setember beraadslagen over de bezetting van de raadsadviescommissies. Bovendien zal een aantal afgevaardigden naar gewestelijke en andere organisaties worden aangewezen. De vergadering van de Sittarse gemeenteraad begint om zeven uur 's avonds.

Nieuwe predikant in Maastricht

MAASTRICHT — De Gereformeerd Vrijgemaakte Kerk Buiten Verband te Maastricht heeft thans een nieuwe predikant in de persoon van de heer H. Amelink, emeritus-predikant te Langerak Zuid Holland. De vacature te Maastricht ontstond enige maanden geleden door het vertrek van dominee M. Bakker naar Haarlem.

Cultuur in de regio


● JASPERINA DE JONG

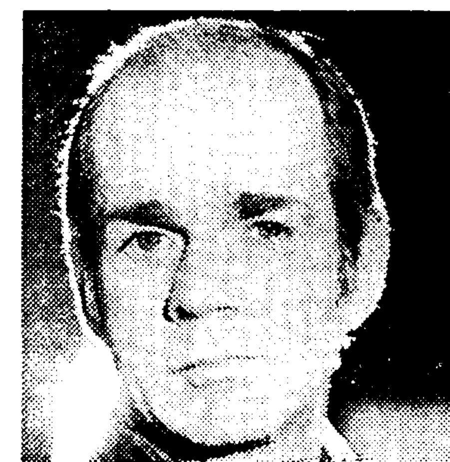
SITTARD — Donderdag beleeft de Sittardse schouwburg de tour de chant van Jasperina de Jong met „Jasperina-solo". In de show staat het zingen centraal waardoor kabaret en show wat naar de achtergrond zijn verwezen.

Jasperina zingt een aantal buitenlandse liedjes doe speciaal voor haar zijn vertaald en een repertoire dat Guus Vleugel voor haar show heeft geschreven. Michel van der Plas en Rinus Ferdinandusse maakten voor haar de conferences. Het orkest dat Jasperina op de tour de chant begeleidt bestaat uit slagwerker Gildo del Mistro (die al zeven jaar aan de programma's van Jasperina de Jong meewerkt) en gitarist Peter Niewerf met bassist Rob Langereis en pianist Henk Elkerbout.

Jasperina en Henk v. Ulsen naar Sittard

SITTARD — Met een solotoneel in twee bedrijven — Het Fenomeen — viert de acteur Henk van Ulsen ook in de Sittardse schouwburg (op 26 september) zijn zilveren toneeljubileum. „Het Fenomeen" is de gedramatiseerde documentaire over het leven van de kunstschilder Han van Meegeren.

Bij gelegenheid van Henk van Ulsens toneeljubileum wordt een biografie uitgegeven van de hand van Marie-Louise Doudart de la Grée. Dat boek verschijnt in oktober onder de titel „De Speler" en als ondertitel „Winst en verlies in het leven van Henk van Ulsen".


● HENK VAN ULSEN

REGIO vandaag

Gouden paar in Lindenheuvel

GELEEN — Het echtpaar Leo en Elizabeth Meuer-Felix in de Lindenlaan in Geleen hoopt zaterdag 28 september hun gouden huwelijksseptember zijn gouden huwelijksgom werd in 1894 geboren en zijn echtgenote vijf jaar later. Sinds 1933 woont het paar in Lindenheuvel. Daar heeft de bruidegom al zijn Geleense jaren bij het St.-Cecilia-koor gezongen. Uit het huwelijk werden vier kinderen geboren. Het paar heeft verder zeven kleinkinderen en een achterkleinkind. De feestelijkheden rondom dit gouden huwelijk vinden in besloten familiekring plaats. Zaterdagmiddag 28 september wordt om 15 uur een eucharistieviering opgedragen in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand.

Voorstel voor voetpad

SITTARD —Voorbijgaande aan de enkele maanden geleden opgeworpen protesten tegen de openstelling en verbetering van een voetpad langs de Michielskerk in Sittard hebben B. en W. van Sittard daarvoor nu toch een voorstel aan de raad gedaan. Het kerkbestuur wil de nodige grond voor een gulden aan de gemeente verkopen. De protesten tegen dit voetpad betroffen vooral de veiligheid van mensen die er 's avonds en 's nachts gebruik van zullen maken en de vrees van ondernemers in de Paardenstraat dat minder mensen voorbij hun zaken zullen lopen omdat het voetpad een kortere verbinding tussen Odasingel en Markt betekent.

J. Zeelen reserve-wethouder Born?

BORN — Burgemeester en wethouders van Born vinden het nodig dat de gemeenteraad een reserve-wethouder aanwijst, ide kan waarnemen bij afwezigheid van de zittende wethouders. Burgemeester en wethouders van Born hebben raadslid Jo Zeelen voorgedragen voor deze post. De raad komt donderdag bijeen. Tijdens deze bijeenkomst worden ook de leden van de commissies grondbeheer, sport-recreatie, onderwijs, en milieuhygiëne aangewezen. Als afgevaardigde voor de streekraad is door het college de heer F. Hoedemakers voorgedragen.

Geleen glorieërde op het ijs

GELEEN —Ploegen van Weert, Maaseik en Genk zijn bij de in het Geleense ijsstadion gehouden vierkampwedstrijden door de Geleense ploeg (die over internationale ervaring beschikt voor dit soort wedstrijden) ruimschoots verslagen. De Geleense ploeg kreeg 33 van de maximaal 36 te behalen punten. Onder leiding van Huug Huygens waren de Geleners nagenoeg op alle onderdelen de meerderen.
De ploeg uit Weert werd tweede met 23½ punten; Maaseik derde met 20½ punten en Genk vierde met 20 punten. De wedstrijden stonden onder leiding van Wim Stolberg en werden gepresenteerd door Emile Rutten en Lou van Mulken met muzikale opluistering door de harmonie Concordia uit Obbicht.

Excursie naar mijnen Waterschei

VALKENBURG — De Geulsociëteit te Valkenburg organiseert zondag 22 september een excursie naar de Belgische steenkolenmijnen te Genk-Waterschei. Deze tocht staat ook open voor genodigden. De reis wordt niet zoals oorspronkelijk gepland met eigen vervoer gemaakt, doch per bus, die om half één vertrekt vanaf verenigingslokaal café Berkelhoek.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing
tel. 045 - 718100

ALGEMEEN

VROUWENBOND

De Nederlands Christelijke Vrouwenbond, afdeling SITTARD brengt op donderdag 26 september een bezoek aan de bondsdag van de NCVB te Rotterdam. De kosten bedragen f 5,—. Op het programma van deze Vrouwenbond staan verder nog een kienavond op 19 november en een voorlichtingsavond op 15 oktober. Men kan zich als lid melden bij de dames Kortleve, Absbroekstraat 8 te Munstergeleen, tel. 7251 of Bos, Bloemenweg, Sittard, tel. 4081.

HUWELIJK

In LEYENBROEK te Sittard wordt zaterdag een prinselijk huwelijk gesloten tussen de Marotteprins Marcel Muyres en mejuffrouw Ingrid Zwaans. De plechtige huwelijksinzegening gebeurt om 11 uur in de Christus Koningkerk. Zeggen de Marotte proficiat of alaaf bij zo'n gelegenheid?

SPREEKUREN

De spreekuren voor de dienst maatschappelijk werk en gezinszorg te NIEUWSTADT zijn voortaan niet meer op woensdag maar op maandag. Gezinszorg houdt spreekuur van 10.30-11 uur en maatschappelijk werk van 11-12 uur. De spreekuren blijven in het gebouw van het Groene Kruis aan de Schoolstraat.

De bewoners van VRANGENDAEL kunnen vandaag van 9-9.30 uur in het kerkzaaltje op het spreekuur van de gezinszorg komen. Het maatschappelijk werk houdt aansluitend tot 10.30 uur spreekuur. Dat is trouwens iedere dinsdagmorgen zo.

BEJAARDEN

UITSTAPJE

De bejaarden van STADBROEK maken tot besluit van het zomerseizoen op 9 oktober een uitstapje naar Steyl, waar o.m. een bezoek aan het museum gebracht wordt. Men vertrekt om 13.30 uur vanuit Stadbroek en hoopt rond 22 uur weer thuis te zijn.

't Cursiefje

DIAMANT

In Sittard werd onder grote belangstelling het 60-jarig bestaansfeest van de Nederlandse Kaholieke Gràfische Bond' — NKGB — in het Oranjehotel aan de Rijksweg-zuid gevierd. Tijdens dit feest werden drie jubilarissen gehuldigd: de heren G. Berbers, 25 jaar lid, J. Arets, 40 jaar lid en J. Stevens, 50 jaar lid. Woorden van lof en waardering aan het adres van het jubilerende drietal werden gesproken door districtsbestuurder P. van Bul en voorzitter Th. van den Heuvel van de afdeling Sittard. De heer Van de Heuvel bood de jubilarissen een wandbord aan. Na de interne huldiging recipieerde de NKGB, waarbij zoals gezegd, veel mensen hun neus lieten zien, en tot besluit was er een gezellige feestavond.

SCHUTTERIJ

BROEDERSCHAP VAN ST. JAN

Op zondag 29 september kan men in NIEUWSTADT nog deelnemen aan een schietwedstrijd met de zware buks van de schutterij Broederschap van St.-Jan. Er wordt aan de Sluisbeekweg gekaveld voor de personele wedstrijd.

ONTSPANNING

EXCURSIE

De leden van het katholieke Vrouwengilde, afdeling SITTARD, die aan de excursie naar Brugge op dinsdag 1 oktober willen deelnemen, dienen zich voor 28 september aan te melden bij mevrouw R. van Haaren, Engelenkampstraat 68. De kosten bedragen f 42,50 per persoon. In deze prijs is de toegang tot de musea, een boottocht, een lunch en een diner begrepen. Indien er plaats over is zijn introducees toegestaan.

VOORLICHTINGSAVOND

Voor de leden van de Vrouwenvereniging van de Bernadetteparochie in de BAANDERT wordt donderdag om 20 uur een voorlichtingsavond gegeven in het gemeenschapshuis aan de Frans Erensstraat. „Organon" geeft voorlichting over de actie „Moeders voor moeders".

EXCURSIE

Voor de leden van de vrouwenvereniging BAANDERT wordt op dinsdag 24 september een excursie naar het museum en de botanische tuin „Jochumhof" in Steyl gehouden. Men kan zich hiervoor tot donderdag opgeven. De kosten bedragen f 3,50 per persoon.

JONGEREN

VERKENNERSGROEP

De verkennersgroep van SITTARD kampt momenteel met een tekort aan leiders en leidsters én aan verkenners en welpen. Belangstellenden voor een van deze groepen kunnen terecht bij het HK van de verkennersgroep tussen de Oude Weg en de Tuddernderweg op maandag en woensdag van 18.30-20 uur.

PAROCHIE

MIVA-COLLECTE

In PUTH heeft een MIVA-collecte f 950,— opgebracht.

KINDERZEGEN

De belangstelling voor het Sint Corneliusfeest in de H. Hartkerk te OVERHOVEN was weer bijzonder groot. Vele ouders met hun kinderen kwamen zondag naar de „kinderzegen". Op zondag 22 september wordt deze zegening om 17 uur herhaald. De contributie van het Broederschap van de H. Cornelius kan gedurende deze feestweek afgedragen worden, terwijl nieuwe leden zich schriftelijk kunnen aanmelden.

MUZIEK

SHOWGROEP

De koninklijke harmonie van BERG AAN DE MAAS wil zijn showgroep aanmerkelijk gaan uitbreiden om aan plaatselijke feesten en optredens naar buiten nog meer cachet te kunnen verlenen. Meisjes vanaf 14 jaar uit Berg en omgeving kunnen zich op dinsdag — vandaag dus ook — vanaf 19 uur in de harmoniezaal aan de Julianastraat als lid aanmelden.

SOUND 70

Het jongerenkoor Sound '70 te SITTARD is na een welverdiende rust weer met zijn activiteiten gestart. Het koor staat onder leiding van P. Hillen en H. van Weert. Het correspondentieadres van dit koor: E. Donners, Heistraat 88, tel. 4420.

GEMEENTE

FUNCTIES

In NIEUWSTADT zijn de functies van het college van B. en W. als volgt verdeeld: de burgemeester behartigt algemene zaken, openbare orde, volksgezondheid, brandweer, financiën, personeelszaken en ruimtelijke ordening. Loco-burgemeester G. Geraeds beheert openbare werken en sport- en jeugdaangelegenheden. Wethouder R. Smeets zorgt voor onderwijs, sociale zaken en maatschappelijke zorg.

SPEL

KIENEN

De twee kienavonden van de sv Schinnen gaan op de zaterdagen 21 en 28 september in zaal Limburgia, Breinder 2 te SCHINNEN om 20 uur door.

De kienavonden van de carnavalsvereniging De Pöhters uit PUTH-SCHINNEN worden op 28 september, 19 oktober en 9 november gehouden.

SCHOOLVOETBAL

De uitslagen van de schoolvoetbalcompetitie te SITTARD zijn na de eerste week als volgt: Agnesschool-Gustaf Hoeferschool 2—1, Sanderbout-H. Hartschool Ophoven 5—2, Petrusschool-school Baandert 0—3, Cantecleer-Pius X-school 1—8 (Nou, nou!). Vandaag treden op het terrein Sanderbout de Gustaf Hoeferschool en Petrusschool tegen elkaar in het strijdperk en op het terrein in de Baandert doen dat de H. Hartschool en Cantecleer. Op donderdag worden weer twee wedstrijden gespeeld: op het DVO-terrein Baandert-Agnesschool en op het terrein van Sanderbout Pius X-school-Sanderbout.

Dr. Tans en prof. Tiddens:

Kritiek op MFM totaal ongegrond

MAASTRICHT — „Wat ik niet begrijp is, dat hier en daar in de universitaire wereld de Maastrichtse bedoelingen en plannen met argwaan worden bejegend en dat daarin een gevaar wordt gezien voor de bestaande instellingen. Met behoud van de finale doelstellingen, die voor alle Nederlandse faculteiten geldt, valt niet in te zien dat er geen varianten zouden mogen bestaan in de wijze waarop men die doelstelling tracht te bereiken", aldus dr. Tans tijdens zijn openingsrede op de eerste dag van de „werkende" Medische Faculteit Maastricht, die voor het grootste deel ook met echt werken werd gevuld.

Zowel de voorzitter van de voorbereidingscommissie als de decaan prof. H. Tiddens namen de kans waar, zich af te zetten tegen een aantal misvattingen en misverstanden die nog altijd rond de MFM heersen. Dr. Tans somde de redenen op waarom men vooral ervan uit zou moeten gaan dat de zaak niet meer om te keren valt: er is een beslissing van de Staten Generaal, een rijkscommissie die al vier jaar werkt, er is veel geld geïnvesteerd, de vaste commissie van O en W uit de Tweede Kamer heeft toestemming gegeven tot een experimentele start. Dr. Tans sprak er zijn — later ook door staatssecretaris Klein van O en W onderbouwde — opvatting over uit, dat de wet op de Rijksuniversiteit Limburg „lang voor het einde van het thans aangevangen cursusjaar" het Staatsblad zal hebben bereikt.

Botte bijl

De argumenten die tot nu toe zijn aangevoerd om de noodzaak van de MFM in twijfel te trekken, noemde dr. Tans onvoldoende; het kwantitatieve argument, namelijk dat er een teveel aan artsen zou komen, was volgens hem niet bewezen. Er zijn meer redenen waarom men, aldus de heer Tans, kan verdedigen dat er in de toekomst méér artsen nodig zijn. Hij noemde verder de noodzaak van de spreiding van het aantal opleidingsplaatsen en de mogelijkheden tot kwaliteitsverbetering die een kleine experimentele start voor de gehele medische opleiding in Nederland met zich meebrengt.

Dr. Tans hekelde scherp „de botte bijl van een numerus fixus", waarmee we hard op weg zijn om „naast het probleem van de werkende jongeren ook een probleem van de studerende jongeren te creëren".

In verband met de onderwijsvernieuwing wees dr. Tans nog op de „consequente hardnekkigheid" waarmee steeds maar weer begonnen wordt met het sluitstuk van het vernieuwingsproces, namelijk het creëren van organisatiepatronen en het vastleggen daarvan in wettelijke regelingen. „Een betere methode om permanente onrust in de onderwijswereld te veroorzaken zal niet gauw te vinden zijn", meende de heer Tans. Hij meende tenslotte ook nog, dat als men al geen besluit genomen had om een nieuwe instelling van wetenschappelijk onderwijs tot ontwikkeling te brengen, men het alsnog zeer snel moest doen.

Prof Tiddens, decaan van de MFM, ruimde misverstanden uit de weg die ertoe geleid hebben dat men her en der meent dat de nieuwe faculteit alleen maar huisartsen wil afleveren, en dan nog artsen die een eenzijdige opleiding in de gedrags- en maatschappijwetenschappen hebben gehad. Ook de andere meer traditioneel medische vakken zullen tot op het op andere faculteiten gebruikelijke niveau worden behandeld; in Maastricht zal in totaal meer van de student geëist worden, dat is een onvermijdelijke consequentie van het leerplan.

Behalve een toezegging tot een bijdrage aan een onderzoek van het MRC zegde staatssecretaris Hendriks ook toe, dat het project voor opsporing van hart- en vaatziekten zal worden uitgebreid met een afdeling in Maastricht. De bijdrage aan het MRC is daarom van belang, omdat hieruit de belangstelling blijkt die behalve van de zijde van O en W ook vanwege Volksgezondheid en Milieuhygiëne bestaat voor de regionalisatiegedachte die in het MRC gestalte krijgt.

De genodigden van de MFM kregen in de vroege middag gelegenheid zelf te „ruiken" aan de wijze waarop in Maastricht „les" wordt gegeven. Daarna trok het gehele gezelschap, inclusief de 48 studenten naar stadhuis en gouvernement, waar men onthaald werd op een aantal zeer lange speeches; gouverneur Van Rooy bood in zijn functie van voorzitter van de SWOL symbolisch een voorzittershamer voor dr. Tans aan en een rectorsketting voor prof. Tiddens, wat aan dr. Tans de opmerking ontlokte dat prof. Tiddens maar snel langs de kleermaker moest stappen om zich een bijpassende jurk te laten aanmeten.

De feestavond werd naar goed Maastrichts gebruik ingezet met een kop stevige snert. De festiviteiten duurden tot laat in de avond voort.

• Een van de studentengroepen van de MFM gisteren voor het eerst aan het werk, onder toezicht van drs G. B. Majoor.



• Rector dr. J. Bosch tijdens het uitspreken van zijn rede.

Prof. P. Debije-prijs ingesteld

MAASTRICHT — Edmond Hustinx, bekend „Maecenas" en ereburger van Maastricht, heeft opnieuw een prijs ingesteld: de Prof. Peter Debije-prijs, groot twintigduizend gulden, tweejaarlijks voor onbepaalde tijd toe te kennen aan personen, die zich aan de Medische Faculteit Maastricht op bijzondere wijze onderscheiden door wetenschappelijk onderzoek. De prijs zal worden toegekend door een commissie uit de staf van de faculteit.

In de begintijd van de Universiteit Limburg zal het accent worden gelegd op medische en para-medische problemen. Later zal meer accent vallen op het gebied van de natuurwetenschappen.

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Maastricht maakt ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 18 september 1974 gedurende één maand voor eenieder in het stadskantoor (kamer 208) ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan 'Severenveld' met bijbehorende toelichtende beschrijving en voorschriften.
Het ontwerp-bestemmingsplan voornoemd betreft het gebied begrensd in het oosten door de Ambyerstraat-Noord, in het zuiden door de Severenstraat en in het westen en noorden door de Westrand.
Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder schriftelijk bij de Gemeenteraad bezwaren indienen tegen het ontwerp-plan.

Maastricht, 17 september 1974

De Burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. A. Baeten

GEMEENTE AMSTENRADE

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Amstenrade maakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 18 september 1974 gedurende een maand voor een ieder ter gemeentesecretarie ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 9 september 1974 genomen besluit tot vaststelling van de bestemmingsplannen 'West 1974' en 'Heiberg' met daarbij behorende tekeningen, gebruiksvoorschriften en toelichtingen.
Bij de vaststelling van het bestemmingsplan 'West 1974' is afgeweken van het ontwerp, zoals dit ter inzage heeft gelegen.
Gedurende genoemde termijn van tervisielegging kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren indienen tegen de vastgestelde bestemmingsplannen. Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder, die bezwaren heeft tegen de wijzigingen welke bij de vaststelling van het bestemmingsplan 'West 1974' in het ontwerp zijn aangebracht.

Amstenrade, 17 september 1974

De Burgemeester voornoemd,
Mr. F. J. Baron van Hövell tot Westerflier

GEMEENTE NIEUWENHAGEN

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van de gemeente Nieuwenhagen maakt bekend dat voor een ieder vanaf heden gedurende tien dagen op de Afdeling Algemene Zaken ter gemeentesekretarie ter inzage ligt het verzoek van de Woningvereniging 'Het Goede Huis', p/a Kerkstraat 144 Nieuwenhagen, ter verkrijging van een vergunning voor het bouwen van 28 Bejaardenwoningen en 56 woningwetwoningen in het westelijk gedeelte van het 'Hoefveld'.
Gedurende bovenvermelde termijn van 10 dagen kan een ieder bezwaren indienen tegen dit bouwplan bij het College van Burgemeester en Wethouders van Nieuwenhagen.

Nieuwenhagen, 17 september 1974

De Burgemeester voornoemd,
Mr. E.W.M. Meijer

Rector dr. J. Bosch tot studenten van HTP:

Heilzaam werken, ook voor kerk van bisdom

HEERLEN — „Wij gaan door met de oprechte intentie een instituut te zijn dat heilzaam werk levert voor de kerk, ook die van het bisdom Roermond. Wij moeten de eigen verantwoordelijkheid van de theologie blijven nemen. Wij moeten daarbij de autoriteit van de verschillende instanties, met name die in Rome, van het Nederlandse bisschoppencollege en van de plaatselijke bisschop zó serieus nemen, dat wij nagaan, welke objectieve kritiek in hun besluiten ten aanzien van de HTP gelegen is." Met deze woorden vatte rector dr. J. Bosch gistermiddag tijdens de opening van het collegejaar van de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen de problemen met Rome en Roermond aan.

Volgens dr. Bosch ligt de onduidelijkheid van de situatie rond de HTP in het feit, dat de verhouding tot de bisschop en tot Rome onontwarbaar dooreen gemengd zijn. De oorzaak daarvan zag de HTP-rector ten eerste in „het betreurenswaardige feit van de polarisatie". „Maar" zo zei hij, „daar is vervolgens de zorg, die Rome heeft over de richting, waarin zich de Nederlandse kerkprovincie ontwikkelde. Het is een feit, dat het katholicisme in Nederland in beweging geraakt is. De voorhoede van de beweging zal zeker te ver vooruitgelopen zijn. Daarover kan men reëel zorg hebben, hoewel men niet mag vergeten dat Vaticanum II tot „aggiornamento" opriep. Er zijn in Nederland mensen, die Rome ervan trachten te overtuigen, dat de Nederlandse kerk ook na het concilie haar eigen weg gaat. Grote verantwoordelijkheid ligt op de schouders van hen, die het schier onmogelijk maken, dat men zich elders een meer genuanceerd beeld vormt van wat er in Nederland gebeurt. Wij van onze kant moeten er ons voor hoeden de gedachte te voeden, dat Rome het kerkbeeld van Vaticanum II ongenuanceerd op de Nederlandse situatie toegepast wil zien", aldus dr Bosch

Zich tot de oudere studenten richtend, verwees dr. Bosch naar „de activiteiten van de bisschop van Roermond, die ons in Rome in discrediet bracht om met een eigen seminarie te kunnen beginnen". Hij constateerde, dat de HTP veel waardering geniet, vooral in het veld en vroeg de studenten: „hou het zo". „Ik weet dat ik erg veel vraag. Ik noem bv. zelfkritiek en realiteitszin, terughoudendheid waar dat nodig is, in plaats van provocatie; tevens vastberadenheid en gemeenschapszin", aldus de rector.

Met betrekking tot Rome noemde dr. Bosch drie vragen: de problemen van de statuten van de HTP, de theologie beoefening en de vraag van de priesteropleiding. Ingaande op de laatste vraag — of priesteropleiding en academische vorming met elkaar in verband te brengen zijn, verklaarde hij: „Het zal onze taak zijn, de student èn deel te doen hebben aan de theologische wetenschapsbeoefening èn hem te doen kennisnemen van de leer van de kerk. Hiertussen behoeft geen tegenstelling te bestaan. Wij van onze kant hebben steeds geprobeerd deze harmonie te bewerkstelligen. Dat wij hierin wellicht niet altijd en in elk opzicht geslaagd zijn, is m.i. geen reden om te twijfelen aan de mogelijkheden".

Tot slot releveerde dr. Bosch dat de gelijkstelling te verwachten valt van de HTP-examens met die van overeenkomstige rijksfaculteiten en hogescholen. Zijn dankbaarheid uitsprekend jegens de Centrale Beleidscommissie van de kerkprovincie en het HTP-curatorium wees hij erop, dat dit feit de HTP een nieuwe en extra-grote verantwoordelijkheid oplegt.

RUL of RUM?

MAASTRICHT — De commissie voorbereiding MFM wil dat de toekomstige universiteit „Rijksuniversiteit Limburg" gaat heten; het provinciaal bestuur vindt daarentegen, zo bleek gisteren, dat het „Rijksuniversiteit Maastricht" zal moeten zijn. Dr. Tans noemde het „een klein probleem waar we het wel over eens zullen worden".

Enige en algemene kennisgeving

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, delen wij U mede, dat heden na een kortstondige ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sakramenten in haar 74ste levensjaar, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Maria Helena Janssen

echtgenote van wijlen
JAN JOSEF DEBEIJ

De bedroefde familie:
Beek: **L. Debeij - A. Schoonbrood - Jan**
Bergen: **J. Debeij**
M. Debeij-Meegen - Jos
Oirsbeek: **H. Debeij**
M. Debeij-Spijkers - Mario en Paul

Oirsbeek, 15 september 1974
Korrespondentie-adres: Romenkamp 50, Oirsbeek

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 19 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek. Gelegenheid tot kondoleren in de kerk vanaf 9.30 uur.

De rozenkrans zal gebeden worden op woensdagavond om 19.00 uur.

† Na een welbesteed en zorgzaam leven, is van ons heengegaan, in de ouderdom van 81 jaar, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen

Maria Catharina Ummelen

weduwe van
HUBERT JOSEPH REINDERS

Familie Reinders

Schaesberg, 13 september 1974
Bejaardenhuis 'Dormig'
Op den Heugden 100

Op uitdrukkelijke wens van de overledene heeft de crematie in alle stilte plaats gevonden.

OVERLEDEN

† **Tiny Hendrikx,** oud 37 jaar. Echtgenote van Bert Leenders. Heugem-Maastricht, Oosterweg 59. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 18 september om 11 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Heugem-Maastricht.

† **Gerda Graven.** Oud 47 jaar. Echtgenote van Joannes Notten. Meerssen, Beekstraat 58. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 18 september om 10.30 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

† **Petrus Hubertus Herben.** Oud 55 jaar. Echtgenoot van Maria Margaretha Meijers. Maastricht, Pastoor Kribsweg 10a. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 18 september om 10.3 0uur in de parochiekerk van St. Petrus te Maastricht.

† **Jeu Duchateau.** Oud 65 jaar. Echtgenoot van Corrie van Klooster. Maastricht, Brouwersweg 83. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 18 september om 10 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Maastricht.

† **Petrus Cornelis Servais.** Oud 68 jaar. Echtgenoot van Maria Josephina Catharina Wauben. Maastricht, Ooftmengersdreef 25b. De uitvaartdienst vindt plaats op heden dinsdag 17 september om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Maastricht.

† **Elisabeth Thomissen.** Oud 94 jaar. Echtgenote van wijlen Pieter Hubertus Bastiaans. Borgharen-Maastricht, Schoolstraat 1. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 18 september om 11 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Borgharen.

628e Staatsloterij

tweede trekking 16 september 1974

De prijzen zijn als volgt gevallen:

f 15,—	op nummers eindigende op:	5
f 50,—	op nummers eindigende op:	91
f 50,—	op nummers eindigende op:	19
f 100,—	op nummers eindigende op:	847
f 100,—	op nummers eindigende op:	821
f 200,—	op nummers eindigende op:	132
f 400,—	op nummers eindigende op:	315
f 1.000,—	op nummers eindigende op:	8063

Een prijs van

f 2.000,—	is gevallen op het nummer:	001670
f 2.000,—	is gevallen op het nummer:	099723
f 2.000,—	is gevallen op het nummer:	051295
f 2.000,—	is gevallen op het nummer:	017040
f 2.000,—	is gevallen op het nummer:	043606

De prijs van

f 5.000,—	is gevallen op het nummer:	069419
f 50.000,—	is gevallen op het nummer:	066048

een extra prijs van f 100.000,— is gevallen in de serie S op het nummer: 064739
en een troostprijs van f 2.000,— op nummer: 064739
van elk van de andere series.

een extra prijs van f 100.000,— is gevallen in de serie U op het nummer: 087691
en een troostprijs van f 2.000,— op nummer: 087691
van elk van de andere series.

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.

De lotenverkoop voor de volgende loterij begint op 7 oktober a.s. bij de loterijkantoren.

PROVINCIE vandaag

Oefen-schietterrein in brand

SCHERPENSEEL — Het oefenschietterrein van de Duitse douane, even over de grens bij Ubach over Worms is tijdens het weekeinde volledig afgebrand. De schade bedraagt 25.000 mark. Er is duidelijk sprake van brandstichting. Het oefenterrein, dat tegen de Duits-Nederlandse grens aan ligt, wordt door de Duitse douane en politie gebruikt. Met name heeft de politie daar extra cursussen in scherpschieten gevolgd als reactie op het toenemend wapengebruik door criminelen in Duitsland. In het weekeinde zijn een kleine barak, die als schuilgelegenheid werd gebruikt, en alle schietstanden in vlammen opgegaan. De politie heeft geen idee welk motief tot de brandstichting heeft geleid.

Voss wordt ondergebracht bij C en A

HEERLEN-AMSTERDAM — De modezaak van Voss aan de Heerlense Promenade zal binnenkort worden ondergebracht in het pand van C en A aan het Homerusplein. Voss modehuizen maken reeds deel uit van het C en A-concern. Volgens de directie van C en A in Amsterdam gaat het hier om een rationalisatiemaatregel. Het leegkomende pand van Voss aan de Promenade zal worden verkocht of verhuurd. Onderhandelingen hierover zijn nog gaande. Het personeel van Voss kan het werk in het nieuwe onderkomen gewoon voortzetten.

Werktijd-verkorting bij Andex

HEERLEN — Andex, een textielfabriek op het industrieterrein de Beitel in Heerlen, heeft bij de Arbeidsinspectie een werktijdverkorting aangevraagd van zes weken. De maatregel geldt voor enkele afdelingen van het bedrijf. Samen met de Arbeidsinspectie zal bestudeerd worden hoe de continudienst 't beste kan doordraaien en welke mensen onder de werktijdverkorting zullen vallen. Bij Andex werken in totaal 450 mensen en in de afdelingen waarvoor de vergunning is aangevraagd 200. Werktijdverkorting is volgens de directie noodzakelijk omdat de afnemers van Andex een voorzichtige houding aannemen. De afname van nylonstoffen met name stagneert. Andex zit niet met voorraden te kijken, omdat de laatste weken al iets minder geproduceerd is.

Kluiskraak leverde f 1380 op

ULESTRATEN — Gisteren is komen vast te staan dat het geldbedrag dat wordt vermist uit de kluis van de JCB in Ulestraten nog geen 1380 gulden bedraagt. De schade die is ontstaan is aanzienlijk hoger en zal enkele duizenden guldens bedragen. Vooral is schade toegebracht aan bureaus, schrijfmachines, vloeren en ruiten. De politie van Meerssen wilde nog geen exacte gegevens verstrekken over de wijze waarop de daders zijn binnengekomen. Zeker is dat men via de werkplaats van het bedrijf binnenkwam, en volgens direkteur J. Sinterniklaas zou het dak een mogelijkheid zijn. „De daders zijn toch wel duidelijk bekend geweest met de beveiligingsinstallatie volgens mij. Dit is duidelijk te zien aan de weg die ze binnen hebben afgelegd", aldus de heer Sinterniklaas. De mogelijkheid dat een van de werknemers van JCB meegewerkt zou kunnen hebben aan de kraak wordt uitgesloten. „Ik sta voor honderd procent achter mijn mensen", zegt de direkteur pertinent. „Hierover is zelfs niet gesproken". Inmiddels is ook vast komen te staan dat uit het bedrijf van Klinkers tegenover JCB circa zes tientjes worden vermist.

Aktie "Geven voor leven"

HEERLEN — „Geven voor leven". Dat is het motto van de aktie waarvoor 't Koningin Wilhelmina Fonds in samenwerking met de NCRV veertig miljoen gulden vanaf 7 oktober (landelijk) wil gaan inzamelen. Ten behoeve van deze aktie zo deelde gistermiddag de heer Timmer van NCRV's persdienst in Heerlen mee, is ook in Limburg een provinciaal comité opgericht. Voorzitter daarvan is mr. J. A. C. N. Onland, burgemeester van Born; erevoorzitter gouverneur mr. dr. C. J. M. A. van Rooy, en secretaris de heer H. W. Weerts uit Maastricht.

Geboren:

Manon Michele

J. B. J. Jansen
J. C. E. M. Jansen-Crasborn
Annick
Robin

Roermond, 15 september 1974 - Evenkamp 48
Tijdelijk: St. Laurentiusziekenhuis, kamer 325

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

Meta

geboren 12-9-1974

Anne Wouters-Kuipers
Lou Wouters
Maudje

Heerlen - Marco Polostr. 9

Wij gaan trouwen:

Ineke Prieckaerts

en

Victor Moolhuijsen

zaterdag 21 september 1974

Adres van de dag:
Kasteel Hoensbroek.
Receptie van 19.30-20.30 uur.

Toekomstig adres:
P. Schunckstraat 912,
Heerlen

Ondertrouwd:

Louke Dassen

en

Ir. Jack Huyben

M'tricht, Mosasaurusweg 22
Heerlen, Caumerbeeklaan 70

De huwelijksinzegening zal plaats hebben op zaterdag 21 september a.s. om 10.30 uur in de St. Pieter op de Berg te Maastricht.

Dagadres: Mosasaurusweg 22, Maastricht. Receptie van 14.00-15.30 uur.

Toekomstig adres: Lindestraat 18, Eersel (N.B.)

VERLOREN

Verloren JONGENSHORLOGE van St.-Janscollege naar Tiffanijs Aandenken van overleden vader. T.b.t.t.b. Weyenbergstr. 456 H'broek.

---

† Diep bedroefd maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij U kennis, dat heden gesterkt door het H. Sacrament der Zieken in de leeftijd van bijna 79 jaar is overleden mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Johannes Hubertus Geyselaers

echtgenoot van
HENDRIKA HEYNEN

De bedroefde familie:
Berg en Terblijt: **H. Geyselaers-Heynen**
Berg en Terblijt: **J. Geyselaers-Vonken**
Danbury U.S.A.: **A. Najomy-Geyselaers**
Berg-Vilt: **A. Duysings-Geyselaers**
Meerssen: **J. Bartholomeus-Geyselaers**
Danbury U.S.A.: **H. Geyselaers-Pluijmaekers**
Brookfield U.S.A.: **M. Geyselaers-Pluijmaekers**
Fairfield U.S.A.: **S. Geyselaers-Camarata**
Berg en Terblijt: **H. Ubags-Geyselaers**
en zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Geyselaers
Familie Heynen

Berg en Terblijt, 15 september 1974
Grote Straat 39

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden op donderdag 19 september a.s. om 14.00 uur in de kerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt. Bijeenkomst in de kerk om 13.30 uur alwaar gelegenheid tot condoleren. Woensdagavond 18 september om 19.00 uur avondmis voor zijn zielerust in de parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel bij de kerk. Bezoek na de avondmis van 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 82 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertrude Kistermann

weduwe van
JEAN HUBERT KORVORST

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **J. H. J. Korvorst**
A. C. H. Korvorst-Hanssen, kinderen en kleinkinderen
Nieuwenhagen: **J. Th. G. Vreuls-Korvorst**
W. J. Vreuls
kinderen en kleinkind
Nieuwenhagen: **J. A. E. Korvorst**
A. Korvorst-van Hees, kinderen en kleinkind
Familie Kistermann
Familie Korvorst

Nieuwenhagen, 14 september 1974
Corr.adres:
W. J. Vreuls, Hereweg 89, Nieuwenhagen

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 19 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.45 uur.

Avondmis woensdag om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren: chapelle ardente Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.30—18.45 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel plotseling in de leeftijd van 68 jaar, voorzien van het H. Sacrament der zieken, mijn innig-geliefde man, onze goede en zorgzame vader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Pieter Hubert Joseph Lambert Cobben

echtgenoot van
ALLEGONDA HENRICA JOHANNA HANSSEN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Schaesberg: **Mevr. A. H. J. Cobben-Hanssen**
Venlo: **G. Th. G. Scheve-Cobben**
F. G. Scheve en kinderen
Venray: **H. L. J. Cobben**
J. F. F. Cobben-Vis en kinderen
Voerendaal: **M. Th. A. Hendriks-Cobben**
J. H. H. Hendriks en kind
Familie Cobben
Familie Hanssen

Schaesberg, 15 september 1974
Oranje Nassaustraat 14

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 18 september 1974 om 11.00 uur in het gemeenschapshuis van de Streekparochie Eikske te Schaesberg, Strijthagerweg 10. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

De overledene ligt opgebaard in de aula, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoekuren van 18.15 tot 18.30 uur.

Voor het door U betuigd medeleven bij het overlijden van onze goede vader en pleegvader

Maarten Jozef Ringens

betuigen wij onze dank aan buren, de kaartclub en recreatiebelangen „Slag op Slag".

Kinderen Ringens-Dost

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 21 september 1974 in de H. Hartkerk te Nieuwenhagerheide om 9.30 uur.

Nieuwenhagen, september 1974
Doornkampstraat 42

---

† Heden overleed in de ouderdom van 71 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn goede en dierbare vrouw, onze lieve moeder, behuwdmoeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Maria Gertruda Margaretha Broekmans

echtgenote van
JOSEPH HUBERTUS WACHELDER

Wij bevelen haar ziel in Uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: **J.H. Wachelder**
België: **A. Franssen-Wachelder**
L. Franssen en kind
Simpelveld: **A. Mulders-Wachelder**
F. Mulders
Simpelveld: **M. Ruijters-Wachelder**
J. Ruijters en kinderen
Vaals: **M. Heidenrath-Wachelder**
P. Heidenrath en kind
Simpelveld: **G.A.M. Wachelder**
Familie Wachelder
Familie Broekmans

Simpelveld, 14 september 1974
Schiffelderstraat 40

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op donderdag 19 september om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Bedroefd, doch dankbaar dat zij zo lang in ons midden is mogen zijn, is heden vrij plotseling, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van bijna 82 jaar, in de Heer overleden, onze goede moeder, behuwdmoeder, oma, zuster en tante

Mechtildis Hubertina Jeurissen

weduwe van
JOHANNES HUBERTUS CLAASSEN

De bedroefde familie:
Blerick: **A. C. Faessen-Claassen**
P. Faessen
Venlo: **Tr. v. Hagen-Claassen**
Maasniel: **J. A. Claassen**
S. Claassen-Fischer
Weert: **J. v. Gansewinkel-Claassen**
M. v. Gansewinkel
Roermond: **Fr. Claassen**
T. Claassen-Cleef
Maasniel: **D. Moonen-Claassen**
W. Moonen
Maasniel: **Chr. Claassen**
L. Claassen-Schmitz
Maasniel: **F. Evers-Claassen**
Klein- en achterkleinkinderen

Maasniel, 16 september 1974
Broekhin Zuid 6

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 19 september om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Leeuwen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk.

Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt voor haar gebeden.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Laurentiusziekenhuis. Bezoekuren van 17.00—19.00 uur.

Geen condoleance.

---

† Met droefheid geven wij U kennis dat heden, nog vrij onverwacht, van ons is heengegaan, in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, onze goede moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Fischer

weduwe van
PIET GERARDUS VAN HAREN

in de ouderdom van 71 jaar.

Heerlen: **Jo en Huub Huntjens-van Haren**
Gulpen: **Riet en Pierre Lechner-Huntjens**
Tacha en Michel
Heerlen: **Piet en Cris Huntjens-Molan**
Heerlen: **John Huntjens en verloofde**

Heerlen, 16 september 1974
Corr.-adres: Baronstraat 16

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 19 september a.s. in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Schaesbergerveld-Heerlen, om 14.00 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur in de kerk.

H. Eucharistieviering woensdagavond om 19.00 uur in de kerk.

Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekende, berichten wij U, dat God heden tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 49 jaar, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het H. Sacrament der zieken, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, grootmoeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Katharina Hellebrand

echtgenote van
JOHAN JOZEF ESSERS

Wij bevelen haar ziel in uw gebed aan.

De diepbedroefde familie:
J. J. Essers
J. J. M. Essers
H. M. W. Thomas-Essers
P. Thomas en kinderen
M. V. M. Essers
Familie Hellebrand
Familie Essers

Chèvremont, 16 september 1974
Teutelbroekstraat 36

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 19 september a.s. om 11.00 uur in de kerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming, Nassaustraat, Chèvremont, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Chèvremont. Bijeenkomst aan voornoemde parochiekerk om 10.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

Woensdag 18 september a.s. zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren: van 14.15—15.00 uur en van 19.15—20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het Heilig Sakrament der zieken in de ouderdom van 76 jaar onze lieve broer, oom en neef

Johannes Franciscus Aarts

Schimmert: **Maria Aarts**
Schimmert: **Hubertina Aarts**
Hoensbroek: **Wim Aarts**
Familie Aarts

Schimmert 15 september 1974
Hoofdstraat 69

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben donderdag 19 september a.s. om 10.30 uur in de H. Remigiuskerk te Schimmert.

Bijeenkomst in de kerk om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren. De avondmis zal worden opgedragen woensdag a.s. om 7 uur in voornoemde kerk. Bezoek rouwkapel ziekenhuis Geleen van 6 tot 7 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor alles wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden, geheel onverwachts, tot Zich genomen heeft mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Harie de Bruijn

echtgenoot van

Mia Notermans

Hij overleed, voorzien van het H. Sacrament der zieken in het r.k. ziekenhuis te Sittard in de leeftijd van 56 jaar.

Grevenbicht: **Mia de Bruijn-Notermans**
Geldrop: **Wil de Bruijn**
Lies de Bruijn-Schneider
Hulsberg: **Wilma Tonnaer-de Bruijn**
Clement Tonnaer
Camiel
Familie de Bruijn
Familie Notermans

Grevenbicht, 15 september 1974
Kruisstraat 77

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 19 september a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 10.00 uur.

Wij zullen hem herdenken in de avondmis van woensdag 18 september a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Vandaag is na een kortstondige ziekte op 67-jarige leeftijd overleden mijn lieve en onvergetelijke man, onze goede en zorgzame vader, pleegvader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hubertus Henricus Canisius

echtgenoot van

Clementine Peters

Hij, die steeds zocht te leven, heeft zich toevertrouwd aan Hem die het leven voltooit nadat hem het sacrament van de zieken was toegediend.

Brunssum: **Clementine Canisius-Peters**
Bonn: **Wies Steiner-Canisius**
Bruno Steiner en kinderen
H. I. Ambacht: **Leo Canisius**
Cor Canisius-Eken en kinderen
Bonn: **Hub Bruens**
Nuth: **Carla Meessen-Canisius**
Jos Meessen en kinderen
Meerssen: **Wilma Haarsma-Canisius**
Henk Haarsma
Brunssum: **Magda Boesten-Canisius**
Charles Boesten
Familie Canisius
Familie Peters

Brunssum, 15 september 1974
Doorvaartstraat 25a

De uitvaartdienst zal worden gehouden in de St. Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum op donderdag 19 september a.s. om 11.00 uur, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 14.00—15.00 en 17.30—18.30 uur.

In de avondmis van woensdag 18 september a.s. om 8.15 uur zal de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze geachte mededirecteur

H. de Bruijn

van de firma gebroeders de Bruijn

Zijn liefde voor personeel en werk zal bij ons steeds in dankbare herinnering blijven voortleven.

Personeel „Varia" Schildersbedrijf Grevenbicht

---

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 55 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, opofferende oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Sophia Maria Johanna Vleugels

echtgenote van
HUBERT JOSEPH HOUTVAST

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: **H. J. Houtvast,**
kinderen en kleinkinderen
Familie Vleugels
Familie Houtvast

Hoensbroek, 16 september 1974
Dr. Philipsstraat 64

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 19 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Hoensbroek-Mariarade, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Woensdagavond 18 september a.s. om 19.00 uur zal er ter haar intentie een gebedsdienst worden gehouden in de crypte van voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Heden is van ons heengegaan, vrij onverwacht, onze lieve oom

Leonard Jozef Scheren

weduwnaar van
ANNA KATHARINA GREVEN

in de leeftijd van 85 jaar.

Geleen: **M. B. Beckers-Schmidt**
kinderen en kleinkinderen
Familie Scheren
Familie Greven

Geleen, 15 september 1974
Dr. Nolenslaan 46

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 19 september a.s. om 10.00 uur in de rectoraatskerk van het H. Hart van Jezus, Rijksweg Noord Geleen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Oud-Geleen. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 9.55 uur.

Avondmis: woensdagavond om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De eerste plechtige jaardienst voor

Hendrik Joseph Beckers

zal gehouden worden op 22 september a.s. om 11.30 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek-centrum.

M. J. Beckers-Hahn en kinderen

AUTO'S & MOTOREN

Crutzen auto's met Bovag garantie bewijs VAUXHALL Viva '72 '71 '68 '66 Opel Rekord Sprint coupé 1900 '72, Opel Kadett '72 '70, Opel Kadett 1500 '69, Simca 1100 LS '72, R 12 TL '71, Ford Capri 1500 XL '70, Ford Escort '71 '70, Simca 1000 GLS '72, Simca 1000 Spec '71, Fiat 127 '72, 3 VW's '65 f 250.- p.st. keuring, inruil en fin. mog. Molenstr. 21 Beek, tel. 04402-1727.

Auto Zuid Geleen helpt u bij de keus van de aankoop van een gebruikte auto. U zoekt 1. betrouwbaarheid, 2. goede service, 3 3 maanden bovag garantie bewijs 4. redelijke prijzen. Bij dit alles kunnen wij u helpen. Wij bieden u een ruime keus en sortering in div. merken types en prijzen. Keuze o.a. uit Renault, Ford, VW, Fiat, Simca, Toyota, BMW, Opel Citroën, Peugeot, Mini, Skoda, Vauxhall bij Renault Dealer Auto Zuid Geleen. Rijksweg Noord 125. Tel. 04494-46333.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan CHEVROLET Camaro Sportcoupé nieuw; Chevrolet Malibu Classic nieuw; Datsun 120 Y nieuw; Simca 1000 GLE nieuw; Simca 1000 GLS nieuw; Simca 1000 GL nieuw; BMW 3.0 S '73 met gasinstallatie; Toyota Celica LT '73 als nieuw; Fiat 850 Coupé '73, Fiat 125 '71, Fiat 850 '69, Opel Rek. 1700 '71 rood; Rek. 1700 '70 beige; Rek. 1900 '68 blauw; Kadett '70 '71, Austin 1100 groen; BMW 1800 '68 '68, VW 130 L '71, VW 160 '68 f 900.- Citroën 2CV '69 f 500.- enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering direkt, In de Cramer 1 Heerlen naast Aral Bastiaans, hoek autoweg, tegenover Nat. Houthandel.

Te k. DAF 55 de luxe bj. '69. Tel. 04495-2188.

Te k. NSU Prinz 1968 t.e.a.b. Akerstr. 144, Spekholzerheide.

Te k. z.g.a.n. YAMAHA. Plenkertstraat 12a-14, Valkenburg.

Te koop YAMAHA 250 cc en Zündapp bromf. Langstr. 50, Schimmert.

Te k. BMW 2002 '70 70.000 km. Fr. Halsstr. 14, Elsloo.

Te k. VW '65 i.z.g.st. plm. 20.000 km gel., koopje!. Begoniastr. 5 Kerkr.-W.

Te k. ZUNDAPP en Yamaha motor 250 cc bouwjaar 70 beiden in pr. st. Molenweg 17 Koningsbosch.

Te k. FIAT 850 sport '68, BMW 1800 '67. Ambachtstraat 23 Heerlen.

Te k. ZUNDAPP en Yamaha motor 250 cc bouwjaar '70, beiden in pr.st. Molenweg 17 Koningsbosch.

Limburgs SPORT Dagblad

Zorgen Ajax



WIM SUURBIER
...knieblessure...

Van onze speciale verslaggever

STOKE - Vandaag beslist Ajax' manager Hans Kraay of hij uit Amsterdam een extra speler zal laten overkomen om zijn selectie in het Engelse industriestadje Stoke aan te vullen.

Want hoe ongelooflijk het ook klinkt, Ajax heeft er na de onvoorstelbare reeks blessures die de aanloopperiode tot in het nieuwe seizoen gekenmerkt hebben, op dit punt opnieuw 'n probleem bij. De knieblessure die Wim Suurbier zaterdagavond in de competitiewedstrijd tegen Wageningen opliep, is veel ernstiger dan zich aanvankelijk liet aanzien. Zoals het er nu uitziet, zal pas tijdens de warming-up voor de wedstrijd tegen Stoke kunnen worden beslist of Suurbier kan spelen of niet.

Als de Ajax-verdediger niet kan voetballen, dan zal zijn plaats worden ingenomen door Henk van Santen, de Ajax-nieuweling, nog onervaren in het grote werk, maar noodzakelijkerwijs gerecruteerd omdat het Ajax-elftal (Krol voorstopper en van Dord linksback, Hulshoff niet beschikbaar) in verdedigend opzicht uit elkaar ligt. Kraay: „Daarom moet niemand in Nederland gaan vertellen wat Ajax op dit moment waard is, want dat weet niemand. Wij hebben nog geen wedstrijd gespeeld met het elftal zoals ik dat in mijn hoofd heb. Dat is geen excuus maar een constatering. Daarom is ieder oordeel over Ajax op dit moment ten onrechte".

In ieder geval zijn de problemen voor Kraay in Engeland, waar Ajax zich op een plaats van anderhalve kilometer buiten Stoke voorbereidt, eerder toe- dan afgenomen. Op het middenveld kan de eventuele zwakke plek, Piet Keizer, niet meer worden vervangen door de enkele weken geleden in de competitie knap op deze plaats debuterende Van Santen, omdat deze Suurbier wellicht moet vervangen.

Kraay: „Daardoor komt je hele tactiek op losse schroeven te staan. Normaal staan Suurbier èn Krol op de flanken. Als vleugelspeler moet je in Europa van goeden huize komen wil je dit tweetal voorbij wandelen. Nu moet de zaak omgegooid worden. En dat kan gevaarlijk zijn. Stoke is een typisch Engelse ploeg. Het elftal blijft gaan, met hoge voorzetten voor het doel. Er wordt misschien niet altijd even briljant gevoetbald maar dat wordt gecompenseerd door verschrikkelijk hard werken. Onder normale omstandigheden zou ik me niet zo nerveus over deze ploeg hoeven te maken als nu".

Er is maar één klein lichtpuntje. Stoke City moet zijn topscorer John Ritchie missen. Deze speler werd twee seizoenen geleden voor drie wedstrijden geschorst toen Stoke City voor de UEFA-Cup werd uitgeschakeld door het Duitse Kaiserslautern. Hij zal er dus op 2 oktober tijdens de return in Amsterdam ook niet bij zijn.

Een ander voordeel voor Ajax lijkt, dat Stoke-manager Tonny Waddington de capaciteiten van dit gehandicapte Ajax schromelijk overschat. Het beste clubelftal van weleer heeft in voorgaande seizoenen ook in Engeland zó'n reputatie opgebouwd dat Waddington nu laconiek opmerkt: „Moet je nagaan. Dan schorst de UEFA Ritchie voor drie wedstrijden. Alsof de Europese voetbalbond denkt dat ze de eerste ronde zullen overleven".

De opstelling van Ajax: Schrijvers, Van Santen, Blankenburg, Krol, Van Dord, Haan, Gerrie Muhren, Keizer, Rep, Geels, Steffenhagen.



CO PRINS
...manager-coach...

René van Eck (Helmond Sport) ontslagen

Van onze correspondent

HELMOND — René van Eck is een van de eerste trainers die als gevolg van de weinig imponerende prestaties van zijn ploeg dit seizoen aan de kant wordt gezet. De oefenmeester van Helmond Sport kreeg afgelopen zondag, na de nederlaag thuis tegen SC Amersfoort, te horen dat Co Prins, die zijn nadagen als voetballer bij Helmond Sport beleeft, als manager-coach zal worden aangesteld.

De oud-speler van Ajax krijgt de supervisie over onder andere de training en de samenstelling van 't elftal. Bij Van Eck, voorheen hulptrainer bij Feyenoord, is het besluit uiteraard in het verkeerde keelgat geschoten. Hij heeft zijn beslissing nog niet definitief bepaald, maar weet zich gesteund door de Vereniging van Oefenmeesters, die zich bij monde van secretaris Jaap van der Leck tegen de aanstelling van Prins heeft gekeerd.

Het bestuur van Helmond Sport ging ook tot deze stap over omdat het aantal bezoekers bij de thuiswedstrijden schrikbarend daalt. Er waren er afgelopen zondag amper achthonderd bij de ontmoeting met SC Amersfoort.

Ketting-Shimano landskampioen

Van onze sportredactie

HEERLEN — De wielerploeg (amateurs) Ketting Shimano (ploegleider Willy Lambrichts-Stein) veroverde afgelopen weekeinde in Eindhoven het nationaal merkenkampioenschap. In de laatste 100 km-koers, geldende voor de titel, legde Fons van Katwijk beslag op de overwinning (tijd: 2 uur 15 min.) Henk Smit (Baarlo) finishte als vijfde en Jacob Langen (Kerkrade) als zevende.

Willy Lambrichts, wiens équipe in het seizoen 1974 niet meer of minder dan 133 overwinningen behaalde, heeft zijn ploeg voor het seizoen 1975 al samengesteld. De formatie bestaat uit negentien renners. Twee Limburgers: Jo Baadjou (Sittard) en Hub Neven (Munstergeleen). De andere renners zijn: Havik, Van de Wereld, Versteylen, Oldemeule, Schür, Lenferink, Snoeyink, Vlot, De Kater, Aalberse, Winkel, Albert en Gerrit Scheffer, Mulders, Crijns, Tichelaar en St. Nicolaas.



● VIANE — Fedor den Hertog is maandagavond tijdens een internationale profwielerwedstrijd in de Belgische plaats Viane als zevende geëindigd. Winnaar werd de Belg Walter Planckaert, die de 172 kilometer aflegde in 4 uur en 13 minuten. Hij had een halve minuut voorsprong op zijn landgenoot v. Sweefelt. Wim de Waal werd veertiende, Piet van Katwijk zestiende en Albert Hulzenbosch achttiende

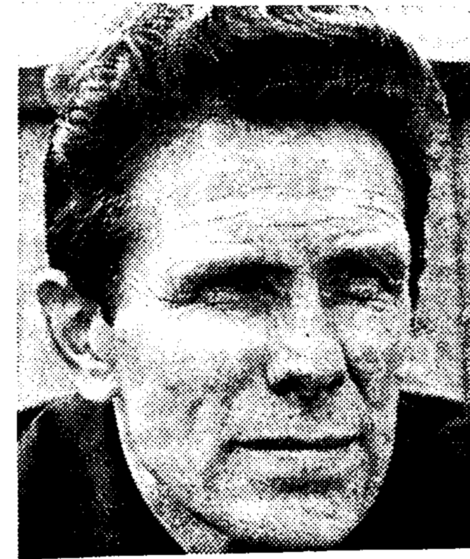
● MEERSSEN — Willy Ramaekers finishte als tiende in een door de Belg Francis de Minne gewonnen koers in Auvelais. Tijd van de winnaar: 2 uur 23 minuten. Achterstand van Ramaekers: 1 minuut 50 seconden.

Coach Wiel Coerver van Feyenoord:

"Wij moeten spel maken"

Van onze correspondent

ROTTERDAM — Tegen een bij de Nederlandse clubtrainers vanzelfsprekend geworden gewoonte in, heeft Wiel Coerver het niet nodig geacht om de eerste tegenstander van Feyenoord in het Europese bekertoernooi voor landskampioenen, het Noordierse Coleraine, te bespioneren. Een voor de hand liggende verklaring voor die „nalatigheid" is dat Coerver de allure van Coleraine te gering acht om de club echt serieus te nemen, maar dat blijkt toch een misvatting.



WIEL COERVER
...Kristensen afwezig...

Coerver: „Omdat Feyenoord eerst thuis speelt, vond ik het niet zo nodig om onze tegenstander te bekijken. Wij moeten hier in Rotterdam toch het spel maken, of we nu alles van Coleraine weten of niet. Als we nu eerst naar Noord-Ierland hadden gemoeten, was het een andere zaak geweest. Dan zou het zinvol zijn geweest om de sfeer daar te proeven".

Wiel Coerver beseft terdege dat Coleraine geen ploeg is die voor de Nederlandse kampioen als een met vrees tegemoet gezien obstakel dient te worden beschouwd. Het Noordietse voetbal heeft alleen iets te betekenen via het nationale elftal, mits die formatie over de in Engeland spelende profs kan beschikken. Het in de Noordierse clubs opduikende talent wordt in veruit de meeste gevallen onmiddellijk naar de veel meer tot de verbeelding sprekende — en veel beter betalende — Engelse league gelokt.

Klinkende resultaten van ploegen uit Noord-Ierland zijn in de historie van het Europese bekervoetbal dan ook nauwelijks te vinden.

Zekere afwezigen zijn de nog niet van zijn uit de WK-finale daterende knieblessure genezen Wim Rijsbergen en Joergen Kristensen, die zijn twee gele kaarten die hij vorig seizoen in het UEFA-Cuptoernooi opliep moet bekopen met een schorsing voor één wedstrijd.

Coerver: „Juist omdat we thuis het spel moeten maken, is het jammer dat een publiekspeler als Kristensen er niet bij kan zijn. Omdat Feyenoord geen ploeg is die goed met twee spitsen uit de voeten kan, zal Peter Ressel zeker naar links uitwijken en óf John Steen Olsen of Lex Schoenmaker als rechterspits worden opgesteld".

„Zeker" noemt Coerver ook het opstellen van Dick Schneider als laatste man, terwijl bij afwezigheid van Ramljak in de defensie Wim Jansen naar achteren zal worden gehaald en de jonge Jan Everse zeer waarschijnlijk als voorstopper gaat fungeren.

Coerver over de begin vorig seizoen ineens doorbrekende ,maar later geheel teruggevallen Everse:

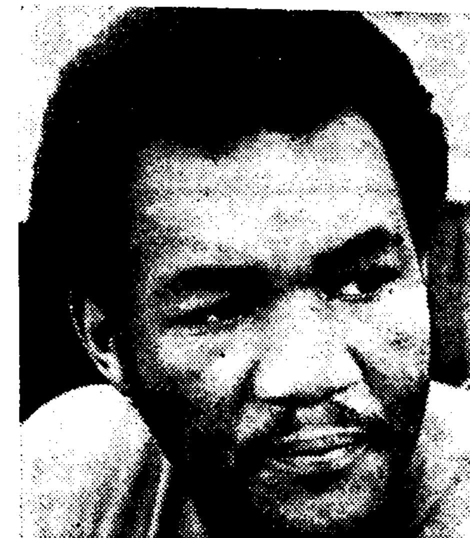
„Hij speelt op het ogenblik zo goed, dat hij voor niemand in de achterhoede onder hoeft te doen. Dat was vorig seizoen ook een hele tijd zo, maar toen hij zich meer moest concentreren op zijn schoolwerk en 's avonds ging trainen, zakte hij helemaal weg. Zelfs in het c-elftal kon hij zich met moeite handhaven. Nu hij in de vakantie weer een hele tijd met de a-selectie heeft meegelopen, is hij weer helemaal terug".

ling:

Treytel; Jansen, Schneider, Everse en Vos; De Jong, Schoenmaker (Olsen) en Van Hanegem; Olsen (Schoenmaker), Kreuz en Ressel.

Foreman-Ali een week uitgesteld

NEW YORK — De partij om het wereldkampioenschap boksen in het zwaargewicht tussen titelhouder George Foreman en uitdager Mohammed Ali is voor tenminste een week uitgesteld. Het duel was oorspronkelijk op 25 september in Kinshasa (Zaïre) vastgesteld. Foreman liep maandag tijdens een sparringspartij echter een wenkbrauwblessure op, die uitstel noodzakelijk heeft gemaakt.



GEORGE FOREMAN
... wenkbrauwblessure ...

Een woordvoerder van de maatschappij „Video Technique" verklaarde maandagavond in New York dat de partij was uitgesteld voor een periode, variërend van een week tot een maand. „Video Technique" zal via een gesloten televisiecircuit de beelden van het gevecht door de Verenigde Staten uitzenden.

De beslissing zou zijn genomen na overleg tussen regeringsfunctionarissen van Zaire, de promotors en vertegenwoordigers van de firma „Video Technique". Een nieuwe datum zal worden aangewezen als er meer duidelijkheid bestaat over de blessure van Foreman en het genezingsproces daarvan. De snee boven het rechteroog is ongeveer drie centimeter lang.

CAESAR-TRAINER ARIE PIENEMAN:

„Wie niet werkt gaat er uit"

door Ben Heinrichs

BEEK — Arie Pieneman heeft zijn eerste, keiharde, professionele, maatregelen getroffen. Na het 4—0 verlies op eigen veld tegen het Roosendaalse RBC is de Caesartrainer overgegaan tot maatregelen jegens spelers die volgens hem niet voldoen aan de eisen die de vereniging Caesar mag stellen aan de selectiegroep. Pieneman: „De manier waarop gewerkt werd is niet toelaatbaar. Naar mijn mening hebben we in de provincie Limburg zowat het beste materiaal ter beschikking zodat een optimale prestatie geleverd moet worden. Wie hiertoe niet wil bijdragen is bij Caesar niet bruikbaar. Ik heb er duidelijk over gesproken met de jongens en iedereen weet nu waar hij aan toe is. Het is zelfs zo dat ik gerust durf te stellen dat we met het spel dat we tegen Limburgia op de grasmat legden, beslist niet van RBC verloren zouden hebben.

Om zo goed mogelijk te werken is verder besloten dat we tweemaal per maand met de spelers op maandagavond bijeenkomen om eventuele problemen uit te praten. Momenteel behoren doelman Bert Mullens, rechterverdediger Hub Smeets, aanvaller Willy Leurs en aanvaller-middenvelder Ben Pijpers niet meer tot de basisspelers.

Verder is de positie van linkerverdediger Wim Greven uiterst hachelijk geworden. Pieneman: „Wim is gelegerd in Breda en kan daardoor alleen vrijdags met ons trainen. Via de KNVB en de Baronie heb ik nu contacten gelegd waardoor het mogelijk wordt dat hij bij de Baronie kan meetrainen. Ik heb Wim Greven hierover gesproken en gezegd dat het anders een uiterst moeilijk haalbare kaart wordt om zijn positie te handhaven".

Handicap

Caesar wordt momenteel ook nog gehandicapt door de afwezigheid van middenvelder Jan Beckers, die nog niet speelgerechtigd is. Pieneman: „Deze week hoop ik dat via de KNVB en de KBVB de beslissing komt dat hij mag spelen."

Eveneens afwezig is Lous Polhaupessi, de rechteraanvaller die met een achillespeesblessure kampt.

Over Polhaupessi zegt Pieneman: „Ten opzichte van Leurs heeft hij de kwaliteiten om die van het veld te houden. Leurs zal qua training en voetbal er meer tegenover moeten stellen om in de basis te komen".

Verder is Ton Dormans goed genezen van zijn blessure en zoals tegen Limburgia bleek is hij een gevaarlijke speler als hij door hard werkende middenvelders in de ruimte wordt gestuurd. Leurs zal ook voor een fitte Dormans geen concurrent betekenen. In tegenstelling tot Leurs heeft Ben Pijpers wel meer voetbalkwaliteiten dan zijn concurrent Roger Graves, maar in de persoonlijke duels is Roger sterker en geef ik de spitspositie daarom liever aan Graves", aldus Pieneman. Huub Smeets heeft moeilijkheden op het sociale vlak. „Ik kan Huub Smeets nu wel drie of vier weken laten voetballen, maar ik loop de kans dat hij stopt met voetballen. Op dit moment moet ik dan kiezen voor een speler waarvan ik denk dat het een haalbare kaart is die op de rechtsback te laten spelen", meent Arie Pieneman die nogal ontstemd is over de kwaliteit van goalie Bert Mullens



ARIE PIENEMAN
...prestatie noodzakelijk...

Negatief

„Ik ben over zijn manier van trainen niet tevreden", aldus Pieneman. „Hij is een leuke keeper maar neemt negatief deel aan de training. In voorgaande jaren heeft hij niet meegemaakt dat hij moest vechten om zijn plaats te verdedigen en zich waar te maken.

Mullens, Smeets en Pijpers zullen nadat Janssen tegen Limburgia goed voldeed al maakt een zwaluw natuurlijk nog geen lente". Leurs, Mullens, Smeets en Pijpers zillen moeten knokken om terug te komen. Zeer zeker na de goede prestatie die Caesar uit tegen Limburgia leverde: 2—2. „We hebben leuke voetballers, maar als er dan geen prestaties komen dan kunnen we dat niet verantwoorden tegenover zowel het publiek als onze tegenstanders", vindt Arie Pieneman die als fulltime trainer blijk geeft enorm veel met de voetbalmaterie bezig te zijn en die ook professioneel te benaderen.

Hetgeen ook blijkt uit zijn uitlating: „Als de spelers die er nu naast staan belang erin stellen om het hoe en waarom te weten te komen van mijn beslissingen dan ben ik te allen tijde bereid ze te woord te staan. Het is echter niet zo dat ik naar ze toe ga en zeg: Je staat daar en daarom niet in de ploeg".

Start draf- en renbaan Limburg

Streefdatum blijft eind '76 - begin '77

door George Taylor

MAASTRICHT — De stichting Draf- en Renbaan Limburg houdt vast aan de streefdatum „eind 1976 - begin 1977". Dan moeten de dravers hun rondjes trekken en zullen de volbloeds in galop naar de finish „rennen". Natuurlijk zullen er nog vele moeilijkheden overwonnen dienen te worden, maar de stichting is vastbesloten datgene te realiseren wat ze zich voorstelt.

Om alles nog even op een rijtje te zetten:
1) Er komt een draf- en renbaan Limburg (groot 50 ha)
2) Plaats van vestiging is Ter Worm. Eerste reserve voor het geval, dat de onderhandelingen met de eigenaar van de grond in Ter Worm, de OGON, niet tot een goed einde mochten worden gebracht, is Limbricht.
De voorbereidingen ten aanzien van Ter Worm en Limbricht lopen parallel. Dentgenbach komt natuurlijk niet in aanmerking, omdat niet alleen dan het gehele industrieterrein aldaar zou worden opgeslokt, maar ook omdat dit terrein minder geschikt is voor de draf- en rensport. Ook paarden hebben een omgeving nodig om te gedijen, om te kunnen leven.
3) De stichting hoopt de besprekingen met de OGON in de loop van november 1974 tot een goed einde te hebben gebracht.
4) Daarna zal onmiddellijk worden begonnen met een totaalplan voor het gehele gebeuren.
5) De uitvoering van dit totaalplan kan in de tweede helft van 1975 van start gaan.
6) De baan zal een volledige verlichting krijgen, zodat ook avondkoersen mogelijk zijn.
7) Terugdraaien naar alleen een draversbaan zal niet geschieden.
8) Momenteel wordt door de stichting eveneens in snel tempo onderzocht de financiële haalbaarheid van het project. De stichting heeft goede hoop van een aantal instanties bepaalde subsidies te krijgen die het mogelijk moeten maken tot een behoorlijke exploitatie te komen. Die instanties zijn o.a. het rijk, de provincie Limburg, de betrokken gemeenten, de Ned. totalisator (paardensport) de EEG (met tweeërlei mogelijkheden).
9) De stichting heeft deze financiële kant van de zaak opgezet ten aanzien van een minimum programma. D.w.z. elke week minstens één evenement.
10) De totale realisering zal logischer wijze in sterke mate beïnvloed worden door de mate, waarin overheden e.d. bereid zijn geld bijeen te brengen.
11) De stichting is van mening, dat het project (kosten 10-15 miljoen) te exploiteren moet zijn, met de steun van de stichting Nederlandse Draf- en Rensport, die de diverse uitgeloofde prijzen van de draverijen en rennen sterk zal subsidiëren.

IVN en Milieubeheer

Gisteren heeft het stichtingsbestuur een gesprek gehad met de IVN, afdeling Heerlen. Ook de vereniging Milieubeheer Heerlen had zich met een „tweede nota planologiepraktijken" uitgesproken tegen de aanleg van de baan in Ter Worm, maar zich niet de moeite getroost contact te zoeken met het stichtingsbestuur om deze zaak door te praten.

Het gesprek met de IVN Heerlen is volgens de woordvoerder van de stichting, de heer drs. J. Theunissen, prettig verlopen. De stichting zal zich nog eens verdiepen in de overigens al bekende bezwaren van de IVN. Er zal een aantal neutrale deskundigen gevraagd worden deze hele zaak op korte termijn door te lichten. Daarna zal een nieuw gesprek komen met de IVN Heerlen.



Drs. THEUNISSEN
secretaris van de stichting Draf- en renbaan Limburg.

Onjuistheden

De nota van de vereniging Milieubeheer Heerlen wemelt overigens van de onjuistheden. Er wordt o.a. gesproken van drie draf- en renbanen in Nederland. Er is echter slechts één draf- en renbaan in Nederland en dat is Duindigt. Voorts zijn er uitsluitend draversbanen in Nederland en wel naast Duindigt acht. Vier A-banen, t.w. Duindigt, Hilversum, Alkmaar en Groningen en vijf B-banen, t.w. Nootdorp, Wolvega, Joure, Drachten en Emmeloord. Niet alleen Gelsenkirchen (200 km van Limburg) ligt in de nabijheid van Ter Worm, maar veel dichterbij liggen nog Mönchengladbach en Dinstlaken.
Als Milieubeheer zo slordig omgaat met cijfers als deze, die gewoon zijn na te trekken, wat moet men dan wel van de rest van de inhoud van deze nota denken. Voorts zal er geen sprake zijn van een pretpark bij de draf- en renbaan in Ter Worm. Dat is bij geen enkele draf- en renbaan of uitsluitend drafbaan in Nederland het geval en zal ook niet in Ter Worm worden gerealiseerd.
De meeste draf (en e.v. ren-)banen liggen in ons land in een bosrijke omgeving en tasten het milieu zeker niet aan. De banen zijn ermee vergroeid. Er is veel belangstelling voor de paarden, edele dieren, die ook voor het milieu nuttig zijn. Het lijkt er in de nota van Milieubeheer op, dat deze vereniging een hekel aan paarden heeft. Ook de Brunssummerheide wordt nog even bijgehaald met de zinsnede: „Op de Brunssummerheide is gebleken, dat paarden met ruiters geen positieve invloed hebben op het doel van het gebied".

Slotwoorden van de heer Theunissen: „Het agrarisch gebruik van het terrein behoeft zeker niet te verdwijnen. Er zijn weilanden nodig voor de uitloop. Het paard verstoort de natuur zeker niet en recreatie bestaat echter niet alleen uit wandelen etc., maar dient veelzijdig te zijn"

Negatief

De secretaresse van de IVN, afd. Heerlen zei gisteravond nog over de bijeenkomst: „We hebben eigenlijk het gevoel, dat de stichting onze bezwaren niet zo erg zwaar weegt. Ze weegt het in ieder geval niet zwaar genoeg". De heer P. Seelen, vertegenwoordiger van de vijf pachters op de boerderijen in Ter Worm vond het antwoord van de stichting ook negatief overkomen. „De stichting legt onze bezwaren geloof ik gewoon naast zich neer. Ze leken in ieder geval helemaal niet onder de indruk van onze bezwaren".

Heden: SVN-Heer

NIEUWENHAGEN — SVN speelt heden, dinsdagavond acht uur een oefenwedstrijd bij kunstlicht tegen Heer te Nieuwenhagen.

Finaletweekamp Kortsnoj-Karpof

EERSTE PARTIJ REMISE

MOSKOU — Maandagmiddag is in Moskou de eerste partij begonnen voor de finaletweekamp van het kandidatenschaaktoernooi tussen de Russen Viktor Kortsnoj en Anatoli Karpof. Kortsnoj speelde met wit. Er bestond een overweldigende publieke belangstelling voor de partij, die de uitdager van de wereldkampioen Robert Fischer — als deze tenminste nog wil spelen — op zal moeten leveren. Winnaar wordt degene, die vijf winstpartijen boekt. De eerste partij is in remise geëindigd. De partij duurde 37 zetten. Kortsnoj, die in tijdnood dreigde te geraken, stelde remise voor, hetgeen Karpof accepteerde.

Het begin van de partij verliep als volgt (verkorte notatie):
wit: Viktor Kortsnoj
zwart: Anatoli Karpof

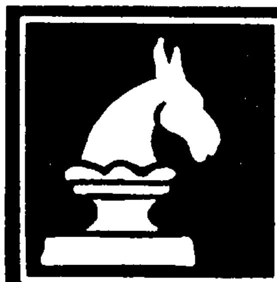
1. c4, Pf6; 2. Pc3, e6; 3. Pf3, b6; 4. e4, Lb7; 5. De2, Lb4; 6. e5, Pg8; 7. d4, d6; 8. Ld2, de5x; 9. de5x, Pa6; 10. 0-0-0, De7; 11. g3, 0-0-0; 12. Lg2, Pc5: 13. Lg5, f6; 14. Txd8 schaak, Dxd8; 15. Td1, De8; 16. ef6x; gf6x; 17. Ld2, Pfe7; 18. Pe4, Pc x e4; 19. Ld2 x b4, Pe7 - c6; 20. Lb4 - a3, f6 - f5; 21. Pe1, Dg6; 22. f3, Pg5; 23. f4, Pe4; 24. Pf3, Df6; 25. De3, Td8; 26. T x d8 schaak, Pxd8; 27. Pg5, Dg6; 28. Pf3, Df6; 29. Lb4, c5; 30. Le1, Pf7; 31. Lf1, Lc6; 32. Ld3, Kb7; 33. h3, Dh6; 34. h4, Dg6; 35. Pg5, Pfd6; 36. Pf3, Pf7
37. Pg5, Pfd6.

De tweede partij zal worden gespeeld op woensdag 18 september.

Marina Coupé Super de Luxe



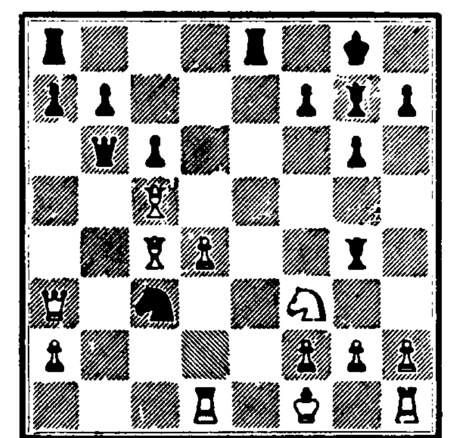
Een ruime, zuinige wagen de Marina 1,3 Coupé van British Leyland, die zowel voor het gezin als voor zakelijk gebruik zeer geschikt is, schijfremmen vóór, rembekrachtiging en radiaalbanden. Deze Coupé Super de Luxe kost f. 9.495, maar is voor één gulden te winnen in onze puzzelactie.



schaken onder redactie van b.j.withuis

Het schaakfenomeen Paul Morphy heeft eertijds velen tot auteur en onderzoeker gemaakt. Auteur in schaaktechnische zin, onderzoeker naar de achtergronden van diens zeer korte schaakaktiviteiten. Hij wilde er als 25-jarige zelfs niet meer over praten, met niemand: hij wilde helemaal niet meer spelen. Tenslotte ging hij aan vereenzaming en geestesziekte ten gronde. Hij was toen 47 jaar.
Robert Fischer is ook een fenomeen, dat eveneens tientallen tot research heeft aangezet. Er zijn echter nog geen 35 werken over hem verschenen, zoals bij Morphy, maar hij is ook nog maar „pas" in het beeld verschenen. Hij zal nog veel van zich laten horen; er komt nog steeds voer voor psychologen bij.
Inmiddels verscheen er een nieuw standaardwerk over Bobby, die thans razend wordt als men hem dusdanig noemt: hij heet Robert J. Fischer, hij is thans 31 jaar — dus veel ouder dan men hem maar blijft afschilderen — en het nieuwe boek is afkomstig van Frank Brady. Die heeft hem werkelijk als jochie meegemaakt. Hij begint dan ook met de anekdote, dat Bobby verbijsterd was dat hij, als nog geen 8-jarige, in een simultaan tegen meester Pavey verloor... Het kwam toen al niet in zijn hoofd op, dat iemand hem zou kunnen verslaan. Natuurlijk overkwam het hem nadien vele malen. Hij faalde in twee kandidatentoernooien (1959 en 1962) en gaf de hele wereld daarvan de schuld. Uiteraard was Fischer toen een grootmeester van wereldklasse, doch net niet goed genoeg om bijvoorbeeld Petrosjan, Keres, Tal, Kortsjnoj, Spasski en anderen te overvleugelen. Die erkenning is nooit over zijn lippen gekomen. Of dit een „zwakte" of een „egocentrische kracht" is? Brady, die 436 pagina's aan het leven van Fischer wijdt én aan diens schaaktopprestaties, vermag er geen compleet antwoord op te geven. Dat bevalt ons zeer in zijn boek: misschien is de „afstand" naar Bobby nog te kort, misschien kan alleen de wereldkampioen zelf antwoorden geven op voor de hand liggende en absurde vragen.... Bij Fischer liggen die zeer dicht bijeen.
Zeker is, dat wie veel, heel veel over Fischer wil weten — niet alleen „beschouwend" doch vooral feitelijk — bijna van uur tot uur reportages wenst over bijvoorbeeld de gang van zaken voor en tijdens Reykjavik, bij Brady volledig terecht kan. Tot nog toe is dit het objectiefste beeld, dat we ooit onder ogen kregen. Daar komt bij, dat veel bladzijden uit het boek door Fischer zijn gelezen, aangevuld, gecorrigeerd zo U wilt. De wereldkampioen heeft er kennelijk prijs op gesteld, dat gebeurtenissen die de schaakwereld hebben doen wankelen zo uitvoerig en zuiver mogelijk over komen. We hebben geen enkele reden, om aan de eerlijke opzet van het boek te twijfelen. Daarnaast — het zit ook nog stampvol schaak — niet minder dan 90 partijen, met analyses, en veel belangrijke toernooitabellen. De prijs ligt rond de twintig gulden; voor zo'n standaardwerk niet duur. Uitgave Batsdorf, die daarmee eer heeft ingelegd.
Als 13-jarige speelde **Fischer** een partij, met zwart, tegen **Donald Byrne**, die door meester Hans Kmoch als „de partij van de eeuw" werd gecommentarieerd en de wereld ingestuurd. Merkwaardig genoeg heeft men van deze fascinerende prestatie in Nederland nauwelijks kennis genomen. Men geloofde er destijds nog niet zo hard in. Hier volgt dat duel.

1. Pf3,Pf6 2. c4,g6 3. Pc3,Lg7 4. d4,0-0 5. Lf4,d5 6. Db3,dc4: 7. Dc4:,c6 8. e4,Pbd7 9. Td1,Pb6 10. Dc5,Lg4 11. Lg5?, Pa4! 12. Da3, (12.Pa4:, Pe4: 13. Db4, Pg5; en zwart krijgt winnend spel). 12. ...Pc3: 13. bc3:,Pe4:! 14. Le7:,Db6 15. Lc5,.. (15. Lf8:,Lf8:, gevolgd door 16. ...Pc3:) 15. ...Pc3: 16. Lc5,Tfe8+ 17. Kf1....



17. ...Le6!! 18. Lb6:... (nog het beste: 18. Dc3:,Dc5:!) 18. ...Lc4:+ 19. Kg1,Pe2+ 20. Kf1,Pd4:+ 21. Kg1,Pe2+ 21. Kg1,Pc3+ 23. Kg1,ab6: 24. Db4,Ta4 25. Db6:,Pd: 26. h3, Ta2: 27. Kh2, Pf2: 28. Te1, Te1: 29. Dd8+,Lf8 30. Pe1,Ld5 31. Pf3,Pe4 32. Db8,b5 33. h4,h5 34. Pe5,Kg7 35. Kg1,Lc5+ 36. Kf1,Pg3+ 37. Ke1,Lb4+ 38. Kd1,Lb3+ 39. Kc1,Pe2+ 40. Kb1,Pc3+ 41. Kc1,Tc2, mat.

Nogmaals, Fischer was toen 13 jaar.



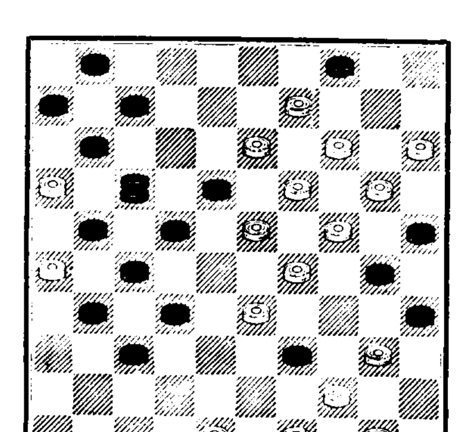
dammen onder redactie van l.de rooy

Eindelijk was het weer zover. De damborden werden tevoorschijn gehaald en de Limburgse clubdammers deden hun best om in onderlinge samenwerking andere verenigingen beentje te lichten. Wie er niets aan vindt, moet het maar zeggen, maar voor ons is het proeven van de wedstrijdsfeer steeds opnieuw een belevenis. Zelf mochten wij het genoegen smaken om met het eerste tiental van Treebeek de sterk geachte Leidse veste met 14—6 te overrompelen, bijna 400 jaar nadat de Leidenaars zo moedig de Spanjaarden hadden weerstaan.

In de regionale hoofdklasse wist Eureka alle perssimistische verwachtingen ten spijt, met 11—9 de derby tegen VOS uit Spekholzerheide te winnen. Tijdens de wedstrijd tegen Leiden even stiekem om het hoekje gekeken. Treebeek II zat daar te ploeteren tegen Maasbracht. Allerwege ontwaarden we sombere gezichten, behalve aan het bord, waar clubgenoot Van Dijk tegen Rutgens van Maasbracht speelde. Van Dijk zat met onderstaande stand op het bord stilletjes te gniffelen. En geen wonder. Hij beleefde juist het mooiste moment uit zijn damcarrière. (zie diagram).
Van Dijk (zwart had als laatste zet zeer verrassend (12-17!) gespeeld. Wit mag nu niet de 1 om vier nemen door 27-21 (16x27) 32x34 (30x50) Ook de 1 om 2 door 27-22 (18x27) 32x12 gaat niet wegens (13-18) 12x34 (30x50). Verder gaat tussenlopen met 28-23 niet, wegens (18-22). Er is geen mogelijkheid de dreiging (18-22) zonder schijfverlies te pareren. Allemaal niet zo moeilijk maar je moet maar op het idee komen om een zet als (12-17!) te spelen.

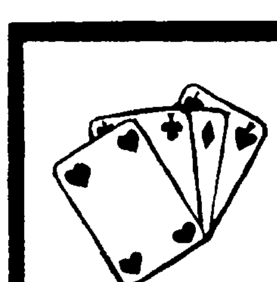
We houden ons aanbevolen voor fragmenten uit clubwedstrijden en onderlinge competities. Iedere vereniging kan via deze rubriek zijn eigen publiciteit verzorgen.
Als tussendoortje (in cijferstand) een leuk fragment uit het boek van Koeperman, dat we vorige week aankondigden.
De oud-wereldkampioen heeft reeds 22 boeken geschreven, maar hij beschouwt dit als zijn beste.
Zwart: (Petrow): 7, 10, 11, 12, 13, 18, 20, 24, 25 en 31.
Wit: (Koeperman): 21, 32, 35, 39, 40, 43, 44, 45, 47 en 48.

Wit behaalde een droomwinst door een dubbeloffer: 32-27, 21-17, 40-34! en de dubbele dreiging (Zowel 34-30 als 34-29) ies door geen enkel tegenoffer meer ongedaan te maken. Als ik ooit zo verlies, ga ik voor mijn tegenstander applaudisseren.



Probeem nr. 27

Ervaren oplossers vragen mij soms om wat moeilijker problemen. Een enkele keer willen we wel aan deze vraag voldoen. Ditmaal een recept uit eigen keuken. Voor zwart een dam op veld 17. De aanvangsstand is terug te voeren tot een stand waarin niemand op slag staat. Daartoe moet schijf 32 naar 41, zwarte op 43 erbij. Schijf 40 terug naar 45, witte schijven bijplaatsen op 28 en 32 en een witte dam op 46. Wit speelt vanuit die stand: 28-23 (37x28) 46x32 (28x37) 45-40 (43x32) en de aanvangsstand met wit aan zet is bereikt. Een bewerking op het aloude Canalejsmotief. Oplossingen, eventueel gelijk met de nrs. 25, 26 en 28 in te zenden tot 15 oktober aan L. de Rooij, Meidoornstraat 59 te Heerlen.
Ook inzenders van slechts één oplossing dingen mee naar een der drie prijzen.



bridge onder redactie van ir.j.w.gielkens

België is weer een toernooi rijker. Nog net vóórdat de competities op volle gang zijn en iedereen nog naar goede oefengelegenheden zoekt, heeft men in Hasselt besloten een jaarlijks groot septembertoernooi te organiseren. Zaterdag 14 september jl. is dit toernooi ten doop gehouden en de organisatoren mogen met de eerste opkomst niet ontevreden zijn.
Gezien de riante zaal van het „Cultureel Centrum" — een Hasseltse schepen zei dat het woord cultureel pas nu goed tot zijn recht kwam — het redelijke aanvangsuur van 14.30 uur en de proclamatie die, zoals aangekondigd, stipt om 21.00 uur plaats vond, zal dit toernooi in de komende jaren zeker nog meer deelnemers trekken. Vooral de proclamatie ofwel de prijsuitreiking precies op tijd is een uniek gebeuren voor een Belgisch toernooi. Van een insider hebben we vernomen waarom dit hier vaak uit de hand loopt; na een toernooi wordt er in België — zoals trouwens wel vaker — goed gegeten en gedronken. En om de waard ook wat te gunnen wacht men dan wat langer met de uitslag. Nu er steeds meer Nederlandse deelnemers op de Belgische toernooien verschijnen zal de proclamatie misschien wel steeds beter op tijd komen.

Verheugend voor Nederland is het feit dat het toernooi gewonnen werd door de dames Gerards-Hamers, die daarmee hun goede vorm nogmaals bevestigden, waardoor we hun verrichtingen in november a.s. met vertrouwen tegemoet kunnen zien. Het werd trouwens toch een Nederlandse aangelegenheid, want bij de nummers 1 t.m. 8 waren 6 Nederlandse paren, waarvan de 4e plaats van Bergmans-Wanten (Venlo) en de 5e van de Jong-Tunissen (Weert) zeker nog vermeld moeten worden.

Het volgende spel bleek voor velen te moeilijk. Met allen kwetsbaar gaat het bieden:

N	O	Z	W
—	—	2 R (Weak Two)	pas
pas	??		

Wat biedt U nu als oost met:

♠ A H B
♥ B 7 5
♦ B
♣ H B 9 7 5 2

De meesten, die voor dit probleem geplaatst worden, prefereerden 3Kl boven een informatiedoublet, waardoor ze meteen in de problemen kwamen. Met driekaarten in de hoge kleuren is een doublet als regel beter; het 3Kl bod loopt voorlopig niet weg. Doet men dat hier goed dan kan een kind de was doen zoals uit het hele spel blijkt:

Z/ALLEN
Noord: ♠ 10 9 6 3 ♥ H V 10 6 ♦ 8 ♣ A V 8 3
West: ♠ V 7 4 ♥ A 9 8 4 3 ♦ H 10 7 6 5 ♣ —
Oost: ♠ A H 8 ♥ B 7 5 ♦ B ♣ H B 9 6 5 2
Zuid: ♠ B 5 2 ♥ 2 ♦ A V 9 4 3 2 ♣ 10 7 4

Drie keer doubleerde oost. West maakte er uiteraard een strafdoublet van en OW schreven 800. In de gevallen dat oost 3Kl bood kwamen OW in 3H gedoubleerd en was de score -200.
Dit spel is een goed voorbeeld van de stelling, dat een goede biedtechniek een eerste beginsel is voor goede resultaten. Een klungel in het goede contract scoort gemiddeld beter dan een expert die verkeerd zit. Gaat U zelf maar na. Alleen: kent U een standaardklungel?

Winst MVV C en Roda JC C

Het C-team van Roda JC won ook zijn derde wedstrijd. De Kerkradenaren hadden in de strijd tegen SVV weliswaar een veldoverwicht maar door de snelle uitvallen van de gasten kwam het door Jo van de Mierden uitstekend bewaakte doel diverse keren in gevaar. In de 38e minuut nam Roda JC de leiding door een doelpunt van Ketelaers na een vrije schop van Zuidersma. De kleine SVV-doelman Steenbakker had eerder meerdere goede reddingen verricht.
Na rust werd het overzicht van de Kerkradenaren zo mogelijk nog groter en in de 57e minuut kon Dautzenberg de overwinning definitief veilig stellen: 2—0.

Een jong MVV-team was duidelijk de meerdere van Sparta dat evenwel over een sterke verdediging beschikte.
Al kort na het begin kwam de thuisclub aan de leiding omdat Van Weijde in het strafschopgebied werd gevloerd. Beks voltrok het vonnis vanaf de witte stip. Nadat de MVV'ers Smeets en Beks de nodige scoringskansen hadden gemist door slecht schieten, plaatste Van Weijde wel een voltreffer uit een voorzet van Smeets: 2—0. De uitvallen van Sparta waren niet van gevaar ontbloot. Na rust greep doelman Ries mis na een schot van Van Gorkum doch Mulkens redde op de doellijn. Drie minuten voor tijd speelde Schrijnemakers te zacht terug op zijn doelman waarvan de Rotterdammer Van Dijk profiteerde om Ries te passeren. De trainers Maas en Canjels waren tevreden over de verrichtingen van hun spelers.

Fortuna SC was het eerste half uur de mindere van Excelsior dat in die periode tweemaal raak schoot door Kortlever en De Leeuw (0—2). De Rotterdammers konden veelvuldig aanvallen door te veel balverlies van de Fortunezen.
Toch werd het met rust 1—2 doordat Max Bercklauw een hoekschop van Van Deursen doeltreffend afrondde. In de tweede helft werd Van Barneveld van FSC vervangen door Peeters hetgeen een verbetering was. Er deden zich goede scoringskansen voor, maar het ontbrak aan de afwerking. In de 20e minuut kwam Fortuna SC toch naast Excelsior dank zij Max Bercklauw. FSC ging door, maar het geluk ontbrak. Bij een afstandsschot van Van Deursen vloog de bal via binnenkant paal weer terug in het veld. Excelsior was fortuinlijker want vijf minuten voor tijd strafte Kievit een dekkingsfout in de Limburgse achterhoede af: 2—3.

Nederlandse jeugdkampioenschappen worstelen

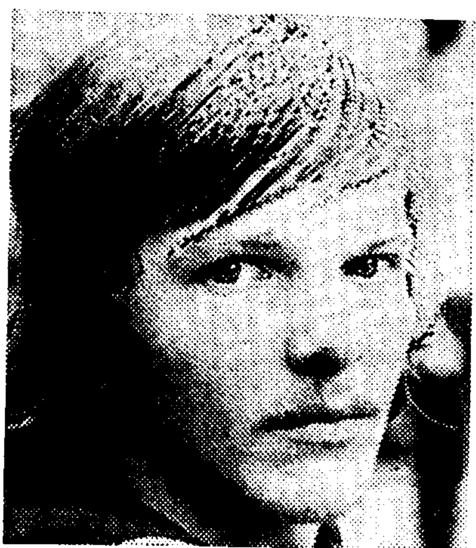
Goud voor zes Limburgers

BRUNSSUM — Excelsior Brunssum organiseerde de Nederlandse jeugdkampioenschappen worstelen vrije stijl. Er was een record deelname van 160 jeugdworstelaars. Onbegrijpelijk was dat men van de oorspronkelijk geplande vier worselmatrassen besloot een weg te nemen. De strijd tussen al die jeugdworstelaars werd dus op drie matrassen uitgevochten en dat was te weinig. Overigens treft de puike organisatie Excelsior geen enkele blaam. Een vijftal scheidsrechters had niet al te veel zin om de wedstrijden te leiden; vandaar hun afzegging. Mogelijk heeft hun afmelden geleid tot het worstelen op drie matrassen.

Er waren twee pechvogels. Driessen van Arnhem die met een nekletsel naar het ziekenhuis moest worden vervoerd alsmede Hein Heinen die in de slotfase van het kampioenschap ruw werd aangevallen door Agema van SDZ Utrecht. Heinen liep hierbij hoofdletsel op en moest eveneens per ambulance naar het ziekenhuis worden vervoerd. Agema werd terecht gediskwalificeerd. Maar niet nadat scheidsrechter Voncken hier nadrukkelijk op had gewezen. De beslissing luidde eerst anders want men gaf Agema een waarschuwing en diskwalificeerde Heinen wegens opgave. Een kwartier later werd deze beslissing herroepen.

Limburg kwam bij deze recorddeelname zeer goed voor de dag. Limburg verzamelde zes kampioenschappen, twee tweede plaatsen en zes derde plaatsen. Simson behaalde zes plakken, Excelsior vijf en KDO Venlo drie.

De uitslagen:
13 jaar tot en met 15 jaar:
40 kilo: 1. W. Snijders Simson Schaesberg, 2. C. Circel, de Halter Utrecht, 3. P. Cornelissen Achilles Arnhem.
43 kilo: 1. R. Degens Achilles Arnhem en M. Tak SSS Alkmaar.

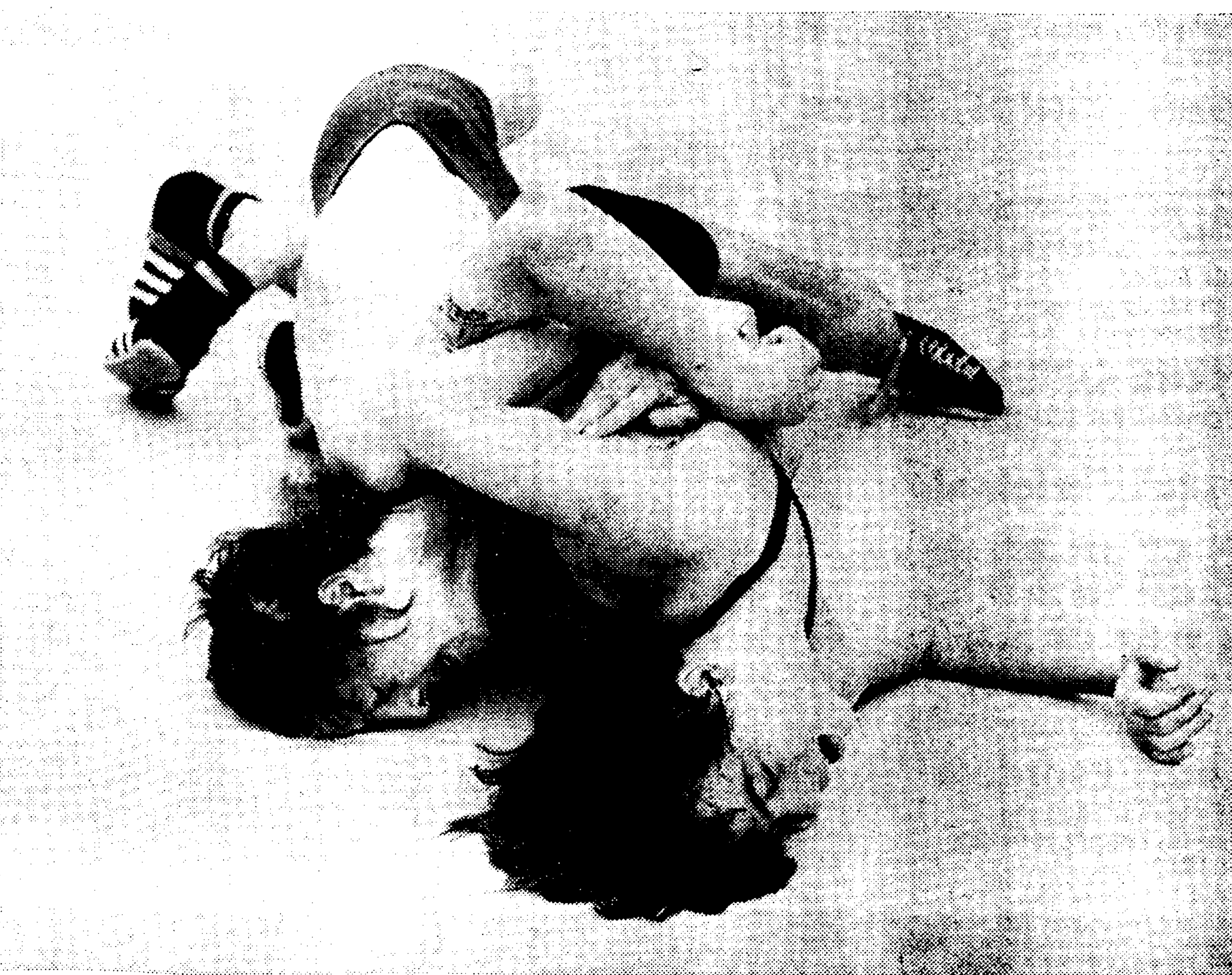


Lei Horsch van Simson Schaesberg werd Nederlands kampioen 57 kg. 18 tot en met 20 jaar

47 kil: 1. J. Midavaine de Halter Utrecht, 2. C. Wijnbergen Olympia Utrecht, 3. P. Kroonenberg Achilles Arnhem.
52 kilo: 1. P. van Engelen de Halter Utrecht, 2. A. Janssen de Halter Utrecht, 3. K. de Groen SDZ Utrecht.
57 kilo: 1. J. Mantel de Halter Utrecht, 2. W. Gaillard Olympia Utrecht, 3. H. Heinen Simson Schaesberg.
62 kilo: 1. R. Visser SDZ Utrecht, 2. R. Brock Sandow Arnhem, 3. L. Kool Simson Schaesberg.
67 kilo: 1. F. Winters Achilles Arnhem, 2. J. Buisman de Halter Zaandam, 3. J. Broekman KDO Venlo en R. Scheepers de Halter Zandaam.
73 kilo: 1. K. Kooistra Hercules Amsterdam, 2. H. Pelzer KDO Venlo, 3. F. Kochlak Olympia Utrecht.
79 kilo: A. Ram Sandrow Arnhem.

16 jaar tot en met 17 jaar:
43 kilo: 1. A. van Houten, Sandrow Arnhem.
52 kilo: 1. W. Cornelissen Achilles Arnhem, 2. J. Durant Sandow Arnhem, 3. M. Brouwers SDZ Utrecht.
57 kilo: 1. G. van Malden Excelsior Brunssum, 2. M. Trapman Olympia Utrecht, 3. J. Kool Simson Schaesberg.
62 kilo: 1. P. van Tol, Hercules Amsterdam, 2. K. van Tessel de Halter Utrecht, 3. A. Bruister Achilles Arnhem.
67 kilo 1. J. van Wijk de Halter Utrecht, 2. J. Circel de Halter Utrecht, 3. H. van Egmond Hercules Deventer.
73 kilo: 1. H. Dietzenbacher Excelsior Brunssum, 2. K. Schaap Excelsior Brunssum, 3. R. Rieder de Halter Utrecht. Dietzenbacher worstelde een machtig kampioenschap.
79 kilo: 1. F. van Bergen KDO Venlo, 2. R. Kroes Hercules Amsterdam, 3. A. Peters Excelsior Brunssum.

28 tot en met 20 jaar:
52 kilo: 1. D. Hof Olympia Utrecht, 2. F. van Hattem Olympia Utrecht, 3. P. van Hattem.
57 kilo: 1. L. Horsch Simson, 2. H. v.d. Kerkhof Sandow, 3. M. Padlina Excelsior.



Moment uit de Nederlandse jeugdkampioenschappen worstelen. Mario Padlina (rechts) van Excelsior Brunssum tijdens zijn partij tegen H. van de Kerkhof uit Utrecht.

62 kilo: 1. R. Ram de Halter, 2. W. Durant Sandow, 3. H. van Daalen SDZ.
68 kilo: 1. W. van Breeschoten SDZ, 2. D. Agema SDZ, 3. P. Lutje Achilles.
74 kilo: 1. H. Berkenbosch Hercules 2. J. Oudsen Sandow, 3. M. Tjeertjes SSS.
82 kilo: 1. J. Schmidt Sandow, 2. G. Hoogendoorn de Nelson IJsselstein, 3. P. Grosveld KDO.
90 kilo: 1. v.d. Kamer B. SSS.
100 kilo en hoger: J. Mestrini Simson Schaesberg.

Nationale titelstrijd handboogschieten

St. Hubert kampioen

NUTH — Dolgelukkig beklom captain Van Es van St.-Hubert uit Elsloo de hoogste trede van het erepodium óm, na een enerverende strijd het goud in ontvangst te nemen voor zijn zestal wegens het behalen van het landskampioenschap handboogschieten voor zestallen in afdeling A. Een talrijk publiek zag hoe de dertig best geplaatste korpsen in deze klas een felle, spannende en sportieve strijd streden om de hoogste eer.

Hoe hard en zenuwslopend dit gevecht was, blijkt uit het geringe puntenverschil in de score. Vanaf de eerste pijlen werd verbeten om de leiding gevochten. De drie deelnemende Zuid-Limburgse zestallen St.-Hubert, L'Union (Beek) en Lindenheuvel kwamen in dit gezelschap behoorlijk mee. Bij de rust na de eerste 25 pijlen had zich een kopgroep gevormd bestaande uit ONA, Bladel 1254 pnt., L'Amitié, Roosendaal 1249 pnt., St.-Hubert 1241 pnt., L'Union 1236 pnt. en Lindenheuvel 1233 pnt. In de tweede helft werd de strijd nog zenuwslopender. Het resultaat van ieder schot werd met spanning afgewacht.

Maar hier lieten de schutters uit Elsloo zien wat ze in hun mars hadden. Schot na schot verkleinden ze hun achterstand en met een machtige score van 1277, een kampioen waardig, brachten zij hun eindtotaal op 2518 punten. Om het succes voor Zuid-Limburg volledig te maken veroverde Lindenheuvel het zilver, door in de tweede helft 1271 punt te scoren en hun totaal op 2504 te brengen. Het brons was voor ONA uit Bladel met 2496 pnt. L'Union bezette de 5e plaats. De totaaluitslag luidde: 1 en kampioen: St.-Hubert, Elsloo 2518 pnt.; 2. Lindenheuvel, Geleen 2504; 3. ONA, Bladel 2496; 4. Ons Genoegen, Ospel 2491; 5. L'Union, Beek 2491; 6. Trefpunt, Tienray 2465; 7. L'Amitié, Roosendaal 2459; 8. De Unie, Veghel 2458; 9. Indianen 2, Koningslust 2457; 10. LEV, Wanroy 1449; 11. Ons Genoegen, Nestelrode 2446; 12. L'Arc 2, Cuyk 2416; 13. Heerlijkheid, Ammerzoden 2412; 14. Volharding, Rosmalen 2411; 15. Romeinen 2, Rotterdam 2401; 16. Stiphouts Welvaren, Helmond 2400; 17. Strijd en Vermaak, Zwartbroek 2399; 18. Diana, Mill 2387; 19. Vriendschap, Aalst 2385; 20. Ontspanning, Oedenrode 2384; 21. Volharding, Lierop 2373; 22. Batavieren 2, Gemert 2363; 23. Vcitoria, Elshout 2360; 24. Recht door Zee, Gemonde 2359; 25. Desk, Roermond 2332; 26. Rodiak, Zierikzee 2302; 27. Moed en Strijd, Tilburg 2293; 28. Assemborgh, Heemskerk 2274; 29. Recht door Zee, Helmond) 2206; 30. Willem Tell, Delft 2094.

Winst MTS-boksers

NIEUWENHAGEN — Tijdens bokswedstrijden te Nieuwenhagen hebben twee adspiranten van MTS Maastricht overwinningen behaald. J. von Berg won op punten van Kirberg (W.-Dld.) en J. Hoofs won door interventie in de tweede ronde van Simenovic (D.-Dld.).

Goede prestaties atletiekjeugd

KERKRADE — Zondagmiddag organiseerde Achilles-Top in het gegemeentelijk sortpark te Kaalheide atletiekwedstrijden voor de jeugd. Op de sprintnummers werden enkele goede prestaties geleverd. Wilma Hendriks (Ach-Top) won de 80 meter C-misjes in 10.7 sec., Hans Vilain (Ach.-Top) de 80 meter D-jongens in 10.8 sec. en Ans Ramakers (Caesar) de 100 meter voor B-meisjes in 12.8 sec.

De 1000 meter voor D-jongens werd een overwinning voor Clif Hennem (Ach-Top) in 3.11.5 min. voor klubmakker Rick Pleuger in 3.11.9 min. De 800 meter B-jongens werd gewonnen door Jeu Janssen (Kimbria) in 2.06.4 min. Op de technische nummers was vooral de 1.70 meter van C-junior Jean Maas (Caesar) bij het hoogspringen uitstekend. René Pötggens (Ach-Top) won tenslotte het verspringen voor C-jongens met 5.70 meter. De voornaamste uitslagen:

B-JONGENS:
100 meter: 1. W. Hanssen Ach-Top 12.5, 2. J. Debets Ach-Top 13.3.
800 meter: 1. J. Janssen Kimbria 2.06.4, 2. H. Sporck Kimbria 2.07.4.

B-MEISJES:
100 meter: 1. A. Ramakers Caesar 12.8, 2. H. Salzman Gillrath 13.9.
2.26.7, 2. L. Hanssen Ach. Top 2.41.8.
2.26.7, 2. L. Hanssen Cht-Top 2.41.8.
Verspringen: 1. A. Ramakers Caesar 4.77 m., 2. A. Slazman Gillrath 4.53 m.

C-JONGENS:
100 meter: 1. R. Röttgens Ach-Top 12.0, 2. E. Helmer Caesar 12.5
800 meter: 1. R. Thomas Ach-Top 2.22.5, 2. J. Hirsch 2.28.5.
Hoogspringen: 1. J. Maas Caesar 1.70 m., 2. H. Hollanders Caesar 1.65 m.
Verspringen: 1. R. Pöttgens Ach-Top 5.70 m., 2. M. Nillesen Swift 5.50 m.

C-MEISJES:
80 meter: 1. W. Hendriks Ach-Top 10.7, 2. F. Crutzen Ach-Top 11.1
600 meter: 1. A. Brugmans Ach-Top 1.50.1, 2. K. Kusseler Gillrath 1.56.4
Verspringen: 1. W. Hendriks Ach-Top 4.79 m., 2. M. Huveneers Caesar 4.48 m.

D-JONGENS:
80 meter: 1. H. Vilain Ach-Top 10.8, 2. J. Jeurissen Swift 11.0.
1000 meter: 1. C. Hennen Ach-Top 3.11.5, 2. R. Pleuger Ach-Top 3.11.9.
Hoogspringen: 1. R. Schouten Ach-Top 1.35 m., 2. J. Jeurissen Swift 1.35 m.

D-MEISJES:
60 meter: 1. A. Senden Ach-Top 9.1, 2. M. Dirkx Ach-Top 9.2.
600 meter: 1. I. v.d. Heuvel Ach-Top 1.51, 2. J. Laumen Ach-Top 1.56.0
Verspringen: 1. A. Boelen Ach-Top 4.20 m., 2. I. v.d. Heuvel Ach-Top 3.97 m.
100 meter A-meisjes: 1. H. Thomas Ach-Top 13.5, 2. L. Römgens Ach-Top 13.6.
Verspringen heren: 1. P. Jacobs Ach-Top 6.19 m., 2. G. Damen Gillrath 6.01 m.
Hoogspringen heren: 1. P. Jacobs Ach. Top 1.85 m., 2. F. van Mil Ach. Top 1.85 m.

Geleen bouwt aan jeugd



Van onze correspondent

GELEEN — Na enkele jaren met veel strubbelingen is Geleen '08 — in de volksmond nog altijd Quick — op 66-jarige leeftijd aan een nieuwe periode in haar bestaan begonnen, die geheel is afgestemd op eigen kweek. Er is een nieuw bestuur gekomen, dat met jeugdig enthousiasme de zaken heeft aangepakt en een van de eerste resultaten was de bouw van een nieuw clubhuis met bestuurskamer en riante kantine.

Spotlight op de tweede klassers

Daarna volgde de reorganisatie van het verenigingsleven, het aantrekken van een nieuwe trainer en een takenverdeling, die moet garanderen, dat alles naar wens marcheert en dat iedereen weet waar hij aan toe is. Voorzitter werd de heer Johan Vriesema, in zijn jeugdjaren speler van Maurits, secretaris de heer J. G. M. Gijsen, penningmeester de heer F. P. G. Penris, en verder hebben zitting in het bestuur de heren Kees Thijssen (public relation), H. Brassé (technisch verzorger), M. Grutter, Ron Kügler, J. Hellemans, R. Pepels (vice-voorz.), Ben van Wijlick (wedstrijdleider). Geestelijk adviseur is kapelaan A. van Dulmen.

Voorzitter Vriesema wil de zaken serieus gaan aanpakken en met alle medewerkers gaan werken aan de heropbouw van de oudste voetbalvereniging in Geleen. Dat moet kunnen met een ledental van rond de 400, waarbij zoveel jeugd, dat er voldoende spelers uit moeten kunnen voortkomen, dat een suksesvolle toekomst gegarandeerd is.

Trouwens dat is ook de mening van trainer Jan Janssen, die na zijn Limburgiatijd, waar hij als hulptrainer werkzaam was, Geleen als eerste club onder zijn hoede heeft genomen: „Het zit er in en dus het moet er uit komen. In de hoofdploeg zit nog een kleine kern van oudere spelers en daaromheen heb ik de jeugd gegroepeerd. Het begin zal daarom een beetje moeilijk zijn, omdat de jeugdige spelers nog de ervaring missen eigen initiatief te nemen in bepaalde situaties. Maar reeds thans is er vooruitgang te constateren en wat heel erg belangrijk is, de jongens zijn vol ijver en mankeren op geen enkele training. Dit moet tot goede resultaten leiden. Daarbij komt nog, dat in de jeugdelftallen (18) ruim voldoende talent schuilt om eventuele open gevallen plaatsen in de hoofdploeg aan te vullen."

Het aantal trainingen is van twee op drie keer per week bepaald en alles wijst er op, dat de weg naar hogerop in zicht is.

Vandaag:

Geleen '08

Opgericht:
15 augustus 1908

Clubkleuren:
blauw-wit

Terrein:
sportpark Zuid, Jos Kleinenlaan

Trainer:
Jan Janssen (32), Duitse licentie A, eerste seizoen

kerngroep

J. Wiersma
W. v. Kempen
D. Menzis
W .Hamers
H. Keybets
H. Capiteins
Th. Buckinkx
P. Hendriks
H. Hendriks
R. Ariaans
G. Ariaans
J. Borger
H. Penders
J. Mullens
R. Creemers
F. Wetzels
H. Huijnen

BEKERCOMPETITIE HOCKEY

Winst Limburgse clubs

Van onze hockeymedewerker

HEERLEN — De Limburgse ploegen hebben op een enkele uitzondering na, fraaie successen geboekt in de eerste ronde van de bekerwedstrijden, diverse elftallen kwamen zelfs tot royale scores. De grootste zege was voor de dames van Sittard die een monsterscore bereikten van 9—0. Ook de dames van Maastricht schoten met scherp: 6—0, terwijl bij de heren Heerlen 5 goals wist te maken. De heren van Maastricht leden een uiterst geringe nederlaag terwijl bij de dames Geleen opnieuw van slag af was en tot zes maal toe de bal in de goal zag verdwijnen.

Verlies voor Maastricht en Geleen

HEREN:

Maastricht-EMHC 4 2—3 (rust 1—1) — Maastricht ontmoette voor de beker een elftal van EMHC, waarin een aantal routiniers speelden, die het Maastricht erg moeilijk hebben gemaakt. Weliswaar niet zo snel spelend, doch technisch en tactisch erg goed draaiend, had EMHC uitstekend vat op het te gehaaste spel van Maastricht. Vooral de overtredingen in de cirkel waren legio aan beide zijden, waardoor diverse strafcorners en strafballen werden uigedeeld door de uitstekende scheidsrechters Roebbers en Willems. EMHC nam in de eerste helft door een strafbal de leiding, doch voor rust kwam Maastricht nog terug, toen Gert-Jan Bongers fraai scoorde. Na de rust nam EMHC opnieuw de leiding door een strafcorner te benutten, doch Maastricht kwam opnieuw gelijk, nu door Ton Stille, die een misverstand in de achterhoede van EMHC koelbloedig afstrafte met een hoge push in de touwen. EMHC kwam daarna nog bal, doch kreeg vlak voor tijd nog een strafbal toegewezen, die wel werd benut 2—3.

Heerlen-HUAC 2 5—1 (rust 2—0) — In een goede wedstrijd, waarin Heerlen gedurende de gehele wedstrijd een overwicht heeft gehad, speelden de mannen van coach van de Berge een gemakkelijke wedstrijd, vooral toen door twee doelpunten van een attente Flip Italy HUAC met de rust al tegen een 2—0 achterstand aankeek. Na de rust was het geloof in eigen kunnen bij HUAC weg en voerde Heerlen de score op tot 5—1 door doelpunten van Juul v.d. Weide, Bas van Wijngaarde en Stan Groenen. Heerlen kon zich zelfs veroorloven twee strafballen tegen te krijgen door onvoldoende wegwerken van de keeper Hans van Aerensbergen, doch beide strafballen werden fraai door de Heerlense goalie gestopt.

Sittard-HOD 2 3—1 (rust 1—0) — Sittard uiteindelijk toch iets sterker dan HOD 2. Voor rust scoorde Wilbert van Beek, waarmee het geringe overwicht van Sittard tot uitdrukking kwam. Dezelfde speler verhoogde de voorsprong, terwijl Tom Offermans de zege veilig stelde met een fraai doelpunt. HOD bleef goede tegenstand bieden en scoorde uit een strafcorner een verdiende tegengoal.

Concordia-Den Dommel 2—1 (rust 1—0) — In een wedstrijd, waarbij aan beide zijden goed werd gehockeyd, heeft Concordia een benauwde overwinning kunnen pakken. Ook hier werden door de nieuwe interpretatie van de spelregels diverse strafballen toegekend, doch het benutten ervan levert voorlopig nog problemen op. In de eerste helft was Concordia iets sterker en wist Yvo Peters na een solo voor Concordia te scoren.

Ook na rust had Concordia een overwicht doch de uitvallen van Den Dommel bleven gevaarlijk. Concordia kreeg twee strafballen te nemen, doch Paul Remeijer benutte er slechts één. Ook Den Dommel kreeg strafballen te nemen, doch scoorde slechts eenmaal. Een overwinning dus voor een feestvierend Concordia dat volgende week het 50-jarige bestaan herdenkt en ter gelegenheid hiervan onder andere een vriendschappelijke wedstrijd speelt tegen de Duitse topploeg München Gladbach.

DAMES:

Heerlen-DES 4—0 (rust 2—0) — In een vlotte en goede wedstrijd heeft Heerlen een royale zege behaald op een niet erg imponerend DES. De eerste helft gaf een veel sterker Heerlen te zien, dat in de 15e minuut een voorsprong nam door een goal van Trix Nieuwhof, in de 25e minuut sloeg Rietje Küper uit een strafcorner raak. In de tweede helft hadden de speelsters last van het warme weer en zakte het spel terug, ondanks de vele kansen scoorde Heerlen slechts tweemaal door Ria Offermans (strafbal) en Jolanda Bresser. Bovendien was de keepster van DES in prima vorm, waardoor diverse goede kansen niets opleverden..

Maastricht-EMHC 4 6—0 (rust 2—0) — De Dames van Maastricht speelden een vrij gemakkelijke wedstrijd en ondervonden alleen in de eerste helft tegenstand van betekenis. Maastricht mocht in de eerste helft twee strafballen nemen, waarvan ééntje benut werd door Michel Horembach, terwijl Vera Putzeist uit een scrimmage voor het doel het tweede doelpunt scoorde. Het overwicht van Maastricht was daarmee maar matig uitgedrukt doch diverse goede mogelijkheden brachten niets op. In de tweede helft had Maastricht nog even moeite met de achterhoede van EMHC, doch toen Marie-Louise Godiot 3—0 had gescoord, kwam EMHC helemaal niet meer aan aanvallen toe en verrichtte Vera Putzeist een hattrick door de bal nog driemaal achter de keepster van EMHC te werken, waarbij vooral het vijfde doelpunt van grote klasse was.

Groen Wit-Geleen 6—0 (rust 3—0) — In een rommelige wedstrijd heeft Geleen opnieuw met royale cijfers verloren van een soepel draaiend Groen Wit uit Venlo. Na 20 minuten was al 3—0 en was er van verdere tegenstand bij Geleen weinig meer te ontdekken. Groen Wit drong niet meer aan en een klasse sterker spelend, scoorden ze na rust nog driemaal.

Sittard-HOD 4 9—0 (rust 4—0) — Sittard heeft er tegen een zwak HOD 4 een schuttersfeest van gemaakt. Een erg eenzijdige wedstrijd, waarin Sittard alleen maar heeft aangevallen, terwijl HOD probeerde de schade te beperken. De doelpunten vielen dan ook als rijpe appels. Petra en Marijke Backbier scoorden ieder drie maal, Christianne Crijns tweemaal, terwijl Janine Claessens een strafbal benutte.

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank Maastricht d.d. 5 september 1974 is in staat van faillissement verklaard: Arnoldus Wilhelmus Wanrooy, geboren te Eygelshoven, 23-3-1932, van beroep vrachtrijder, wonende te Nieuwenhagen, Gatestraat 51A, zulks met benoeming van Mr. J.A.H. Rikmenspoel tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator. M. M.L.J.P. L'Ortye curator Kerkrade 13 september 1974 Hoofdstraat 36.

Kosteloos

ingevolge beschikking van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 5-9-74. Het fallissement van de echtelieden Josef Sonnen en E.G. Leuchter, wonende te Bocholtz, is bij beschikking van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht d.d. 5 september 1974 opgeheven wegens gebrek aan baten. Mr. J.J.M. Goltstein, curator. Kerkrade, 13 september 1974, Hoofdstraat 36.